

ARTEFACTO

1er
aniversario

OSWALDO
VIGAS

*"Uno de mis orgullos
es no estar de moda"*

VENEZUELA \$ 25,00
COLOMBIA \$ 6.000,00
PANAMA \$ 4,50
USA/LU \$ 4,50
ESPAÑA € 4,00

**AREALEA
QUINONES**

Premio Nacional
de Cultura 2008-2010

**JUAN
URBINA**

Conversaciones en
torno a un círculo

**VÍCTOR
SALAS**

Entre la materia
y la expresión

**ARTURO
CARRION**

La experiencia de
transformarse con
la obra y en la obra

**ONOFRE
FRÍAS**

El taller del artista
como espacio de
enseñanza de arte

**BEATRIZ
VALLADARES**

Orfebre de oficio,
gestual y expresiva



7594000675182

BERNARDO NIEVES





Artista representado por:



- C.C. San Ignacio: (0212) 740.70.34
 - C.C. Paseo El Hatillo: (0212) 211.54.00 / 211.54.01
 - C.C. Galería Los Naranjos: (0212) 985.70.34
- RIF: J-30805823-8

Álvaro Gómez

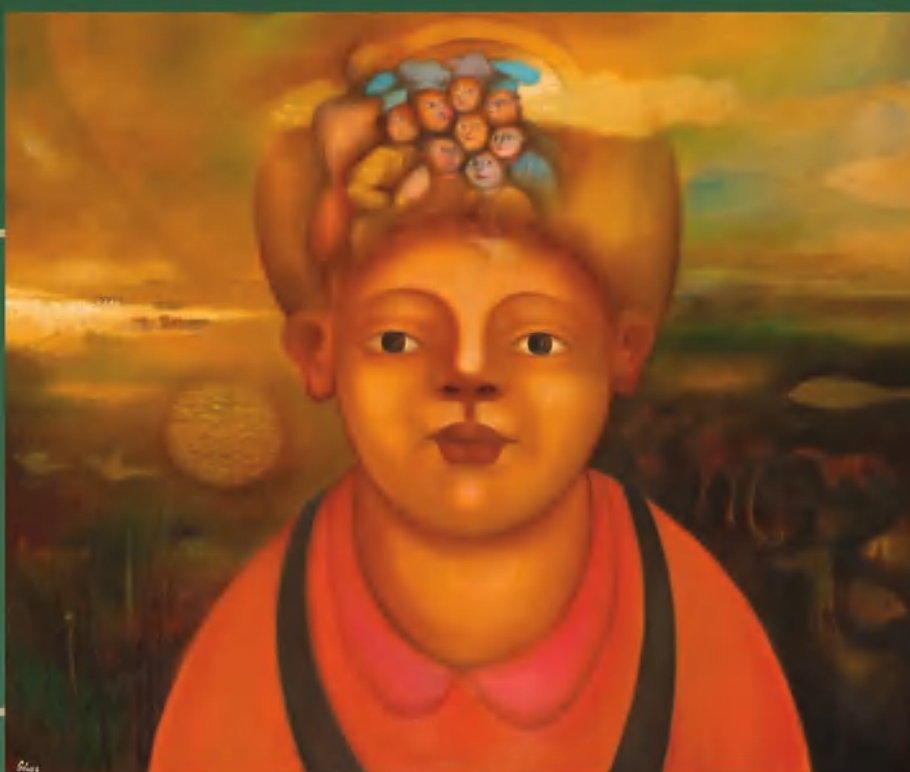


El día de la paz
140 cm x 160 cm



*Juntos,
los sueños
son eternos*
80 cm x 100 cm

Querencias
100 cm x 120 cm



RIF: J-30536186-0

Galería y Marquetería

Dirección: Urb. Los Chorros, Avenida El Rosario con Transversal 12°, Edif. LPG.
Telf.: 0212.2350343 / 2393971 **Caracas – Venezuela. 1070**
www.galerialpg.amawebs.com / e-mail: galerialpg@gmail.com

Carta editorial

"El verdadero pintor es aquel que es capaz de pintar pacientemente una pera rodeado de los tumultos de la historia". Salvador Dalí.

Artefacto está de fiesta, y a pesar de "los tumultos de la historia" hemos sabido ser pacientes y constantes. Por ello que con el lanzamiento de nuestro quinto ejemplar conmemoramos nuestro primer aniversario, el cual nos llena de gozo y alegría porque sabemos que hemos llegado hasta aquí para quedarnos. Este ejemplar de *Artefacto* sale a circulación un poco fuera de programación; el motivo principal era el de concretar una plataforma que nos permitiera ubicarnos en el exterior en algunos puntos estratégicos de Colombia, Estados Unidos (Miami), Panamá y España, a la vez que se estructuraba la revista para mejorar la calidad a un nivel internacional. Tras sortear obstáculos nos queda la satisfacción de saber que estamos contribuyendo al crecimiento y promoción de las artes en nuestro país, sueño que abrazamos con mucho optimismo al inicio de este proyecto y que hoy por hoy vemos tomar forma y concretándose como un producto de calidad y mucho profesionalismo.

En *Artefacto* hemos creado espacios para que todo el movimiento artístico tenga la oportunidad de llegar a nuestros lectores, creando así un espejo donde quede registrado esa manifestación artística actual y sus representantes mas destacados.

Estamos consolidando nuestro criterio editorial, formando así el Consejo Consultivo de *Artefacto*, en el que críticos de arte, periodistas, artistas plásticos, asesores, diseñadores, entre otros profesionales relacionados con el movimiento artístico venezolano, determinan el valor y relevancia periodística y artística del material a publicar. Además en esta edición hemos renombrado y redefinido secciones para abarcar más del espectro artístico de nuestro país y latinoamérica, y así poder llevarles a través de nuestras páginas un manjar de altísima calidad que puedan disfrutar visualmente.

Felicidades a Simeón Lugo por su inagotable entusiasmo y dedicación al dirigir esta revista, quien sin duda fue y seguirá siendo uno de los pilares fundamentales para que este producto siga creciendo; ahora concentrará esa energía en proyectar a *Artefacto* a medios internacionales, fortalecer las relaciones públicas y el área comercial.

Nos complace haber recibido numerosos correos electrónicos y mensajes a través de nuestro portal web, y agradecemos a nuestros lectores por tomarse unos minutos para felicitarnos y enviarnos sugerencias. Este espacio siempre estará disponible ya que *Artefacto* es un medio pensado en satisfacer a nuestros lectores.

Hacemos un llamado a todos aquellos creadores a compartir su talento y visión con nuestros lectores y así llevar lo hermoso de las artes a cada rincón de Venezuela y el mundo.

En tan solo un año hemos logrado posicionarnos en todo el territorio Nacional, y es esto apenas el comienzo de algo mas grande, es la punta de *iceberg*, esperamos ir concretando a través del tiempo todas esas ideas que tenemos.

Agradecemos a los artistas que han colaborado para que este medio pueda seguir adelante, es por ellos y el inagotable esfuerzo de nuestro equipo que *Artefacto* no sufrirá el mismo destino de nuestros antecesores, siendo un medio que surge en tiempos difíciles donde pocos son capaces de asumir retos como este y garantizar su permanencia en el tiempo.

Solo nos queda seguir trabajando arduamente para cumplir con el compromiso que hemos asumido con nuestros lectores y las artes plasticas. <<

Contenido

- Premio nacional**
006 Azalea Quiñones
Premio Nacional de Cultura 2008-2010
- Artista**
010 Juan Urbina
Conversaciones en torno a un círculo
- Tridimensional**
014 Víctor Salas
Entre la materia y la expresión
- Entrevista**
018 Arturo Carrión Fariás
En la experiencia de transformarse con la obra y en la obra
- Magister**
022 Onofre Frías
Una experiencia cercana:
el taller del artista como espacio de enseñanza de arte
- Portada**
024 Oswaldo Vigas
"Uno de mis orgullos es no estar de moda"
- Arte para llevar**
030 Beatriz Valladares
Orfobre de oficio, gestual y expresiva
- Artes aplicadas**
032 Cuando el arte se asienta en el diseño
Lanzamiento de la colección *chair affaire* de Muebles Mary
- Palabra visual**
034 AICA:
Asociación Internacional de Críticos de Arte
- Conservación de obras de arte**
036 Conservación de la madera y su tratamiento
- Espacios expositivos**
038 Vitoria Blanco Galería
- Museo de Arte Afroamericano**
040 Vigésima edición arteBA 2011. Edición 20
- Hatillarte**
046 No siempre lo mejor está tan lejos
- En quién invertir**
048 Comprar una pieza o invertir en arte
- Mercado mundial**
050 O la mirada binocular del espacio tomado
- Una guía sobre en qué pensar al invertir en arte**
052
- Escritos**
055 Enamor-Arte
- Del arte y sus alrededores**
056 La singularidad del cinetismo de Alejandro Salas
- Alfonso Flamez**
060 Entre la fantasía y la expresión del sueño
- La geometría flexible de Luis Millé**
062
- Johan Calué**
064 El arte como mediación existencial
- Eduardo Mirabal Vargas**
067 La incidencia de la luz como materia
- La pincelada etérea de Efraín Franco**
068
- Materia, Azar y Letra:**
070 El gesto insospechado en José Merchán
- Álvaro Paz**
072 Fragmentos alternos de realidades y sus nuevos sentidos
- Osterman Velázquez**
074 En la textura del trueno
- Yovanni Saracual**
076 ¿Por qué el caballo?
- Ilustración**
080
- Vernissage**
078

ARTEFACTO

Editores

Darwin García
dgarcia@revista-artefacto.com.ve
Simeón Lugo Peña
lsimeon@revista-artefacto.com.ve

Coordinador editorial

Raúl Figueira
rfigueira@revista-artefacto.com.ve

Director comercial

Simeón Lugo Peña
lsimeon@revista-artefacto.com.ve
Rosinella Lugo

Consejo consultivo

Eleazar Molina
Gabino Matos
Marisol Pradas S.
Nancy Arellano Suárez
Perla García

Colaboradores

Adriana Ciccaglione
Aida Briceño
Bélgica Rodríguez
Maddy López
Nicola Turola
Perán Erminy
Roger J. Herrera R.
Rosa Blanca Arnaiz
Sorely Soto
Zaida García

Corrección

Beatriz Chavarri Lecuna

Fotografía

Darwin García
Morella Muñoz-Tebár

Administración

Simeón E. Lugo

Asesor Jurídico

Josue Lugo Jiménez

Diseño y Maquetación

DadStudio C.A.
www.dadstudio.com.ve

Impresión

Impresos Publigráfica 66 C.A.

Distribución

El Nacional

Casa Editora

Vao Creatividad Global C.A.

Rif: J-31402478-7

Via El Hatillo, Residencias Las Rocas,
Edif. Cristal, Piso 11, Oficina 113.

Darwin García **Editor**

(+58 414) 239 28 62

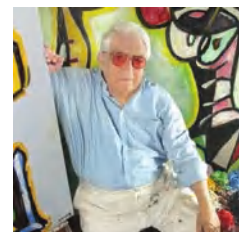
Simeón Lugo **Editor - Director Comercial**

(+58 414) 187 47 97

contacto@revista-artefacto.com.ve

Deposito legal:

PP200902DC3233



Portada: Oswaldo Vigas
Fotografía: Darwin García



LUZ MARINA ROJAS

RIF: V-12072683-4

luzmro_1999@yahoo.es



Retrato: Darwín García

Azalea Quiñones

Premio Nacional de Cultura 2008-2010

Por: Zaida García Retrato: Darwín García
Fotografía: Morella Muñoz-Tebár

A lo largo de mi carrera me di cuenta que tenía que saltar obstáculos, así es más fácil el triunfo y llegar a la meta.

>>
Título: *Sobralia infundibuligera* 35/40
Técnica: Collage; pastel, creyón y papel sobre papel
Medidas: 27 cm x 12 cm
Año: 2001

ARTEFACTO

DÓNDE, CÓMO Y POR QUÉ INVERTIR EN ARTE

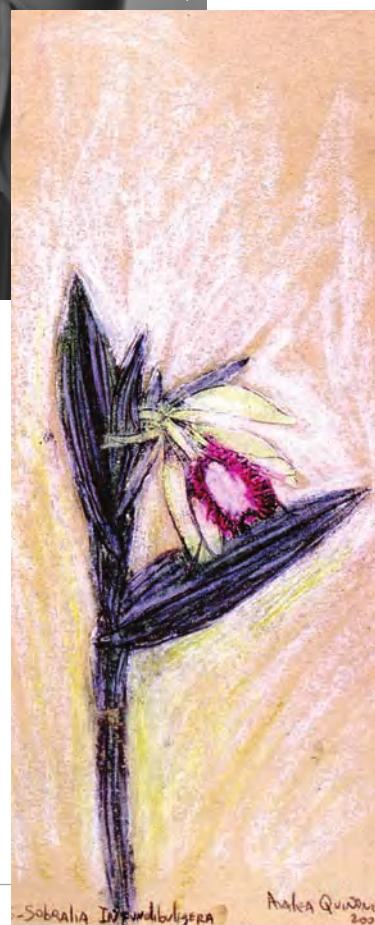


En febrero de este año se dieron a conocer los triunfadores de los Premios Nacionales de Cultura 2008-2010, resultando ganadora en la categoría de Artes Plásticas Azalea Quiñones.

Desde su creación en 1940 este premio ha galardonado a importantes mujeres dentro la plástica nacional, como Gego (1979), Luisa Richter (1967 y 1982), Lía Bermúdez (2007), entre otras. Ella es una de esas artistas que viven, piensan y actúan con el arte y por el arte. Este premio es un reconocimiento a su trayectoria de más de treinta años dedicados a investigar y experimentar hasta los límites de las artes plásticas.

El Premio Nacional le fue otorgado a Azalea por unanimidad del jurado. A pesar de ello, y según sus palabras, este reconocimiento "no se le ha subido a la cabeza". Esta situación pocas veces se ha visto en este prestigioso galardón, pero como dice Azalea, es necesario darse cuenta que "tenía que saltar obstáculos, así es más fácil el triunfo y llegar a la meta".

>>
Título: *Stanhopea grandiflora* 39/40
Técnica: Collage; pastel, creyón y papel sobre papel
Medidas: 27 cm x 12 cm
Año: 2001



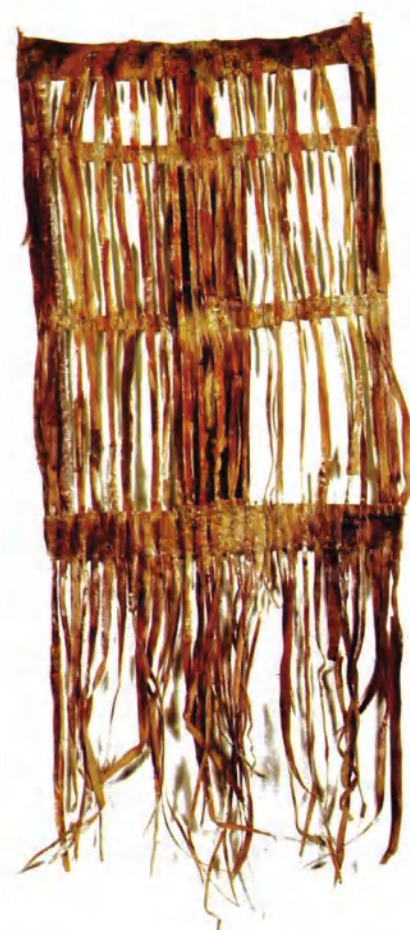
Título: XIX
Técnica: Óleo sobre lienzo
Medidas: 142 cm x 55 cm
Año: 2003



Título: Uriel, fuego de Dios 5/55
Técnica: Collage; carboncillo, pastel, creyón y papel sobre papel
Medidas: 26,5 cm x 17 cm
Año: 2001



Título: IV
Técnica: Óleo sobre lienzo
Medidas: 111 cm x 54 cm
Año: 2003



Título: Ángel custodio 46/55
Técnica: Collage; carboncillo, pastel, creyón y papel sobre papel
Medidas: 26,5 cm x 17 cm
Año: 2001

Título: XVII
Técnica: Óleo sobre lienzo
Medidas: 102 cm x 42 cm
Año: 2003

Azalea es un personaje extrovertido, dice lo que siente en el momento en que lo experimenta, sin complejos ni ambigüedades; así es su obra. Para Roberto Guevara "Azalea se distingue de muchos otros creadores por comprender primero su destino, después se ocupa de buscar lenguajes apropiados". Sus obras han transitado entre lo religioso y lo profano. Desde imágenes de santos y vírgenes hasta lo que ella ha definido como pintura inmaterial, pasando por la reinterpretación de grandes obras icónicas de la historia del arte, pero dejando siempre su huella inconfundible, su retrato.

Su obra mantiene como eje central la imagen de la artista y su espiritualidad. "Yo hice una obra con carga humana, con alma". Esta pequeña frase sintetiza una idea constante en su trayectoria artística. Para Azalea la producción de la obra de arte implica "involucrarse como una obrera porque siendo obrera aprendes a ser reina ¡Y yo quiero ser reina!".





Fotografía: Darwín García

Al entrar en su casa-taller se puede observar que el arte nos envuelve. Es como entrar en otro mundo, donde las obras no son accesorios decorativos sino que nos abren una ventana a la vida de la artista. Las piezas artísticas se encuentran en el clóset, pasillos y paredes, tapizando el espacio como una selva. Ahí se producen un sinnúmero de telas que reflejan una y otra vez su deseo de ir a los sentidos más vitales.

Según Azalea Quiñones “para llegar a lo que soy intervinieron muchos factores, algunos personales de crecimiento propio y de madurez”. Pero quizás el factor más fundamental fue su madre, quien era su soporte e inspiración de vida. El resultado, una trayectoria profesional consolidada y en permanente renovación, donde hacer una obra nueva y diferente sin repetirse a sí misma es la meta. La consecuencia, ser Premio Nacional de Cultura e ingresar al patrimonio cultural vivo de Venezuela.<<



Referencias Bibliográficas

Guevara, R. (2000). *Azalea Quiñones*. Caracas: Armitano.
Museo de Arte Contemporáneo Sofía Imber. (2004). *Paz en la Tierra*. Azalea Quiñones. Caracas: Museo de Arte Contemporáneo Sofía Imber.

Este artista es
representado por:



MONTURA DE CUADROS CLÁSICOS Y MODERNOS



ARTISTAS

- 1 - Bernardo Nieves
- 2 - Virgilio Trómpiz
- 3 - Annette Turrillo
- 4 - Rómulo Contreras
- 5 - Juan Urbina
- 6 - Jorge Mena
- 7 - José Luis Aldana
- 8 - Elías Toro
- 9 - Antonio del Rosario
- 10 - José Cordova
- 11 - Alexander Martínez
- 12 - Alexis Fernández
- 13 - Arvic Calanche
- 14 - Víctor de la Rosa
- 15 - Isabella Montes
- 16 - Mireya Perdomo
- 17 - Julio Escalona
- 18 - Luis Moreno
- 19 - Manuel Brito
- 20 - Harry Abend
- 21 - Neptaly Valero
- 22 - Félix George
- 23 - Alirio Infante
- 24 - Fernando Pinto
- 25 - Mery Collet
- 26 - Alejandro Salas



www.fundaiguini.com

RIF. J-31290734-7

Diseño Gráfico: Arvic Calanche

Dirección:

4ª Avenida de Los Palos Grandes, entre 5º y 6º Transversal. Caracas, Venezuela. Telfs.: (212) 283.22.97, 283.17.68 / Email: fundaiguini@hotmail.com
Horario de visita: Lunes a Viernes de 9 a.m. a 12:30 p.m. y de 2 p.m. a 5:30 p.m. / Sábados, 9 a.m. a 2 p.m.



Juan Urbina

Conversaciones en torno a un círculo

Por: Raúl Figueira Fotografía: Darwin García

Inédita en todo sentido, la serie Dialelo de Juan Urbina se interna en un universo circular que se retroalimenta en causa y efecto.

Posiblemente el título del presente texto parezca una reiteración innecesaria, pero de la misma forma que se puede rizar el rizo, otra vuelta de tuerca es necesaria para comentar las recientes experiencias artísticas del artista Juan Urbina. Este texto surgió de una conversación sostenida en su taller el 31 de mayo de 2011 respecto a una nueva serie, no figurativa, un manifiesto de inconformidad, anhelo y apuesta hacia una nueva forma que

asume Juan Urbina, de experimentar el arte y percibir su finalidad.

La serie en cuestión se titula *Dialelo*, y la ha estado realizando a lo largo de los últimos dos años. Al salir de la región confortable de la figuración, ámbito en el que se ha expresado Urbina durante toda su trayectoria, el artista expresa el coraje de internarse en zonas de una complejidad y dimensiones novedosas para él. Juan nos ha confiado mostrar por vez primera y en las páginas de *Artefacto* los primeros pasos de esta transición. En esta

nueva serie de su trabajo el elemento central de composición y de análisis es el círculo.

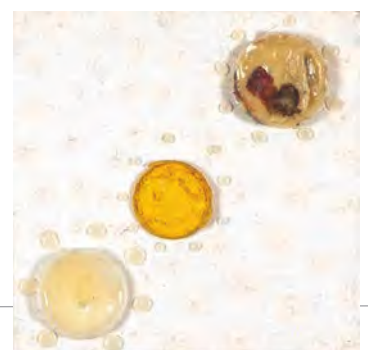
Juan Urbina- Inicialmente había concebido que esta nueva serie se llamara *Círculo vicioso*, pero cuando la inicié no quise colocarle ese nombre porque me parecía que era muy directo y podía ser mal interpretado, aún cuando el concepto de la serie es la necesidad de trascender aquello que por comodidad o por miedo no nos atrevemos a romper, a superar. Además que hablando con otras personas veía que la frase *Círculo vicioso* era un concepto tenido por muy negativo, y yo no quiero que un círculo sea prejuizado como negativo. Me puse a buscar sinónimos y encontré *Dialelo*, o círculo vicioso en griego, también concebido como “pescadilla que se muerde la cola y forma un círculo”.

La presente serie es mi respuesta al hecho de haber estado

por unos diez años haciendo imágenes circenses, la serie del circo, y siento que entré en una especie de círculo vicioso del que no encontraba salida, *Dialelo* surge como respuesta a esa necesidad que tengo de salir de la serie anterior y lo hago para jugar no sólo con la idea de círculo como expresión del espacio que da su nombre al circo, sino como expresión de la multiplicidad de elementos que conviven con ese elemento gráfico.

▲ Título: *Vía láctea*
▲ Técnica: Mixta
Medidas: 93 cm x 72,5 cm
Año: 2010

Título: *Yellow*
Técnica: Mixta
Medidas: 30 cm x 30 cm
Año: 2010 ▼



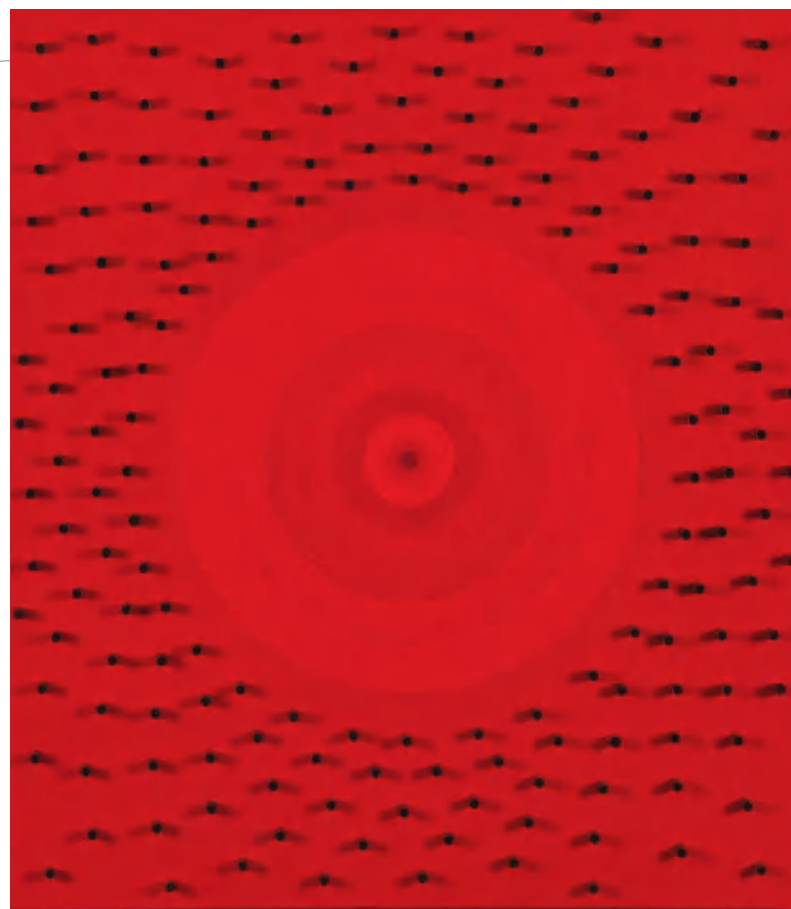
>>
 Título: *Red*
 Técnica: Mixta
 Medidas: 63 cm x 73,5 cm
 Año: 2010

Raúl Figueira- ¿Por qué el círculo? Desde tus primeras exposiciones individuales, *Naufragios internos* y *Falsas figuras*, hemos visto la presencia de círculos que hacen las veces de puertas, zonas de transición y también de realidades trastocadas.

JU- Lo lúdico está en esto también —nos señala una obra titulada *Red*. Fíjate que estos casquillos de balas vienen de la exposición *Falsas figuras*, realizada en la Galería de Arte Contemporáneo Tito Salas de Petare, en 1994. Pienso en la realidad de la violencia percibida no sólo en Caracas sino en el mundo. Un cartucho que te encuentras en la calle percutido te cuestiona, ¿a quién le darían ese tiro? El objeto en sí ya carga con un testimonio de la violencia y eso es lo que te dice. Lo que me interesa de piezas así es que con un material precario puedes expresar ideas artísticas.

RF- Desde el arte povera en adelante el asunto no está en el material con el que haces el objeto sino lo que ese objeto puede producir en el artista y en el espectador.

JU- *Red* es una obra chocante, lo admito, no es una obra fácil cuando descubres que lo que está frente a ti, apuntándote, es el cartucho percutido. Pero para mí es importante lograr ese sentimiento que dibuja esta diana en el centro, la referencia al tiro al blanco. ¿A quién le darán? Esta otra pieza por ejemplo se llama *Naturaleza muerta*, y es como un anillo de árboles secos, pegados. En el fondo es un bosque y al mismo tiempo una corona. Todavía se ve el verde en el fondo de la espiral. Es una pieza que nace de la observación y reflexión respecto al medio ambiente y la ecología. Con ello te indico que existe variedad en la forma de aproximarse al *dialelo*, que puede reflexionar respecto a



diversos tópicos. En una obra toca la violencia, en otra la ecología, en otra trata otros aspectos de la existencia de manera reflexiva.

RF- ¿Está entre tus perspectivas asumir este tipo de trabajo que estás haciendo ahora, dejando de lado la figuración que ha sido la forma de expresión constante desde tus inicios? ¿Qué te lleva a esta experimentación no tan figurativa?

JU- Pienso que uno tiene que tomar riesgos. Mi idea es acentuar esta transición que hay en mí de lo figurativo hacia la abstracción. A lo largo del tiempo he estado pensando hacia dónde voy a ir y lo que más me seduce es esto, la abstracción y el contenido conceptual de la obra. El circo va a ir desapareciendo. Estoy sufriendo esa metamorfosis de ir de lo figurativo hacia la abstracción. Mi tra-

bajo toda la vida ha sido figurativo, pero siento que es el momento de esa transición. Siento que la vida es eso, ir creciendo y experimentar. No sé si vuelva a la figuración en un futuro pero inicialmente esto es lo que quiero ser.

RF- ¿Sientes que hay algún autor o autora que te haya influenciando en esa dirección?

JU- No, la verdad es que no ahora. Siento que lo que hago actualmente se debe más a la intuición. Pienso que mi trabajo es más que nada intuitivo. El círculo es lo más cercano a la representación de Dios y a la noción del universo. Estoy tomando una forma geométrica simple como lo es el círculo.

<<
 Título: *Natural morte*
 Técnica: Mixta
 Medidas: 80 cm x 60 cm
 Año: 2010

>>
 Título: *Blue, black and white*
 Técnica: Mixta
 Medidas: 38 cm x 32 cm
 Año: 2010



RF- En la monografía que editó la Fundación Polar respecto a *La batalla de San Romano*, de Miguel Von Dangel, en algún lugar él indica que un círculo no es más que un punto amplificado.

JU- *Punto y línea sobre el plano*, de Kandinsky, que es la continuación del texto *De lo espiritual en el arte*, muestra algunos de los lugares comunes a muchas experiencias artísticas. En el tiempo vas retomando cosas que supuestamente dejaste, pero lo haces con una nueva visión, para decir otras cosas que no dijiste esa vez, ya sea porque no estabas preparado o porque no tenías el discurso o no habías experimentado lo suficiente. Tú puedes retomar un mismo motivo mil veces y hacerlo siempre distinto, como Cézanne, que subía una y otra vez a pintar la misma montaña, en su último período, en Provenza, de 1890 a 1905, la montaña de Santa Victoria, motivo en el que empieza a modificar lo que ve con formas geométricas. Él fue uno de los representantes del impresionismo de finales del siglo XIX y hacia el final de su vida sentó las bases para el surgimiento del cubismo, una forma de expresión totalmente distinta a lo que había hecho durante gran parte de su vida. Pintó esa montaña montones de veces, y siempre le decía algo nuevo. El arte es retomar cosas que vas dejando. Tomarlas de nuevo y verlas desde otro ángulo. No quedarte en una misma forma y repetirla cincuenta mil veces porque caes en lo que estábamos hablando inicialmente, en un círculo vicioso. Por eso es que hay que explorar, lo demás llega por añadidura.

Entre las piezas que nos muestra en su taller se encuentra una titulada *Sólo palabras*.

Este artista es representado por:



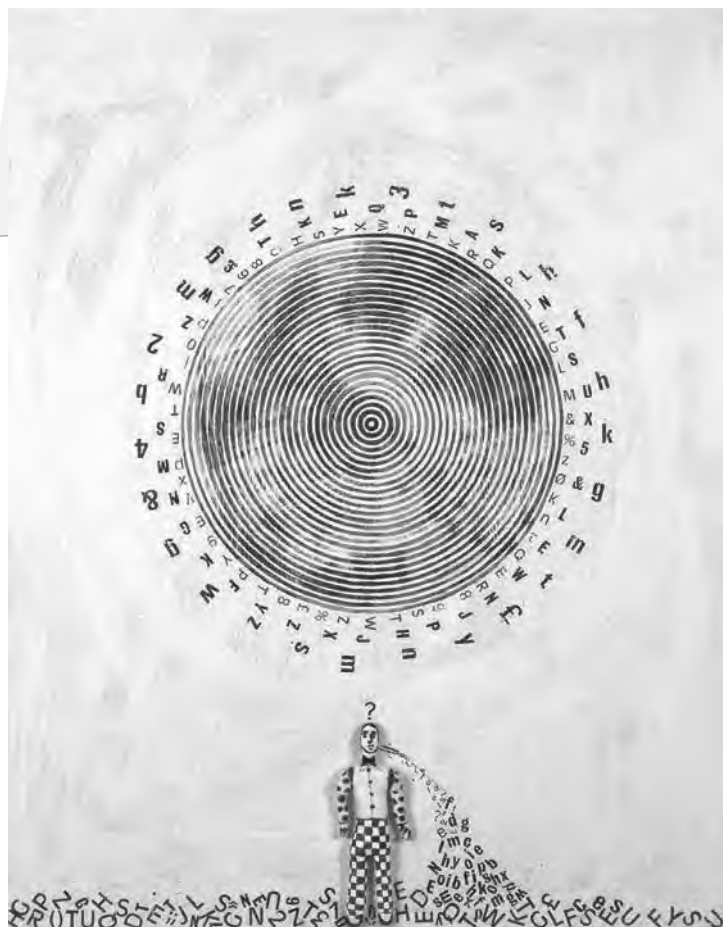
>>

Título: *Black*

Técnica: Mixta

Medidas: 100 cm x 100 cm

Año: 2010



JU- Esta obra muestra a una figurilla simple ante la vastedad del universo, envuelta en un discurso repetitivo. Ella es la transición; si te fijas es un arlequín, imagen que represento mucho en toda la serie del circo, pero acá está en blanco y negro, no hay color, está lo más plano posible. Es la primera obra de la serie *Dialelo*, con ella empieza esta nueva etapa. Lo que tú crees que dejaste lo retomas para transformarlo. La sensación es como cuando crees que has dejado algo atrás y de pronto sigues avanzando y te lo encuentras adelante.

RF- Como en un círculo. Sales de un punto y de pronto llegas a un lugar y dices “pero si esto lo he visto antes”. Llegaste al mismo punto del que habías salido.

JU- De ahí la expresión círculo vicioso, entraste en un ciclo, empezaste a dar vueltas. Puedes llegar al punto de partida. La lección es que no hagas lo mismo, sino que lo transformes. Con la serie del circo pasé diez años, antes fue la serie

<<

Título: *Sólo palabras*

Técnica: Mixta

Medidas: 92 cm x 72 cm

Año: 2010

no son percibidos. Sin embargo hay una parte de ti que no sabe por qué actúa o realiza ciertos actos que te llevan al arte. Hay un control consciente de muchas cosas pero hay otras que no sabes por qué se dan. Se trata de lo intuitivo.

Para mí avanzar en el arte es desarrollar la sensibilidad y la sensibilidad es la capacidad de percibir los signos que hay en las cosas, en el ambiente, en una mancha de una pared, en una valla publicitaria destartada, y que tengas la capacidad de ver en ello una manifestación del arte. Creo que dos de los aspectos más importantes que debe trabajar un artista son la sensibilidad y la humildad.

RF- ¿Si la sensibilidad fuese un animal, la tendrías amaestrada, domesticada?

JU- ¡No! Si fuera un animal se estaría devorando todo esto —dice mientras abre los brazos señalando a su alrededor—. <<



Wílmer Escalante



Presunto viaje de la infanta Margarita
150 cm x 120 cm, 2010

Artista representado por:



- C.C. San Ignacio: (0212) 740.70.34
 - C.C. Paseo El Hatillo: (0212) 211.54.00 / 211.54.01
 - C.C. Galería Los Naranjos: (0212) 985.70.34
- RIF: J-30805823-8



Víctor Salas

Entre la materia y la expresión

Por: Raúl Figueira Fotografía: Darwín García

Hacedor de progresiones detenidas en el tiempo, sus esculturas sugieren los movimientos de la imaginación.

Si una cosa define la noción de arte cinético y del op art es una cierta apariencia de inmaterialidad. En el caso del constructivismo, fuente de la que se nutren las tendencias mencionadas, el material se impone de manera contundente, determinando el espacio con su presencia. Entre ambas formas de percibir la realidad material y como propuesta para trascenderlas, varios artistas latinoamericanos han generado experiencias que involucran la expresividad del clima y de entorno

humano regional. De ahí que un Joaquín Torres García lance una gramática de signos constructivos que parecen sacados de arcanas y olvidadas civilizaciones precolombinas, o que un Alejandro Otero haga bailar al sol en deltas movidas por el viento.

Si algo hay en el espíritu de los artistas del continente americano es esa tendencia a reinventar las normas establecidas por vanguardias foráneas apropiándose las. Estas necesidades ya están expresadas en obras festivas y coloridas, como las que realiza Víctor Salas

desde hace cerca de cuatro décadas. Víctor es un artista que bebe de la tradición moderna del constructivismo. Sus obras están elaboradas en diversos materiales de la era industrial, como el plexiglás y las láminas de acero pulido o de aluminio anodizado. Son piezas que por un lado reflejan el ingenio humano, la técnica y el optimismo tecnológico de Latinoamérica hasta finales del siglo XX, y por otro exploran la alegría de los colores y las formas más allá de los formalismos geometrizarantes, planos o chatos de la tradición formal de la vanguardia euroasiática surgida a inicios del siglo XX.

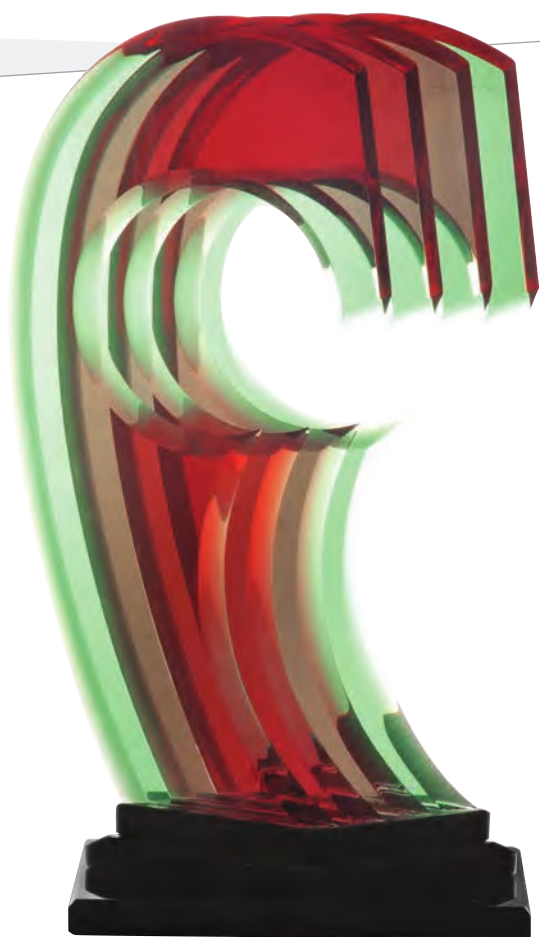
Víctor Salas nos muestra una superposición de elementos geométricos que se interconectan gracias a una relación sucesiva de volúmenes que derivan unos de otros. Su expansión mecánica de formas que representan un universo serial y

secuencial surge de los artistas de la vanguardia cinética y constructivista de las décadas de 1950 en adelante, pero desde esta tradición surge la forma como signo vibrátil, como geometría que se expande rítmicamente, trazando espacios a la vez que delimita una forma cortada, desplazada, superpuesta.

Hay piezas de Salas que se forman a partir de una figura geométrica simple, cortada en segmentos, desplazados entre sí, parecen una secuencia rítmica que se desplaza dibujando una transformación del elemento, una evolución de las formas, como en la propuesta del futurismo implícita en la imagen de *Desnudo bajando una escalera* de Marcel Duchamp o un poco esas secuencias que nos recuerdan la voluptuosidad de las obras de otro escultor, Edgar Negret, que al igual que Salas, apuesta por el ritmo en sucesión de cadencias.



<<
Título: *Apertura*
Técnica: Aluminio y pintura polvo poliéster
Medidas: 64 cm x 48 cm x 17 cm
Año: 2010



<<
Título: *Good*
Técnica: Metacrilato (acrílico)
Medidas: 52 cm x 26 cm x 13 cm
Año: 2010

Título: *Puesta de sol*
Técnica: aluminio y pintura polvo poliéster
Medidas: 44 cm x 33 cm x 16 cm
Año: 2011



Título: *Paralelepípedo romboidal*
Técnica: Metacrilato (acrílico)
Medidas: 200 cm x 50 cm x 27 cm
Año: 2010



Como bien lo indica Roberto Guevara en un texto escrito en 1995 titulado *Salas en la construcción permanente*, a propósito de la obra de Víctor Salas: "Primero la proyección de los volúmenes en el espacio. Luego su proceso como secuencia y estructura. Finalmente el movimiento, la mutación, el desdoblamiento."

Estas composiciones que se dan en el espacio, geometrizando, brindan la posibilidad a la imaginación de alterar los espacios dentro de los espacios. Se trata de una experiencia de la geometría hacia el lugar que ocupa y define a la pieza. Al imaginar la secuencia siguiente, la transformación que se opera por la sugerencia de estos volúmenes desplazados en el ambiente físico, el espectador participa convirtiendo su actitud de receptor en la de copartícipe en la realización de la misma.

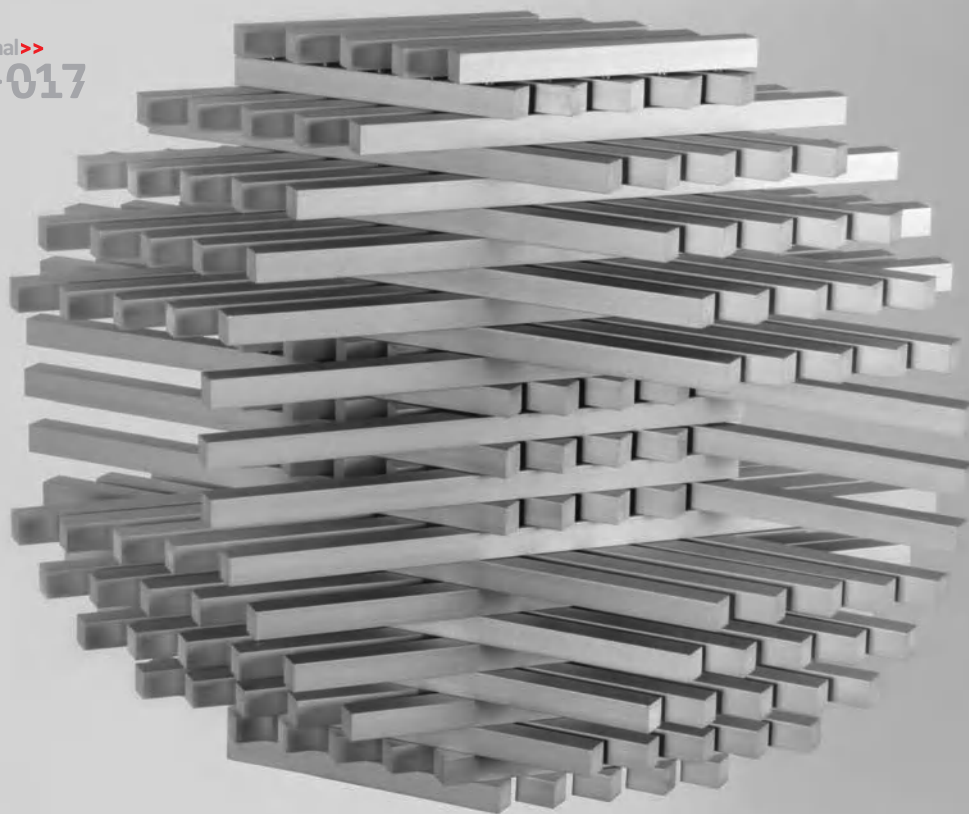
La crítica de arte argentina María D' Adamo refiere a la participación del espectador en la realización de las obras, en tanto se "transforman mientras las miramos o las tocamos". Algunas de las

piezas de Víctor Salas han sido concebidas para ser manipuladas por el espectador, otras parecen sugerir, por su carácter de secuencia, y en éstas existe también una participación del espectador, puesto que son obras que dibujan una narración lógica de la transformación que opera sobre la forma; ello induce a imaginar otras formas, proponiendo caminos para la lectura de sus signos en el espacio que ocupamos.

Una característica que se acentúa en la trayectoria de Víctor Salas es el respeto que despierta entre otros autores notables de la tradición constructivista, cinética y geométrica latinoamericana, tales como Gyula Kosice, Eduardo Mac Entyre o Rogelio Polesello. En esa frontera diluida entre el arte cinético y el op art, entre la percepción y una manera constructivista de entender el espacio de lo latinoamericano, Salas encuentra sus primeras referencias en otros artistas integrantes del movimiento venezolano conocido como Los disidentes, fundado en París en 1945 y vigente hasta 1950.

Ya el poeta venezolano David Gutiérrez Caro, en su texto de 2010 respecto a Víctor Salas, advierte la profunda influencia que ejerció en Salas la exposición de Julio Le Parc realizada en el Museo de Bellas Artes de Venezuela en 1967, parte de esa oleada de creadores que definieron buena parte de la indagación artística en las décadas de 1960 en adelante.

En la perspectiva de un arte más cercano a la cotidianidad, accesible desde los espacios públicos a todo tipo de espectadores, Víctor Salas ha realizado obras integradas a la arquitectura, piezas para la intervención no sólo de los espacios públicos sino también para la participación lúdica del público.



▲ Título: *Esfera Plateada*
▲ Técnica: Aluminio anodizado
Medidas: 33 cm x 40 cm x 40 cm
Año: 2010

Este artista es representado por:



Fruto de esta necesidad que encuentra eco en otros artistas contemporáneos, en 1973 fundó junto a Víctor Antonioni, Cary Montserrat, Leonardo Acosta, Frank Zicarelli, Yilver Márquez y Alejandro Salas, el Centro de Investigaciones Venezolanas de las Artes Plásticas Contemporáneas (Civapc). Tres años después, Víctor Salas realiza su primera exposición individual en la Galería Banap y desde entonces ha continuado una línea de trabajo e investigación que va desde volúmenes lúdicos para la manipulación del espectador, llamadas máquinas para jugar, hasta lograr formas a escala urbana que proponen formas distintas de entender el espacio habitual, característico de cualquier urbe. Una obra a escala cívica que resulta emblemática es la pieza *Zigzag temple latinoamericano*, escultura solicitada por el grupo latinoamericano de embajadores acreditados en Corea. Fue colocada en la plaza Latinoamericana, en Seúl, Corea del Sur, en enero de 2005. Elaborada en acero inoxidable esta pieza mide 2,61 m de alto por 1,11 m de ancho y su autor nos comenta que el material utilizado representa la resistencia y fuerza de América Latina.

Arcángel solar es otra obra realizada en Corea. Se trata de una

pieza elaborada en acero inoxidable y bronce, erigida en perfiles que frontalmente asemejan a una esfera y lateralmente constituye un perfil en zigzag en acero espejo. Mide 3,6 m de alto por 4 m de ancho. Como en gran parte de los templos asiáticos, el *Arcángel solar* se convierte en la representación que tradicionalmente custodia lugares sagrados, en el centro del Jardín Escultórico de aproximadamente 3.000 m², ubicado en la provincia de Goyang Dong, a una hora y media de Seúl. *Arcángel solar* es una pieza elaborada por Víctor

Salas como parte de su estadía durante cuatro años en calidad de artista invitado del Centro Cultural de América Latina y Museo.

Con más de sesenta exposiciones colectivas y decenas de exposiciones individuales en su haber, realizadas en Cuba, Argentina, Corea del Sur y Panamá, se ha hecho acreedor de numerosos reconocimientos, entre ellos el primer premio Escultura, otorgado en el I Salón Anual de Valores Jóvenes por la Corporación Venezolana de Guayana, CVG, en 1976; el premio Universidad de Carabobo, mención

Escultura, en el XXXIV Salón Nacional de Arte Arturo Michelena, Valencia, estado Carabobo; y el tercer premio, mención Gráfica, en el I Salón Anual de Artes Plásticas, realizado por la Cámara de Artesanos de la Pequeña y Mediana Industria, en Caracas, Venezuela.

La trayectoria de Víctor Salas está signada por una labor constante y coherente unida a la poética de la geometría de formas que evolucionan. Tenemos la convicción de que sus piezas seguirán proponiendo ámbitos donde lo humano estará a buen abrigo. <<



▲ Título: *Zig Zag*
▲ Técnica: Acero inoxidable
Medidas: 261 cm x 111 cm x 111 cm
Año: 2010
Edificio de Ingeniería LG Suwon. Corea del Sur



▲ Título: *El Arcángel Solar*
▲ Técnica: Acero inoxidable y bronce
Medidas: 340 cm x 400 cm x 200 cm
Año: 2001
Jardín Escultórico Centro Cultural de Latinoamerica y Museo Provincia de Koyang -dong Koyang Corea del Sur



▲ Título: *Circulo Cuadrado*
▲ Técnica: Acero inoxidable
Medidas: 250 cm x 111 cm x 111 cm
Año: 2003
Jardín Escultórico Centro Cultural de Latinoamerica y Museo Provincia de Koyang -dong Koyang Corea del Sur

impresa



Arturo Carrión Farías

La experiencia de transformarse con la obra y en la obra

Por: Raúl Figueira Fotografía: Darwín García

La obra de arte en su apuesta como prolongación de lo humano.

Arturo Carrión Farías es un polifacético artista visual venezolano nacido en Maturín, estado Monagas. Egresado de la Escuela de Artes Plásticas Cristóbal Rojas de Caracas, en 1976, cursó estudios de Comunicación Audiovisual en la Universidad Simón Bolívar en 1981 y se ha desempeñado como profesor de artes plásticas, artes gráficas, historia del arte contemporáneo, fundamentos del color y tecnología de materiales en el Instituto de diseño Newmann, en la Escuela de Artes Visuales Cristóbal Rojas, en el Atelier de Pintores, en el Instituto de diseño Villasmil de León y la Universidad

Simón Bolívar, todas instituciones en Caracas. También ha trabajado como realizador de dibujos animados y diseño audiovisual para televisión educativa en la Unidad de Medios Audiovisuales de la Universidad Simón Bolívar. Entre 1982 y 1995 fue director de Graficactual, ediciones serigráficas artísticas; se desempeñó en 1997 y 1998 como asesor de imagen de proyectos en la Fundación para las Artes del municipio Libertador, Fundarte, Caracas, y de 2002 a 2007 se desempeñó como director de la galería Artsil Gallery, con sede en Santiago de Compostela, España.

Con motivo de su reciente estadía en Caracas para culminar la primera fase del proyecto

denominado VANproject o Venezuela Art Notebook, tuvimos oportunidad de entrevistarle e intercambiar algunas impresiones de su trabajo más reciente y de algunas de las experiencias que han marcado las últimas décadas de su variada producción.

Raúl Figueira: ¿De qué trata el proyecto VANproject o Venezuela Art Notebook?

Arturo Carrión: Es un proyecto en el cual tengo tres años trabajando. Consiste en preservar, promocionar y difundir la memoria histórica del arte contemporáneo venezolano, a partir de la década de 1950 hasta la actualidad.

R.F: En varias entrevistas vemos que es recurrente el tema de tu estadía en A Coruña, donde fuiste a vivir en el año 2000. En alguna de estas entrevistas leíamos que habías mantenido el color del trópico incorporándolo a la atmósfera europea, ¿todavía vives en A Coruña? ¿Qué de tu experiencia viviendo en Galicia crees que haya incidido en tu labor como artista?

A.C: Durante mi estadía en Galicia desarrollé una serie de obras de carácter no geométrico; fue la

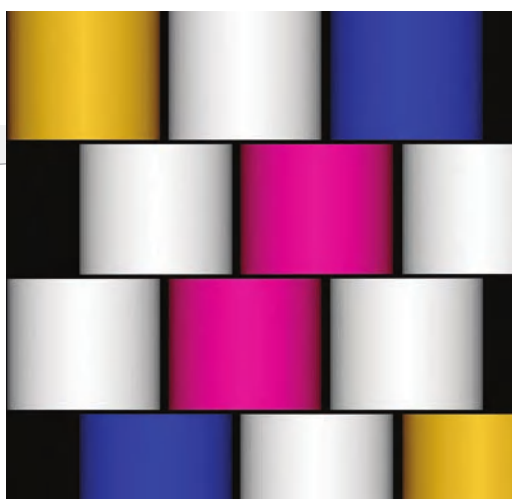
época de una obra más intimista, relacionada con la soledad e influenciada por la atmósfera del entorno y del clima europeo. Además de Galicia, estuve desarrollando mi trabajo artístico en Londres, París, Nuremberg, Munich, Berlín, Salzburgo, Oporto, Lisboa, Madrid y Barcelona.

R.F: ¿Cómo fue la experiencia de dirigir la galería Artsil Gallery de A Coruña entre 2002 y 2007? ¿cómo afectó o nutrió tu percepción como artista?

A.C: La experiencia de director y curador de Artsil Gallery fue muy aleccionadora y gratificante; sirvió para adaptarme a esos territorios desconocidos para mí e hizo madurar mi obra en su conjunto. Actualmente sigo manteniendo mi taller de Santiago de Compostela y otro en Santa Cruz de Tenerife.

R.F: Consultado algunas imágenes y textos que hacen referencia a tu obra, entre ellos el que escribió Roberto Guevara en 1982, notamos que para esa época hacías obras más relacionadas con el constructivismo o una práctica tipo op-art. ¿En qué momento y por qué razón tu obra fue derivando más hacia el *dripping* y hacia un tipo de pintura más informalista?

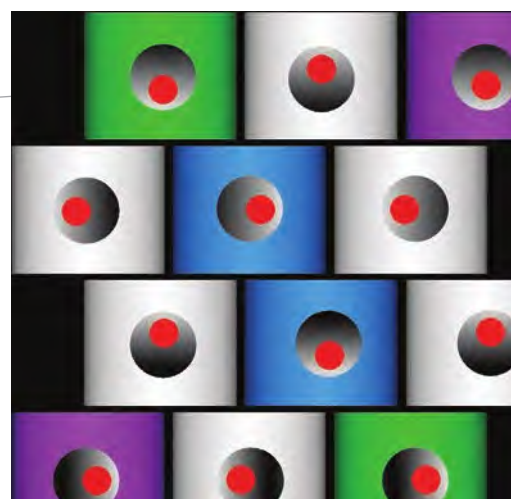




◀◀
Título: *Khromavol VII*
Técnica: Giclée sobre lienzo
Medidas: 100 cm x 100 cm
Año: 2010



▲ Título: *Chromatics volumes XXXIII*
Técnica: Giclée sobre lienzo
Medidas: 100 cm x 100 cm
Año: 2010



▲ Título: *Chromatics volumes*
Técnica: Giclée sobre lienzo
Medidas: 100 cm x 100 cm
Año: 2010

A.C: Mi obra inicia su andar en la década de 1970, desde las premisas del constructivismo, básicamente tridimensional. A mediados de la década incursiono en el plano bidimensional, desarrollando una serie de planteamientos a partir de módulos cromáticos que conducían a unos resultados en los que se conjugaban mis visiones sobre el espacio, la forma, el color y la interacción del espectador. Inicié investigaciones sobre el arte precolombino de nuestro continente y sus connotaciones, articuladas dentro de un esquema netamente

constructivista, descubriendo un enriquecedor lenguaje plástico con los pictogramas, que se convirtieron en un lenguaje propio en mi trabajo, tanto pictórico como escultórico, comenzando mis primeras incursiones en el campo gráfico, produciendo una importante colección de obra serigráfica en series de muy bajo tiraje.

Mi obra comienza a vivir cambios radicales desde lo visual a partir de los años 90, cuando comienzo a elaborar piezas partiendo de la utilización de novedosos recursos para la época como

eran los medios digitales. A partir del año 2000, manteniendo mis conceptos sobre el plano pictórico, incursiono en la elaboración de una obra mucho más libre en su ejecución y conceptualmente más intimista, más cercana a la condición humana y a los objetos, buscando transmutar mis visiones y concepciones sobre la soledad a través de elementos y objetos de la cotidianidad.

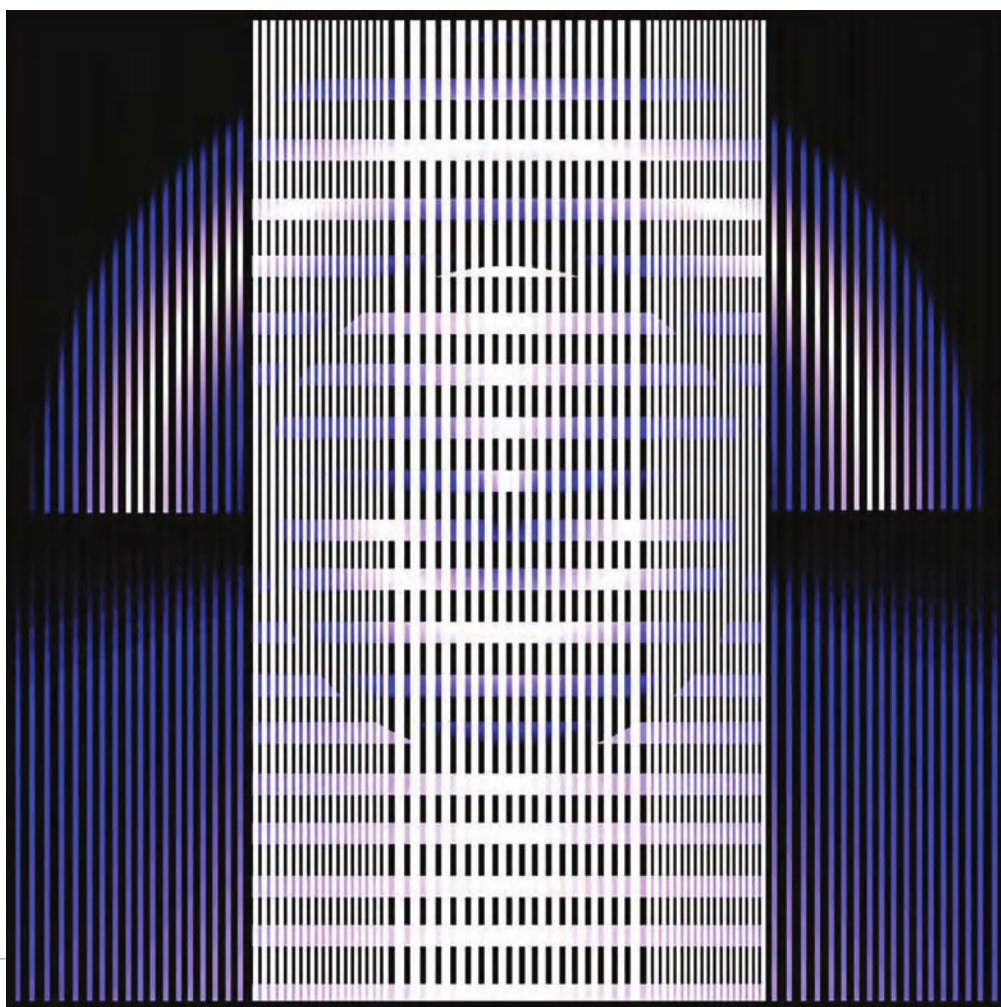
R.F: Por entrevistas anteriores se aprecia la necesidad que tienes de representar emociones, como

ejemplo de ello, en una entrevista que hizo Susana Formoso con motivo de tu exposición individual titulada *Memoria de la soledad*, realizada en la Galería Artsil gallery, de A Coruña, España en 2006. Mencionaste que tu objetivo era “transmutar los sentimientos que provoca la soledad a mi obra y convertirlo en hecho creativo y transformador”

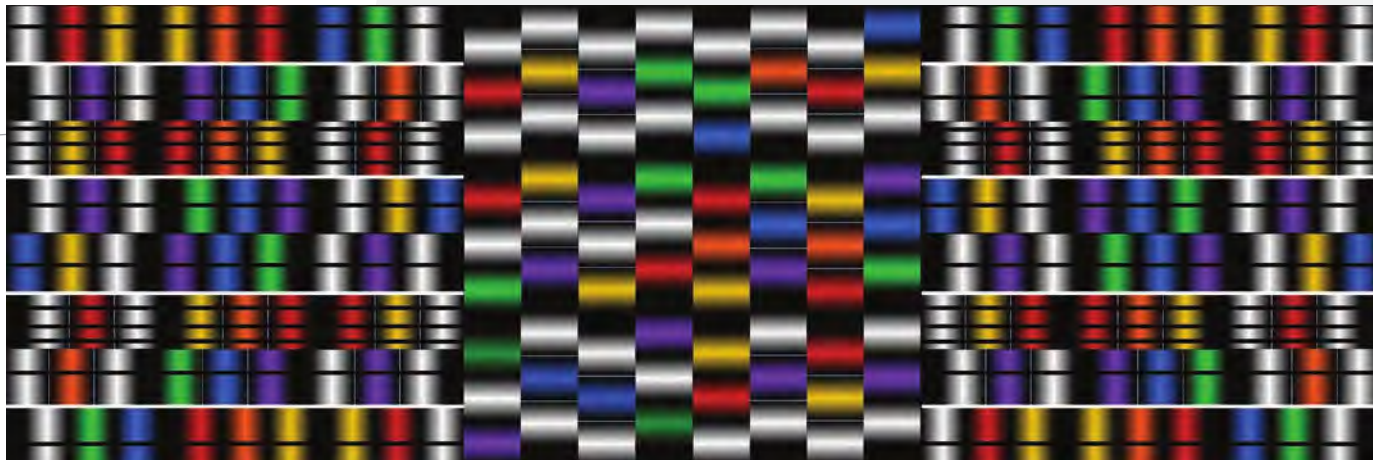
A.C: Precisamente, fue en Europa donde me dedique a indagar sobre la soledad intrínseca del ser, transmutándola o representándola a través de los objetos y mi entorno cotidiano.

R.F: De esas obras sentimos que es un trabajo pictórico que tiene más que ver con cierto “lirismo figurativo”, por los espacios en los que se ve como una cierta atmósfera donde se mueven elementos reconocibles tales como signos gráficos o imágenes de silas y letras.

A.C: Yo diría más bien un “lirismo objetual”. Los objetos asumen el protagonismo visual, respaldados por una fuerte carga de *dripping*, gestos, caligrafías y una decantación en el color que se torna menos vibrante, probablemente influenciado por el espacio europeo. Esta serie de obras fueron concebidas en Europa, entre el 2000 y 2008. Desde 2009 al presente retomo la obra de mis inicios, tanto en el plano bidimensional como tridimensional con las series denominadas *Khromakinesis*, *Tubulares* y *Quadrivium*.



▲ Título: *Khromavol IV*
Técnica: Giclée sobre lienzo
Medidas: 100 cm x 100 cm
Año: 2010



R.F: Nos han llegado algunos fragmentos de tu ensayo titulado *El entorno Inconsciente del arte*. Entre lo que aparece escrito te defines como: “el ojo de la cotidianidad, en este sentido, me gustaría ser considerado un realista. Para mí la abstracción es real, más real, incluso que la naturaleza subyacente. El arte se basta a sí mismo, no sobre la base del arte *per se*, sino sobre un nuevo realismo que tiene sus raíces en la relación directa del artista con su medio ambiente; la pintura debería surgir a través de los caminos de la meditación más bien que del campo de la acción”. Y más adelante en el mismo ensayo indicas: “El arte debe contener cierta expresión humana, a la vez que diga algo importante en su contexto; que recuerde alguna cosa que conmueva al ser, un recuerdo, una evocación de su soledad o de su tragedia o cualquier cosa que esté guardada en la raíz de su memoria.” Estos fragmentos nos hacen pensar que consideras a la obra como un testimonio de lo humano, como una posibilidad de trascendencia. ¿Ello es así?

A.C: El entorno inconsciente del arte es un ensayo todavía inédito, lo haré público en 2013 en formato físico o papel y formato digital, junto con una muestra fotográfica y la edición de mis *Cuadernos de Europa*. Lo más importante para un artista investigador es la trascendencia a través de su obra, lo humano lo traemos adherido desde nuestra génesis, el ser artista es transmutar mediante un lenguaje interactivo y reconocible toda la gama y matices de

sentimientos que como humanos nos conciernen, cuando esto se logra, la obra trasciende.

R.F: Nos queda la sensación de que cuando comentas que el arte se basta a sí mismo parece referirse a que el objeto artístico, ya fuera una abstracción geométrica o una obra figurativa, es una obra de lo humano y sólo en lo humano se reconoce como tal, ¿Crees que la obra funciona como un “disparador” de recuerdos, emociones o sentimientos en otras personas?

A.C: Definitivamente es así, la obra de arte, independientemente de su estructura expresiva, es el gran catalizador tanto de la memoria individual como colectiva del ser humano, conduciéndolo a otros estamentos emocionales.

De su trayectoria expositiva se desprenden más de media centena de muestras colectivas desde 1972 hasta el presente, incluidas varias participaciones en salones nacionales de Venezuela entre ellos el Salón Nacional de Jóvenes Artistas realizado en 1981 en el Museo de Arte Contemporáneo de Caracas; el XXXIX Salón Arturo Michelena, Valencia, estado Carabobo, realizado en 1981; la Primera Bienal Nacional de Dibujo y Grabado, organizada por la Galería de Arte Nacional, Caracas, en 1982; la V Bienal del Grabado Latinoamericano, en el Instituto de Cultura de San Juan, Puerto Rico, en 1982; el Homenaje a Alejo Carpentier titulado *Lo Real Maravilloso de América*, muestra colectiva realizada por el Museo Alejandro Otero, Caracas, en 1984; y la Primera Bienal

de Guayana, efectuada en el Museo Jesús Soto, Ciudad Bolívar, estado Bolívar, en 1987. También ha realizado más de una veintena de exposiciones individuales, entre ellas *Tierra de Nadie*, Galería Per-for Art. Spai, Barcelona, España 2002; *Umbral*, Artsil Gallery, Bertamirans, A Coruña, España 2002; *Entreplanos*, Artsil Gallery, 2004; *Percepciones*, Casa da Cultura, Ayuntamiento de Ordes, A Coruña, 2004; *Códices*, Galería EMC, Santiago de Compostela, 2005, y *Simbología del Ser*, Sala Caixanova, La Estrada en 2006.

Su obra más allá del medio que emplee para expresarse, ya sea fotografía, video, artes plásticas o artes gráficas y los criterios en los que se cimenta, seguirán dando de qué hablar, ofreciéndonos participar de esa ensoñación en la que el objeto de arte es la prolongación de las inquietudes sobre lo humano, su reflejo y mecanismo de evocación. En esta medida, de la misma forma que al llegar a un lugar vemos garabateado en una pared la frase *Arturo estuvo aquí*, la obra sigue apostando a ser reconocida por alguien más que llegará ahí para re-conocerse como parte de aquello que llamamos humanidad. <<

▲ Título: *Khromatubular V*
▲ Técnica: Giclée sobre lienzo
Medidas: 100 cm x 300 cm
Año: 2010



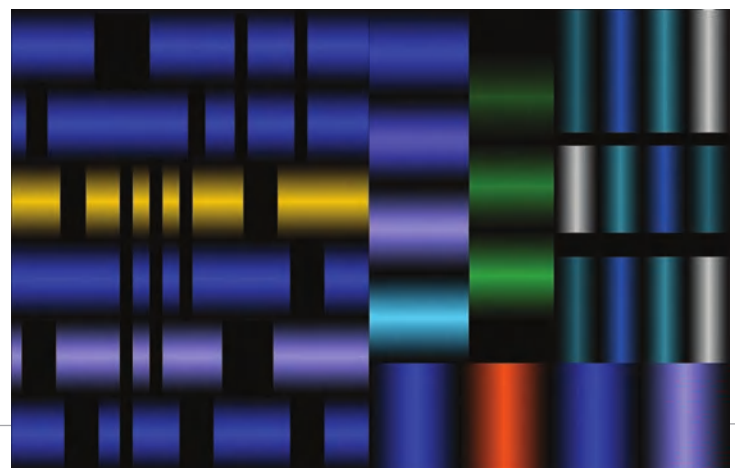
▲ Título: *Escultura 1A*
▲ Técnica: PVC policromado
Medidas: 150 cm x 50 cm x 80 cm
Año: 2009

Este artista es representado por:

Arte, Arte y más Arte

Tel.: (+58 212) 275 64 49

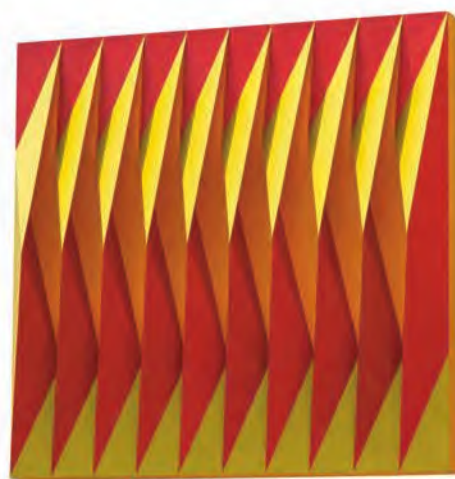
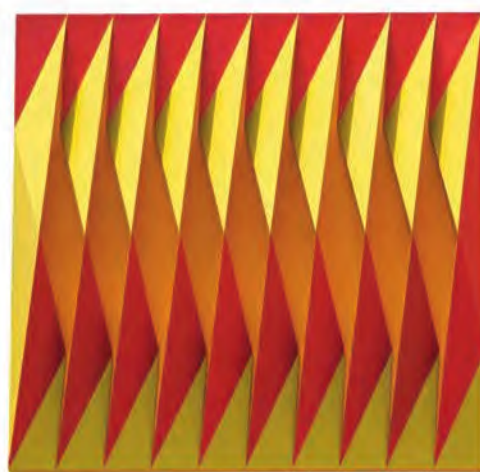
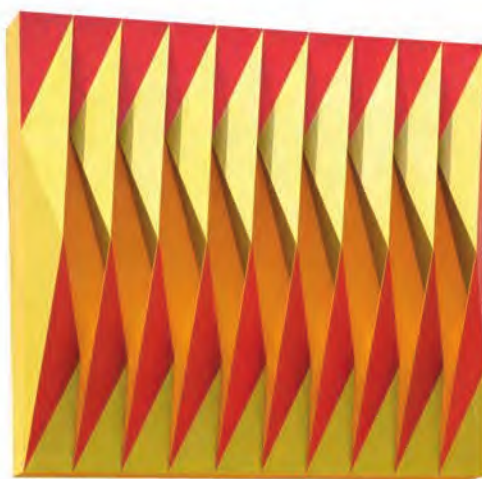
Título: *Tubular XXVIII*
Técnica: Giclée sobre lienzo
Medidas: 100 cm x 150 cm
Año: 2010 ▼





William Barbosa

barbosaescultor@hotmail.com



GALERÍA
**DURBAN
SEGNINI**

GALERIA DURBAN SEGNINI, C.A.
CALLE MADRID, LAS MERCEDES, CARACAS 1060 VENEZUELA
TELEFONOS (58-212) 992 2353 / 992 4231 FAX (58-212) 991 6513
galeriadurbansegnini@cantv.net galeriadurbansegnini@gmail.com
RIF: J-312244607 NIT: 036606096



Onofre Frías

Una experiencia cercana: el taller del artista como espacio de enseñanza de arte

Por: Raúl Figueira Fotografía: Darwin García

El intercambio y la acción de enseñar como pautas de la propia acción creativa.

Carpinteros, ebanistas, tallistas, pintores, orfebres y ceramistas son ocupaciones que, desde tiempos remotos, pasan de una generación a otra en talleres, escuelas, factorías y otros espacios de enseñanza. En esa actividad de transmitir el oficio el contacto de lo humano ha sido fundamental. La experiencia de la práctica como forma de aprender y la guía de alguien que conoce los secretos del trabajo, mecánico, manual o artesanal, son quizás las mejores maneras de transmisión de conocimiento aceptadas históricamente.

La idea del taller del artista como escuela para la formación de nuevos artífices sigue aplicándose

en nuestros días, tal como ocurría hace medio siglo con el taller de Tito Salas en su casa de El Toboso, en Petare, o la casa de Pedro Centeno Vallenilla, entre otras experiencias de artistas venezolanos que educaban en contacto con sus obras en proceso, conviviendo con quienes iban a recibir instrucción artística e incluso se quedaban para colaborar largamente con su maestro. Casos más recientes de este compartir se han multiplicado en talleres que se encuentran extra cátedra de los habituales a las escuelas de arte. Una de esas experiencias recientes es la de la fundación Onofre Frías Fundalatina, fundada en 2007 por iniciativa del artista junto con Silvia Hincapie, Gregori Odremán, María Eugenia Talavera y Bélgica



Título: Flores del alma caribe
Técnica: Acrílico sobre tela
Medidas: 100 cm x 200 cm
Año: 2010



Título: Flores del alma caribe
Técnica: Acrílico sobre tela
Medidas: 100 cm x 200 cm
Año: 2011

Rodríguez, equipo al que se le sumó luego Jagui Frías y Edgar Ortigano.

Creada con la intención de promover la fusión cultural desde las tradiciones de la región hasta los fenómenos urbanos marcados por la geografía tropical, la fundación Onofre Frías Fundalatina es una experiencia de formación que tiene como base la vivencia del taller del artista, trabajando en un ambiente estimulante que ha incluido hasta ahora convivencias culinarias acompañadas de música tradicional venezolana. El taller y sus actividades están dirigidos a un público muy diverso que abarca niños, niñas, jóvenes, adolescentes y adultos, tanto principiantes y aficionados como personas con estudios previos de artes.

Hay artistas que se hacen a sí mismos, mirando a otros hacer arte, y otros tantos quienes se construyen una idea de lo que desean llegar a ser admirando a otra persona cuya habilidad u oficio le atrae y desea emprender. Suele haber también personas dotadas especialmente para marcar un camino, una forma de ver el oficio, plantear motivaciones nuevas a viejas aventuras como la adquisición del saber.

En la medida que todo maestro alguna vez fue alumno, Onofre Frías se interesó en asistir como oyente al curso *La filosofía en el arte*, dictado por la célebre artista plástico Ida Gramko, dictado en el Centro de Enseñanza Gráficas

(Cegra) del Conac, en Caracas de 1978 a 1979. Este primer contacto con el mundo de las ideas, de manera sistematizada y de la mano de una artista, le resultó al joven una experiencia difícil pero entrañable. Dice haber salido de esas clases como uno de los personajes que emergen de la alegoría de la caverna de Platón: era como encontrar que todo lo demás eran sombras.

Tal vez como un modo de darle sentido a ese caos impreciso en el que las ideas necesitan contención y expresión, Onofre optó por estudiar en el Instituto Universitario Pedagógico de Caracas (UPEL), del que egresó en 1986; estudió en la Escuela de Artes Plásticas Cristóbal Rojas, egresando en 1982, y realizó estudios de litografía, agua fuerte y serigrafía en el Centro de Enseñanza Gráficas, Cegra, del Conac, en Caracas, entre 1983 y 1985. De estas tres experiencias nos confiesa que fue en el Cegra donde se formó como artista, porque ahí existía una práctica intensa de teoría y trabajo en convivencia con treinta seleccionados de diferentes ciudades de Venezuela. En la Cristóbal Rojas sintió la embriaguez del entusiasmo creativo, mientras que en el Instituto Universitario Pedagógico de Caracas dice haberse encontrado con el mundo del conocimiento organizado, las estrategias para enseñar y entender la responsabilidad que nace del conocimiento y su difusión.



Entre sus experiencias compartiendo sus conocimientos como artista, vemos a Onofre enseñar pintura y dibujo en 1985 para la Fundación Polar, en 1986 en la escuela de Artes Plásticas Cristóbal Rojas, en 1987 en el Centro Federico Brandt y llevando adelante el curso de extensión del Consejo Nacional de la Cultura en 1999, además de enseñar artes en el Centro de artes del fuego Cándido Millán en 2000 y en el Taller de arte Silvia Levi en 2009, entre otras muchas vivencias que combinan la creatividad y la enseñanza.

En esa experiencia de hacerse en intercambio con otras personas, Onofre nos indica que busca entrenar la observación, estimular la imaginación y simultáneamente mostrar los logros de diversos artistas y movimientos históricos, fomentando siempre la libertad individual. Este entender los aportes del pasado tiene el finalidad lograr en quien se inicia en las artes, el goce de quien disfruta y entendiendo un manjar, como quien cata un vino.

El gusto del aspirante por el oficio debe surgir voluntariamente y mantener ese interés con disciplina y constancia. Acompañando el proceso evolutivo de sus alumnos y alumnas, Onofre les enseña primero las técnicas y experiencias básicas, luego busca potenciar sus capacidades artísticas empujándolos a que se entreguen en lo que más gusten. Considera que quienes siguen adelante son las personas que tienen talento, lo desarrollan y son capaces de asumir riesgos, hasta que empiezan a fluir las ideas auténticas de cada quien, aquellas por las que nos reconocen y recuerdan. Advierte, sin embargo, que esto es el logro de

un largo proceso de dedicación y de creer en lo que se hace.

Onofre Frías, artista y docente, manifiesta una vocación de quien enseña con la mirada puesta en Latinoamérica, en el trópico. La aparente sencillez de su obra evoca la labor de quien nos descubre un camino hacia lo simple, de lo autóctono como espacio para el ensayo y la admiración. Exhibidas en diversos espacios expositivos, sus pinturas, ensamblajes y obras de artes gráficas, se continúan en diversas experiencias como el *performance* y las instalaciones, integrándose al espacio de taller como lugar de intercambio de ideas. Quienes han participado en experiencias de compartir las enseñanzas en el taller de Onofre, han llegado a asistir a verdaderas sesiones de *Action Painting*. De la misma forma y en un movimiento constante entre el trabajo con los materiales y el intercambio con quienes comparten sus enseñanzas, Onofre Frías continuará brindándonos espacios de ritmo visual, armonizando en colores e imágenes el panorama festivo de su obra. <<

Título: Flores del alma caribe
Técnica: Acrílico sobre tela
Medidas: 100 cm x 200 cm
Año: 2010



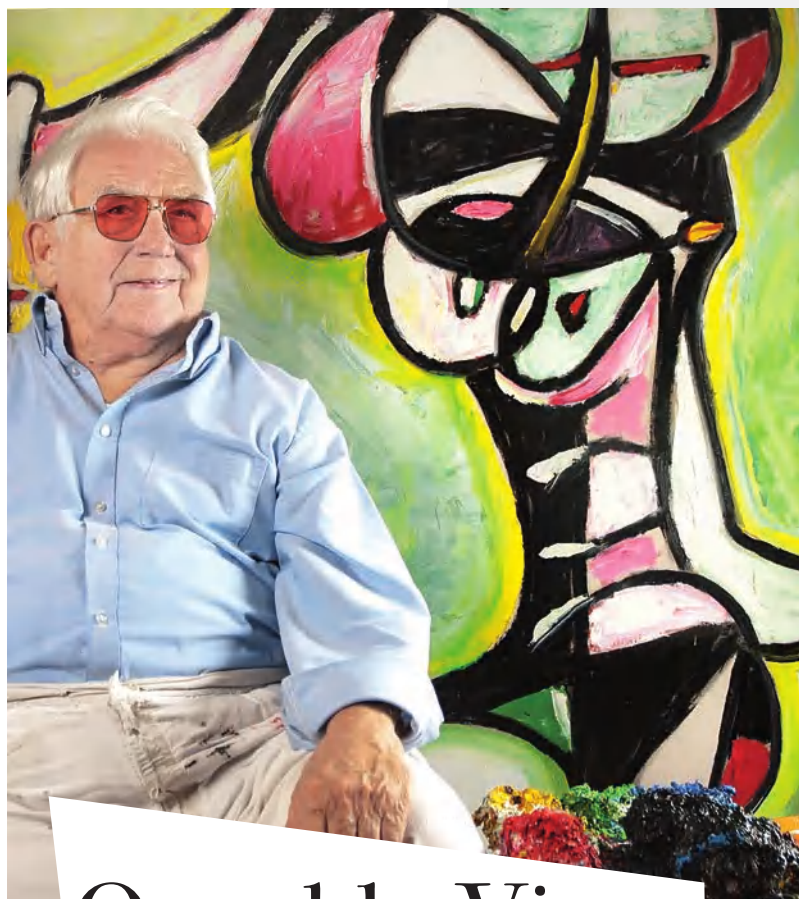
Título: 100% Karibe
Técnica: Mixta
Año: 2010

Este artista es representado por:

stopia
Galería de Arte

Título: Flores del alma caribe
Técnica: Acrílico sobre tela
Medidas: 200 cm x 60 cm
Año: 2010





Oswaldo Vigas

“Uno de mis orgullos es no estar de moda”

Por: Marisol Pradas S. Fotografía: Darwín García

No es el tema lo que hace la obra, ni el tema abstracto o figurativo. La obra la hace la personalidad del artista.

El maestro Oswaldo Vigas (Valencia, estado Carabobo, 1926) esperaba sentado como un niño al aguardo de algo que va a suceder. Es decir, a duras penas, porque su espíritu siempre ha sido inquieto, entusiasta; demasiado enérgico y febril. Con la mirada todavía mas agudizada por los años quería responder con generosidad a las preguntas que sabía le formularían.

Estaba en su hogar, que es un museo viviente. Rodeado de los mejores cuadros de sus amigos, producto del intercambio que

siempre hacen entre sí los artistas. Posee una colección personal y única, como sólo puede tenerla un creador. A la par de ello ostenta una valiosa colección precolombina, otra de arte africano y una serie de estampas de arte japonés que sin duda brindan un sincretismo capaz de ir hacia los orillas de los ríos de la creatividad más asombrosa, porque el valor de esas piezas posee también autonomía silente. Han sido parte de su motivación y hallazgo.

El pasado mes de abril inauguraron en Francia una gran retrospectiva de su obra, *Oswaldo Vigas*

(1952 a 1993), a la que asistió su compañera de vida, Jeanine, quien trajo el catálogo —que es más bien un libro—, con las fotografías de las 170 pinturas, dibujos y grabados expuestos en el Centro de Arte Villa Tamaris, en Seyne-Sur-Mer, ubicado en la Costa Azul francesa, entre Toulon y Cannes.

Oswaldo Vigas. Mérida-París-Caracas. Pinturas es una exposición retrospectiva que abarca su trabajo temprano en un período que va de 1941 a 1952, pasando por la creación de Vigas durante su estadía en París desde 1953 hasta 1964 —el punto central de la exposición—, hasta incluir las obras más recientes de 1970 a 2010.

Repasando el libro fue mostrando las obras, sobre todo las de los primeros años, las más desconocidas en Venezuela, que revelan un pintor de colores polvorosos, haciendo rugir los lienzos desde perspectivas aún novedosas.

Marisol Pradas S.: Observando el catalogo de esta retrospectiva uno ve los distintos estilos que usted ha trabajado. Pareciese que usted los dejó a un lado y siguió su propio camino. ¿Qué movimiento se arraigó más en usted?

Oswaldo Vigas: Tuve la suerte de que en ninguna de las ciudades en las que viví había escuelas de arte. Eso fue una suerte porque no tenía a nadie que me dijera “tienes que ir por aquí o tienes que ir por allá”. Yo fui por donde quise. No seguí a los que estaban haciendo “paisajitos”. Yo pasé directamente por una pintura imaginada y más nada. Fantástica en cierto modo, sin escuela. Obtuve mi propia evolución y no se puede decir que haya sido así porque no se puede decir que es mejor lo que hago ahora que lo que hice antes. Son cosas diferentes. Inclusive tengo obras anteriores que son mejores que las actuales y tengo nuevas que son muy buenas también. Cada obra tiene su propia razón de ser y cada época también.





<<

Título: *Sin título*
Técnica: Óleo Sobre tela
Medidas: 100 cm x 80 cm
Año: 2011

MPS: Pero eso responde a un análisis en el tiempo.

OV: Esto se da cuando uno es honesto. Eso es muy importante. Honestidad y autenticidad. Si uno se sigue a uno mismo lo que hizo antes influirá en lo que haces ahora. Lo de ahora se apoya en lo de antes. Cada época va marcando su paso. Hay artistas que de un día para otro dan un gran salto buscando estar de moda. Yo nunca estuve de moda.

MPS: ¿La ruta traza al artista o viceversa?

OV: Uno no tiene razones porque no hay explicaciones, el arte va por su cuenta. Lo que sí existe y corresponde es la maduración de uno como artista, la madurez que se va haciendo muy lentamente, sin miedo. Porque si uno tiene miedo no hace tampoco, te quedas y de ahí no pasas.

MPS: Mucho se le pregunta sobre su amistad con Picasso.

OV: Nunca estuve pegado de Picasso. Estuve muy poco tiempo con él. Me pareció alguien sumamente cariñoso conmigo. Yo era un muchacho de "veintitantos" años y él un hombre de setenta. Me vio como un hijo, seguramente. Tuvo una gran humildad conmigo que no la tenía con todo el mundo. Eso me conmovió. Seguramente me vio con cariño porque yo era como un hijo que se le presentaba. No tuve un seguimiento de su obra, la conozco como todo el mundo. Me interesé por su trabajo y me pareció genial. Pero hasta allí. Picasso tenía una personalidad avasallante y había que apartarse porque si no uno se hubiese quedado en su órbita girando. Había que separarse. Lo mismo me pasó con Oswaldo Guayasamín.

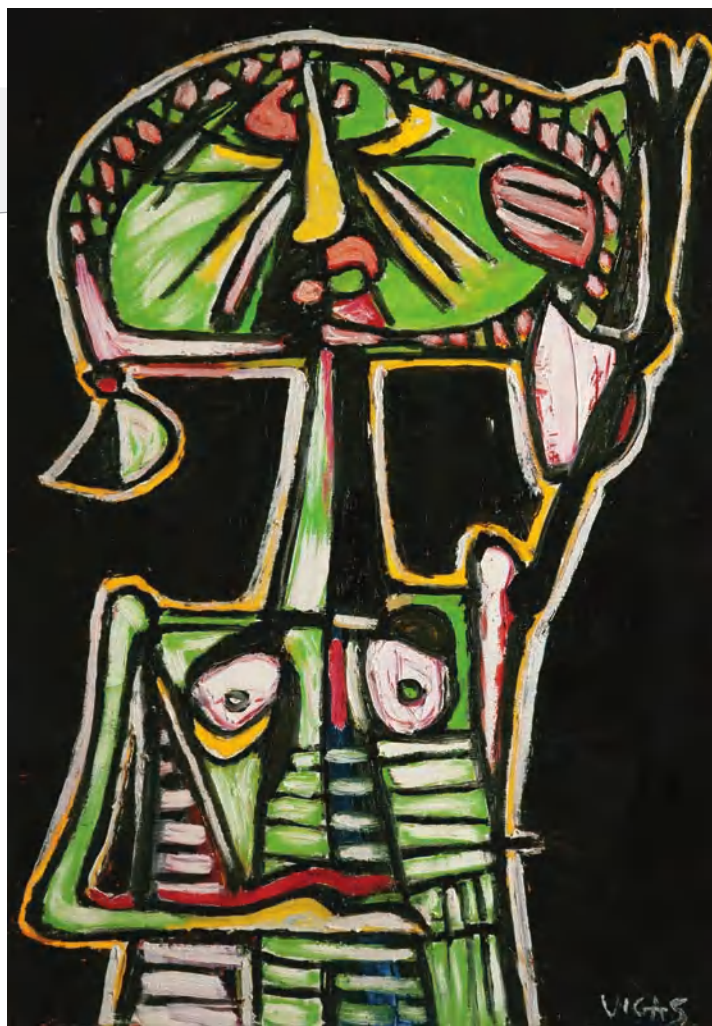
MPS: ¿Cómo vincula su trabajo con los distintos materiales?

OV: Cada material requiere un tratamiento conveniente y apto para él. No puedo hacer en grabado lo que hago en pintura porque en grabado debo desarrollar una técnica y unas posibilidades distintas. Mis últimos grabados son colografías, hay líneas hechas a base de polvo de herradura, cubiertas con material de cola y polvo de metal. Para todo eso tengo ayudantes; no hay que ser pichirres, hay que quererlos, pagarles bien y regalarles cosas.

Yo no soy pichirre con el trabajo, creo que uno tiene que entregar todo lo que pueda. También hay que pagar a otros que lo ayudan a uno porque uno apenas tiene dos manos y a veces se necesitan diez. Esos brazos suplementarios me los suministran los ayudantes que tengo. Siempre he tenido entre dos y cuatro ayudantes para darme abasto. Actualmente tengo sólo tres nada más.

MPS: Ese sentido de estar rodeado de un gran museo, ¿cómo lo ha hecho sentir a lo largo de los años?

OV: Considero incomprendible que los artistas no se interesen por la obra de los demás. Los hay así y son buenos. A mi me interesan todas las obras de todos los artistas, los de ahora y los de antes también. Colecciono todo lo que puedo, por curiosidad y por avaricia. Todo lo que puedo agarrar lo tomo y lo guardo, en la mente o en una gaveta. Libros, manuscritos, grabados, pinturas; de todo. Todo me interesa. A veces me digo "todo esto tiene que estar en un museo". Las cosas que tengo no sólo me pertenecen a mí, pertenecen a la cultura en general.



Título: *Serie Amenazante* ^
Técnica: Óleo Sobre tela ^
Medidas: 100 cm x 70 cm
Año: 2011



<< Título: *Dibujos*
Técnica: Tinta sobre papel
Medidas: 37 cm x 27 cm
Año: 2011



Título: *Serie Festejantes* ^
Técnica: Óleo Sobre tela ^
Medidas: 60 cm x 45 cm
Año: 2010



Título: *Danzante*
Técnica: Óleo Sobre tela
Medidas: 65 cm x 75 cm v
Año: 2008 v



▲ Título: *Los cortes del año, mayo*
 ▲ Técnica: Óleo sobre yute
 Medidas: 43 cm x 33 cm
 Año: 2011



▲ Título: *Los cortes del año, junio*
 ▲ Técnica: Óleo sobre yute
 Medidas: 43 cm x 33 cm
 Año: 2011



▲ Título: *Los cortes del año, noviembre*
 ▲ Técnica: Óleo sobre yute
 Medidas: 43 cm x 33 cm
 Año: 2011



▲ Título: *Los cortes del año, agosto*
 ▲ Técnica: Óleo sobre yute
 Medidas: 43 cm x 33 cm
 Año: 2011

MPS: ¿Cuál es la diferencia entre el creador de 1942 y el actual?

OV: Soy el mismo. Lo que tengo es más información. Soy el mismo de cuando tenía dieciséis años. La diferencia es que ahora tengo mucha más información. Eso es todo. En lo fundamental es lo mismo. Mi obra comenzó en 1942 haciendo cosas que nadie hacía en Venezuela.

El arquitecto Alejandro Otero contaba como anécdota que fue una vez a Guacara porque le dijeron que había “un muchacho que pintaba”. Cuando llegó al lugar salió el muchacho y le dijo: “No me venga a decir lo que tengo que hacer, porque yo hago lo que yo quiera”. Alejandro se reía y me decía “ese eras tú”.

Veo, por ejemplo, la obra de Alejandro Otero, y digo que es el pintor que ha tenido la personalidad más avasallante y más condiciones de pintor. Estaba bien dotado. ¿Y qué pasó con él?: Se puso a hacer “pendejaditas”. Cosas que se mueven con motores. Se fascinó por la tecnología y esa mentira de la cosa tecnológica que no tiene ningún interés, que es puramente ornamental; es arte menor.

Otero, que era un pintor mayor y hacia arte mayor, de pronto se puso a hacer arte menor, porque creyó que si se movía era mejor. No tiene nada que ver. La tecnología es una mentira en los artistas. Todo lo que pasa por la tecnología se convierte en arte decorativo y el arte

decorativo es menor. No es arte mayor. La obra de Alejandro Otero, de artista mayor pasó a arte menor. Lo mismo ha ocurrido con otros por la fantasía venezolana de querer ser modernos. Aquí todo el mundo quiere ser moderno. Comenzando por los gobernantes. Los presidentes quieren ser modernos y desprecian lo que es antiguo, lo que es auténtico, porque creen que vale más y no es así.

MPS: ¿Cómo afecta eso a los nuevos artistas?

OV: He estado leyendo la revista *Artefacto* y veo que hay una nueva generación de artistas que hacen cosas buenas y bellas, que son tan buenas como las del pasado y no buscan tonterías, que es lo importante. No se dejan fascinar por novedades pasajeras, por modas. Lo que se pone de moda siempre se “demoda”. Uno de mis orgullos es no estar de moda. Nunca lo estuve y ahora tampoco. Le huyo a la moda. No me gusta.

MPS: ¿Cómo entonces vivió del arte en nuestra nación?

OV: Con cojones. A veces vendía un cuadro al año y seguía. A veces un cuadrito al mes. A veces dos o tres. Jamás he vendido un cuadro diario. Ni antes ni ahorita. Claro que hago muchas cosas. Si no vendo un cuadro vendo un grabado. Entre una cosa y otra uno va sobreviviendo.

MPS: ¿Cómo se siente cuando descubre las falsificaciones de obras suyas? Existen más de cuarenta decomisadas y deben haber muchas más.

OV: Eso es natural y normal. Me siento orgulloso de que me falsifiquen. Quiere decir que hay gente que quiere comprar cosas mías aunque sean falsas. Esa es la codicia. Se dice que la codicia rompe el saco. Gente que no puede comprar una obra mía y la consigue diez veces mas barata. Yo también he sido víctima de comprar falsificaciones. Uno mismo se convence de que eso es auténtico aunque sea falso. Entonces uno duda y termina cogiendo unos falsos, aún sabiendo. Si a mí me falsifican tanto... ¿qué será de un Picasso?

MPS: ¿O un Dalí?

OV: Dalí no tanto. Porque está muy desprestigiado. Se falsifica lo que tiene valor. Dalí ha perdido valor precisamente por codicia, porque hacía grabados en millares de ejemplares, en planchas que reproducían industrialmente, para poderlas vender en el mundo entero.

>>>
 Título: *Mantwana*
 Técnica: Bronce patinado
 Medidas: 67 cm x 30 cm x 15 cm
 Año: 2009



Título: *Serie Bustos V*
Técnica: Óleo sobre tela
Medidas: 60 cm x 40 cm
Año: 2010

Título: *Figura coronada*
Técnica: Óleo sobre tela
Medidas: 80 cm x 60 cm
Año: 2007



Título: *Escultura pasante*
Técnica: Bronce patinado
Medidas: 50 cm x 36 cm x 28 cm
Año: 1987

MPS: ¿Se ha quedado con las ganas de ver culturalmente cosas en Venezuela?

OV: Venezuela ha dado un paso hacia atrás en vez de hacia adelante. Más bien diría que ha dado varios pasos hacia atrás. Ya no hay museos. Se acabaron. Todo eso tiene que ver con la política del Estado. Una política educativa, cultural y económica. Son cosas separadas. Venezuela tiene ahora una muy mala política cultural porque las cosas se están viendo sólo con el interés político. Y político en el peor sentido de la palabra. Por eso no hay nada. Caracas, que es lo más importante, es un desierto. Hay dos o tres galerías que permanecen porque sus dueños las mantienen con sus trabajos.

MPS: ¿Brujas o curanderas?

OV: Ni lo uno ni lo otro, sino todo lo contrario. La temática no es nada, la obra no tiene tema. Es la huella de mi mano. Puede ser una figura que sale, puede no ser nada, y sigue siendo mi obra. No es el tema lo que hace la obra, ni el tema abstracto o figurativo. La obra la hace la personalidad del artista. Su psique, su inconsciente colectivo, que sería todo el mundo. Si mi obra interesa más es porque hay más gente que la toca, y lo tocan por lo colectivo y eso es inconsciente. La gente dice "me gusta" pero no sabe por qué.

Ochenta y cuatro años tiene el maestro VIGAS. Se sabe herido desde que sufrió un ACV hace seis años, pero eso no lo ha confinado. Sigue dibujando. Sigue haciendo. Sigue disfrutando, riendo y

llorando, porque los zarpazos hay que resistirlos con dignidad. Con la que le caracteriza, aunque por ser sincero en más de una oportunidad se ha buscado problemas o quizás ello le sacrificó oportunidades.

Pero ello no le borra la satisfacción porque ha hecho lo que ha querido y esa libertad lo ha convertido en un portento, el mismo que con mucha paciencia posa para el fotógrafo y gusta de hacerlo, el mismo que mira con bastante ironía y complicidad, el mismo que muestra cada dibujo suyo con orgullo, aunque le falte color, porque éste se lo dictará en su momento.

Y sus temas lo requieren siempre aunque sean distintos: brujas, desafiantes, temerarios. Siempre lo han necesitado para expresarse. Persistentemente Dios. Tericamente mortal. <<

Alexander Martínez



**GALERIA
BLASINI**
Caracas-Venezuela



Beatriz Valladares

Orfebre de oficio, gestual y expresiva

Por: Eleazar Molina Fotografía: Darwin García

>>> *"He podido disfrutar del inmenso placer de haber donado mis piezas a museos o galerías en diversos países como Polonia, Alemania, Suecia, España y Venezuela".*



>>> Zarcillos: Alpaca línea con soldadura de bronce.



>>> Pulseras: Alpaca repujadas, recocidas; pulidas.

<<< Zarcillos: Alpaca, línea con soldadura de bronce.

Sin importar cuándo, cómo o con qué, Beatriz Valladares no espera musas para crear piezas contemplativas, escultóricas o utilitarias, donde la materia se debate entre el esmalte, la alpaca o el cobre, expresando abstracciones en joyas de autor, jarrones cajas o esculturas para el disfrute de los sentidos, bien sea mirándolas, tocándolas o simplemente usándolas como ornamento egoísta en el cuello de una mujer, convirtiéndose en obra trascendente dentro del mundo del arte actual.

Técnicas modernas, experimentales y hasta de vanguardia han sido utilizadas por Beatriz Valladares a lo largo de cuarenta años de carrera y oficio en el mundo de las artes del fuego y la joyería de autor.

Valladares destaca en las técnicas del *electroforming*, la fundición o el modelado, recursos utilizados por la artista para mostrarnos sus sueños, anhelos o vivencias en obras donde el vidrio, el metal, el esmalte o el mismo proceso creativo son meras excusas para entregar un mundo interior abstracto, en el que la materia o la técnica son el vehículo perfecto para un discurso creativo muy personal. Ninguno de estos, en la mayoría de sus obras, impera sobre el resultado final de sus trabajos; lo fundamental para Beatriz Valladares es el qué y no el cómo, dejando en segundo plano los procesos para destacar lo gestual y expresivo en cualquiera de sus piezas.

Importantes salones, galerías y museos del mundo han sido anfitriones de la obra de esta artista. La Enamelist Society & Rentals, de Estados Unidos, y la Asociación de Esaltistas de España, así como museos en Japón y galerías en Yugoslavia, Suecia o Alemania han sido espacios donde Venezuela ha sido representada y galardonada en la obra de Beatriz Valladares.

Premios como el que le otorgó la Universidad de Carabobo en el XXVIII Salón Nacional de las Artes del Fuego, sala Braulio Salazar, son sólo algunos de los recibidos por esta artista a lo largo de su extensa carrera.



<<< Caja de plata: placa esmaltada; esmaltes transparentes, hojilla de oro y plata.

<<
Collar: Inspiración indígena (serie dos)
Placas de alpaca segueteadas, reticuladas.
Hilos de soldadura de bronce.



<<
Collar: Amatistas talladas a mano en Mexico, broche en lámina de plata de ley 950 reticulada, hilos de plata de ley mil, callo de madre perla. Bronce.

E.M: Además de la joyería de autor ¿que otro tipo de manifestación artística hay en su trabajo?

B.V: Como dije anteriormente, el esmalte sobre metal y vidrio.

E.M: ¿Qué tipo de coleccionista adquiere su obra?

B.V: Personas que sienten admiración ante mi obra.

E.M: ¿Qué es lo mas reciente que ha influenciado su trabajo?

B.V: La velocidad de la cotidianidad, la diversidad de los materiales y la globalización de la vida.

Eleazar Molina- En tan sólo tres palabras, ¿quien es usted?

Beatriz Valladares- Polifacética, enamorada del quehacer y agradecida de vivir.

E.M: ¿Como llegó usted a la joyería de autor?

B.V: Comencé con el dibujo y la pintura por unos diez años y luego, respondiendo a una gran necesidad de explorar y encontrar otras formas de expresión artística, estudié esmalte sobre metal, orfebrería y vitral, convirtiéndose en una pasión especial por las artes del fuego para permanecer desde 1981 creando y expresándome a través de lo que conocemos hoy como joyería de autor.

E.M: ¿Es usted una artista a tiempo completo o su obra es para puro placer personal?

B.V: Mi trabajo artístico lo realizo en tiempos que logro robar a mi cotidianidad y por supuesto que me proporciona gran placer y satisfacción.

E.M: ¿Cuándo decidió hacer su primera pieza de joyería?

B.V: Es difícil precisar momentos dentro del oficio creador, puesto que se está constantemente en la materialización de las ideas nuevas y cada pieza es como la primera y única.

E.M: Según su visión de artista, ¿cuál es el futuro de la joyería de autor en el panorama nacional?

B.V: Veo un gran talento entre los nuevos artistas, así como diversos estilos y manejo de materiales y técnicas en sus trabajos. Veo también a un público muy receptivo que valora notablemente esta joyería de autor, por lo que me atrevería a pronosticar un gran nivel en el futuro de este arte a nivel nacional. También me atrevo a alertar que debemos evitar a todo riesgo la banalización de nuestro oficio.

E.M: ¿Como definiría su obra y cuánto de su personalidad o su entorno hay en ella?

B.V: Definiría mi obra como única, tal cual es la de cualquier artista honesto consigo mismo, y también como sello auténtico de mí.

E.M: ¿Sabe usted cuándo una de sus obras esta finalizada? ¿O es de los artistas que toma y retoma la pieza semanas después para hacerle cambios?

B.V: Generalmente sé cuando la pieza está lista; sin embargo, en algunas ocasiones la pieza exige algo más aún después de sentir que estaba lista, por lo cual se regresa a ella para encontrar su acabado.

E.M: ¿Cuál ha sido el cambio más brusco en su proceso creativo?

B.V: El paso del dibujo y pintura al esmalte sobre metal y joyería.

E.M: ¿Cuál considera que es su principal aporte a la joyería de autor?

B.V: Mantener vigente el adornarse y embellecer la vida como partes esenciales de nuestra cultura universal. <<



>>
Gargantilla: alpaca repujada, recocida; pulida.



>>
Collar: Homenaje a Frida Kahlo; esmaltes transparentes sobre hojilla de plata; técnica cloisonné con hilos de plata de diferentes calibres y calas segueteadas y repujadas en lámina de plata de ley mil.

<<
Vaso: cobre esmaltado; esmaltes transparentes sobre quema; hojilla de oro y plata.



Cuando el arte se asienta en el diseño

Lanzamiento de la colección *Chair affaire* de Muebles Mary

Por: Raúl Figueira

El arte y el diseño de unas sillas que se usan para mirar.



Desde el 22 de junio y hasta el 10 de julio de 2011 se llevó a efecto en los espacios de exhibición de Muebles Mary de Las Mercedes, Caracas, una exposición que conjugó arte y diseño de mano de los artistas Henry Badía, Clara Batista, José Campos Biscardi, Enrique Tieban, Maria Eugenia Gil, Amarilis Hannot, Carla Izquierdo, Jenny Murray, Verónica Napolitano, Beatriz Peñín, Carlos Sánchez Vegas, Manuel Silva, Anna Teresa Spagnulo, Nicola Turola, Efraín Ugueto, Mildred Veitia, Carlos Vegas Napolitano y Raquel Zoco.

La colaboración entre arte y diseño siempre ha sido una unión privilegiada en la historia del desarrollo de la cultura, del estilo y del quehacer diario de numerosas civilizaciones, pueblos y etnias a lo largo de los siglos. Numerosas experiencias han vinculado el trabajo artístico al de diseño de objetos y mobiliarios para el uso cotidiano. De esta manera, muebles Mary ofreció mobiliario en crudo de alta ebanistería a cada participante para que fuese intervenido con el tema y técnica de su preferencia, obteniendo así objetos que conservan su utilidad y se enriquecen con diseños únicos e irrepetibles.



Sillas, mesas y poltronas se convirtieron en soportes para la creación artística y en espacios de lo cotidiano en los que se exhiben ideas expresadas con las más variadas texturas, colores y formas. Piezas que destacan por el uso del color como *La Silla de Caracas amenazada por el fuego*, de José Campos Biscardi, fiel a la continuidad de su trabajo en torno a la *Sultana de Caracas*; o el par de sillas tituladas *Él y Ella*, de Clara Baptista, que se centró más en la idea de la silueta y su sombra, la proyección de la imagen y su presencia, así como la dualidad hombre y mujer; o las tres piezas tituladas *La Infanta en tu respaldo*, *La Infanta en tu espacio* y *La Infanta en tu mesa*, silla thai, silla perchero y mesa Luis XIV respectivamente, piezas todas de Nicola Turola, en las que el artista explora la ilustración en torno a la imagen de la infanta María Teresa de España, retratada por Diego Velázquez.

Muchas otras propuestas destacaron por su forma de afrontar el soporte a partir de vidrio, cerámica, tela y pigmento, mostrando que más que un "asunto" de sillas fue un argumento del arte para el diseño. <<



AICA: Asociación Internacional de Críticos de Arte

Por: Gabino Matos
Miembro AICA, Capítulo Venezuela

La AICA capítulo Venezuela se erige como una instancia de reconocimiento a los logros del arte nacional en sintonía con su objetivo de servir a la creación contemporánea y a la consolidación de la reflexión crítica.

Los últimos años de la década de los cuarenta se caracterizaron por la aparición de varios movimientos y tendencias artísticas que en mucho contribuyeron a dar forma a las principales vanguardias del arte del siglo XX. El arte retrató ideas, conceptos y cambios de la época valiéndose de medios y técnicas innovadoras. El producto artístico se expresaba con tanta libertad, y los contenidos que inspiraban sus formas eran tan novedosos y desacostumbrados que los conceptos y teorías convencionales del arte ya eran inapropiadas para su explicación y su crítica. Se hacía necesaria otra manera de abordar el estudio, el análisis y la crítica del arte moderno.

Ante estas nuevas realidades del arte de entonces, un grupo de críticos e historiadores y algunos

conservadores de museos de arte moderno se reunieron en el edificio de la Unesco para analizar la situación y proponer encuentros que permitieran la reflexión y el estudio de los objetos de arte desde nuevas categorías de análisis y postulados teóricos. Acordaron organizar dos congresos consecutivos, en 1948 y 1949, para precisar los nuevos retos y alcances de la crítica artística. El propósito de ambos eventos era confrontar puntos de vista y conocer argumentaciones sobre tres aspectos fundamentales: redefinir la misión de la crítica de arte, analizar las responsabilidades de la crítica de cara a los artistas y al público, y clarificar el aporte de la crítica a la historia y la teoría de arte. Se reunieron prestigiosas personalidades de todo el mundo, entre quienes se contaban Gino Severini, Leonelo Venturi, Herbert Read, Jorge Crespo de la Serna,

Pierre Courthón, Charles Etienne, Marc Sandoz, Chou Ling, Andre Chastel, Miroseav Micko y Sergio Miliet, entre otros.

Uno de los principales logros de estos congresos internacionales, fue la creación de la Asociación Internacional de Críticos de Arte, AICA, en 1950, la cual se conformó como una organización no gubernamental (ONG) al año siguiente. Desde entonces la AICA es una asociación de especialistas en varias disciplinas del arte que desarrollan una cooperación internacional en el campo de la creación artística, su investigación y difusión cultural. En la actualidad, la AICA es una organización consolidada integrada por más de 4.000 profesionales asociados en más de 72 secciones o capítulos nacionales distribuidos en 65 países. A través de los medios electrónicos y las redes sociales se tiene conocimiento de las múltiples actividades que desarrollan los capítulos o secciones de la AICA en diferentes lugares del mundo.

Desde sus diferentes capítulos o secciones nacionales la AICA está en permanente sinceración de sus propósitos y metas, en atención a necesidades, urgencias y prioridades de las realidades artísticas de cada país, pero sin abandonar el perfil fundante, ni la voluntad transcultural e interdisciplinaria de la asociación. La pretensión es promover las disciplinas artísticas en el campo del arte y contribuir con sus metodologías, favorecer intercambios nacionales e internacionales, defender la libertad de expresión y pensamiento, proteger los intereses profesionales y morales de sus afiliados y favorecer la construcción de conceptos y metodologías que orienten una lectura argumentada, integral e integrada de la realidad artística contemporánea en ámbitos nacionales e internacionales. La AICA valora e interactúa con la historia del arte,

la museología y la estética, pero sin desatender su misión esencial: la crítica del arte.

AICA capítulo Venezuela

El capítulo AICA-Venezuela, con más de cuarenta años de funcionamiento, agrupa más de 35 profesionales de diversas áreas del saber artístico, convencidos y comprometidos con el desarrollo de la reflexión crítica sobre la creación artística nacional puesta en contexto con los grandes acontecimientos del arte latinoamericano y universal. El aporte de AICA-Venezuela ha permitido sistematizar experiencias del acontecer artístico nacional, visibilizar nombres y obras significativas en el desarrollo de la plástica nacional, determinar antecedentes, procesos y consecuencias que han definido tendencias y movimientos del arte moderno local; así como la valoración de instituciones públicas y privadas que han contribuido con el desarrollo de las artes plásticas nacionales.

Si bien es cierto que AICA-Venezuela ha tenido sus altibajos a lo largo de su historia, como cualquier otra organización profesional sin fines de lucro, no es menos cierto que en los últimos años ha alcanzado un admirable grado de solidez y se ha granjeado espacio y reconocimiento en el contexto de la cultura y el arte en Venezuela. Las diferentes experiencias académicas y profesionales de sus integrantes permiten una diversidad de lecturas críticas del fenómeno artístico nacional.

Entre los eventos centrales del capítulo venezolano de AICA destacan coloquios mensuales sobre exposiciones de interés celebrados en galerías y espacios culturales de Caracas y el interior del país, publicaciones sobre reflexiones críticas de sus miembros sobre la dinámica del arte en el país, encuentros nacionales e internacionales de crítica de arte y los premios de la crítica,

otorgados anualmente en el marco del mes del artista plástico.

El más reciente y exitoso Encuentro Internacional de Críticos de Arte AICA, capítulo Venezuela, celebrado entre marzo y abril de 2011 en la Universidad Central de Venezuela, fue en homenaje al décimo aniversario del nombramiento de la Ciudad Universitaria de Caracas como Patrimonio Cultural de la Humanidad por parte de la Unesco. También este evento honró la memoria de Carlos Raúl Villanueva y fue dedicado a Sofía Imber, fundadora-directora del Museo de arte Contemporáneo de Caracas. Ponentes nacionales e internacionales abordaron diversos ángulos sobre la significación arquitectónica, patrimonial e histórica de la ciudad universitaria. Justo es reconocer que el desarrollo de este encuentro fue posible gracias al empeño y entusiasmo de Bélgica Rodríguez, presidenta del capítulo venezolano de AICA, para entonces en estrecha colaboración con un eficiente equipo integrado por miembros de la asociación y con el apoyo de varias instituciones. Este evento ha sido considerado como un importante logro de organización, desarrollo e integración interinstitucional. Las ponencias serán publicadas en la serie de *Libros amarillos* que edita AICA-Venezuela.

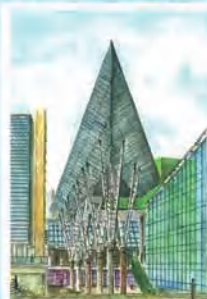
Otro evento importante fue la entrega de los Premios de la Crítica 2010, celebrado el 16 de mayo de 2011 en el marco del mes del artista plástico. El capítulo Venezuela de AICA sostiene un objetivo esencial: la difusión y proyección del pensamiento crítico en el área de las artes visuales. En tal sentido, reconocer la labor de creadores, personalidades destacadas e instituciones y constituye una de sus principales fuentes para su desarrollo. Consecuentes con este propósito, la premiación en sus distintas categorías da cuenta del

horizonte enriquecedor del estado actual de la creación y sus contextos en Venezuela. La crítica enaltece sus valores cuando el entorno estimula la función del pensamiento, así como la calidad de las obras plásticas y la autenticidad de sus creadores.

Los Premios de la Crítica 2010, otorgados por la AICA capítulo Venezuela, fueron los siguientes: Premio especial AICA: Sofía Imber; Maestro del Arte Venezolano: Rolando Peña; Artista consagrada: Patricia Ven Dalen; Artista emergente: Nayarí Castillo; Proyección Internacional: Alexander Apóstol; Reconocimiento a la labor institucional: Organización Nelson Garrido (ONG); Reconocimiento a la difusión de las artes plásticas venezolanas: Jóvenes con FIA; Mejor Exposición: *Tiempos de devoción*, Colette Delozanne, en Centro Cultural B.O.D. Corp-Banca; Edición de libro o catálogo de arte: Alfredo Boulton y sus contemporáneos. *Diálogos críticos en el arte venezolano, 1912-1974*. Ediciones Fundación Cisneros y Museo de Arte Contemporáneo de Nueva York; Reconocimiento Especial: William Niño Araque y Joel Casique. En esta ocasión también se instauró la formalización de la entrega de Premio AICA en el Salón Arturo Michelena, el cual correspondió a Corina Briceño.

La AICA capítulo Venezuela se erige, pues, como una instancia de reconocimiento a los logros del arte nacional en sintonía con su objetivo principal que es servir a la creación contemporánea y a la consolidación de la reflexión crítica como una disciplina con misión y visión definida en el contexto de los saberes artísticos. Bajo estas aspiraciones inicia su gestión como nueva presidenta María Luz Cárdenas, acompañada por Carlos Maldonado-Bourgoin y Gladys Yunes, secretario y tesorera, respectivamente. <<

Una peculiar mirada sobre la ciudad



C A R A C A S



Reproducciones
de acuarelas de lugares
emblemáticos:

PLAZAS
IGLESIAS
MONUMENTOS
PARQUES
CENTROS
COMERCIALES

Ideales
para regalos
corporativos
impresas
en papel
y diversos objetos

A la venta en
GALERÍA LA FONTANA S.R.L.
Rif: J-00337212-9

(0212) 285.49.08 / (0414) 125.99.28
Avenida Avila N° 27 Los Dos Caminos
Sr. Pedro Ardizzone



Conservación de la madera y su tratamiento

Por: Perla García (Restauradoras de obras escultóricas y monumentos públicos)
Fotografía: Darwín García

El buen estado de la madera dependerá de la conservación que se le haya dado.

Aunque la madera posee defensa natural contra los factores climáticos que constantemente la atacan, como también contra los insectos, bacterias y hongos, va perdiendo esta defensa con el tiempo de no mantener la conservación adecuada.

Las maderas resinosas suelen resistir más a los factores destructores, las más duras a la humedad y las que poseen mucho tanino u otras sustancias a la acción de los insectos.

En el mundo existen aproximadamente quince insectos que

atacan la madera. Entre los más comunes se encuentran los micro lepidópteros o la polilla con hábitos nocturnos, y los xilófagos o termitas que devoran la madera más dura sin dejar señales externas. Por otra parte encontramos una variedad de hongos y bacterias que se pueden evitar teniendo protegida la madera de la humedad.

¿Cómo evitar el deterioro de la madera?

La conservación preventiva puede detener el deterioro en la madera, manteniéndola libre de humedad y de plagas.

¿Cuáles son los principales enemigos de la madera?

El principal enemigo es el ser humano, con la indiferencia o la mala praxis. Luego la humedad, hongos, bacterias e insectos.

¿Que tratamiento se debe aplicar para controlar el estrago en la madera?

Para mantener la madera hidratada y con el nivel de nutrición ideal es necesario el uso de sustancias grasas que eviten la humedad; en cuanto a los insectos es necesario controlarlos con fungicidas e insecticidas.

Aceites secantes y no secantes

Los aceites secantes no resultan totalmente saturados de oxígeno, pero al contacto con el aire se oxidan, transformándose en oxiácidos sólidos impermeables y de excelente brillo; en la restauración podemos mencionar por su importancia los aceites de linaza, amapola y de ricino.

Existen ceras no secantes, como por ejemplo de abeja, parafina, esperma de ballena y cera china.

Los aceites no secantes son composiciones glicéridos y forman combinaciones perfectas que no absorben el oxígeno y terminan saponificándose y dividiéndose en ácidos grasos, no recomendables para la conservación de la madera por impermeabilización ácida, pero sirven para lubricar; ya que poseen estabilidad en su viscosidad y su densidad en la temperatura ambiente son ideales para la conservación del metal.

¿Cómo aplicar el aceite secante?

Sencillamente con un paño limpio y seco con movimiento circular.

¿Cómo controlar los insectos?

Por lo general los coleópteros son difíciles de exterminar, pero no es imposible. El kerosén o hidrocarburos y la naftalina se usan con frecuencia para conservar maderas por sus propiedades insecticidas y fungicidas. <<

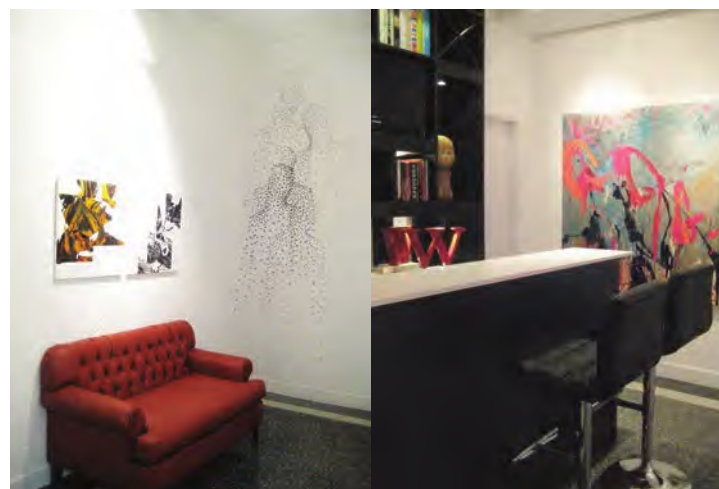
CENTRO COMERCIAL DISTIHOGAR
CARRETERA PANAMERICANA
KILOMETRO 19, PLANTA BAJA,
TLFS 0212 383 6106 0414 327 7608





Viloria Blanco Galería

Este espacio le brinda a la ciudad un sitio de encuentro para poder apreciar diversas expresiones artísticas y ofrecer a los artistas una nueva opción para mostrar sus trabajos.



Viloria Blanco Galería abrió en mayo de 2011 su nuevo espacio en la avenida 3F, sector Bellas Artes de Maracaibo, en la quinta Ara, para enriquecer el circuito artístico de la zona. La institución inició sus actividades en el mall Delicias Plaza bajo el nombre de Rosablanca Galería, en abril de 2008, y desde entonces se han mostrado en sus salas exposiciones de artistas locales y nacionales, tanto

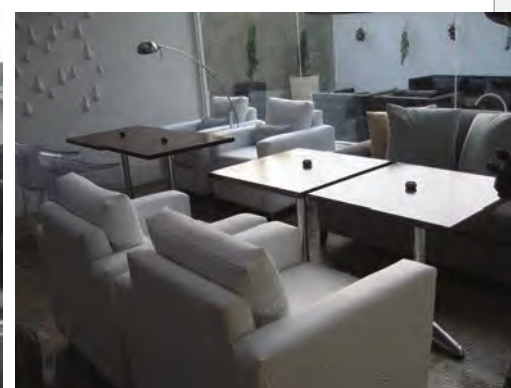
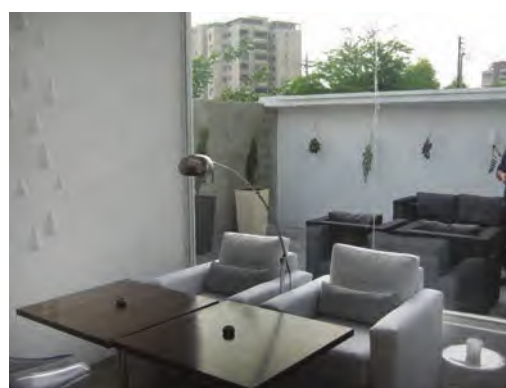
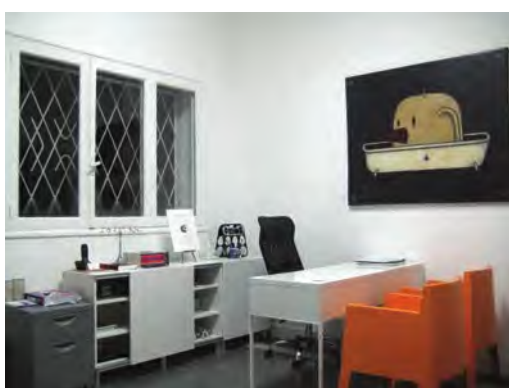
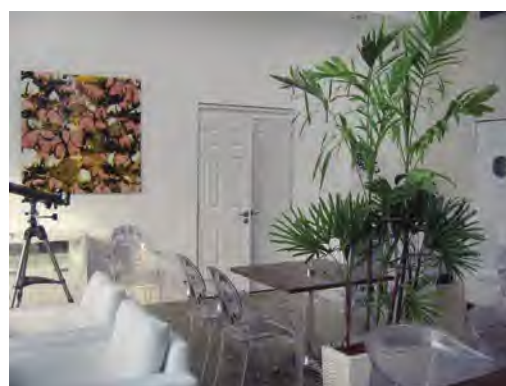
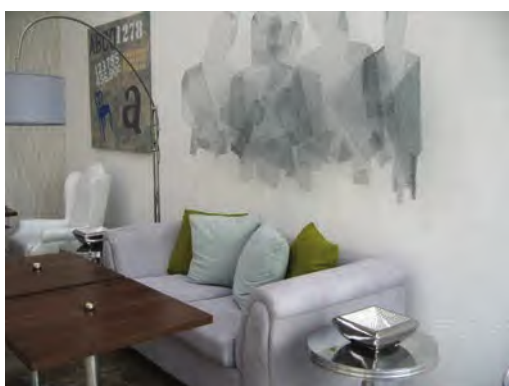
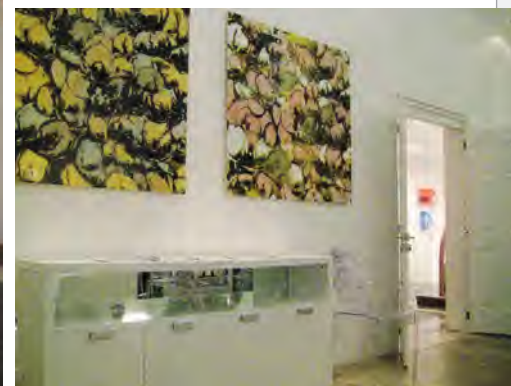
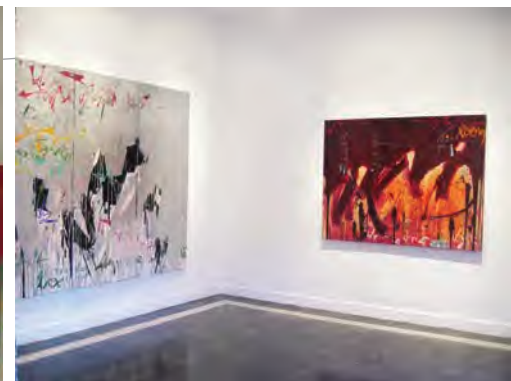
emergentes como de reconocida trayectoria. Nuestra galería ha participado desde sus inicios en las ferias de arte realizadas en el país, la FIA y la FIAAM entre ellas.

Debido a las pequeñas dimensiones del espacio expositivo de nuestra antigua sede, nos vimos en el compromiso de buscar una opción mas amplia, pues era una limitante a la hora de invitar artistas que tuviesen propuestas de gran formato. Tras varios meses de intenso trabajo, se restauró una

edificación construida en el año 1963 y que reúne todos los elementos de una pieza arquitectónica de la época. Bajo un complejo sistema de planificación, diseño y ejecución, se invirtió el tiempo requerido para crear tres salas expositivas dispuestas en diferentes formas.

La sala 1 muestra el concepto del cubo blanco, en donde nos encontramos con paredes blancas de

doble altura que generan el escenario ideal para cualquier muestra. Una sala de transición o de paso es la 2, diseñada para mostrar formatos de pequeñas dimensiones y propuestas audiovisuales. Aquí nos encontramos con una biblioteca que reúne bibliografía especializada en las áreas de arte contemporáneo y arquitectura.



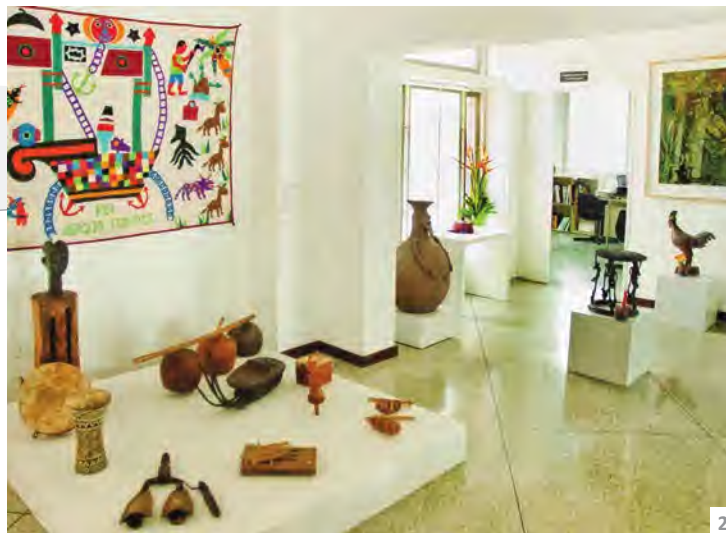
La sala 3 es un atrio de triple altura, con entradas de luz natural y acondicionada con un mobiliario homogéneo y neutro en cuanto a sus colores respecta. Esta pieza se complementa con una terraza para mostrar esculturas de exteriores en un marco de un jardín de unos 50 m² cuadrados.

En la segunda planta de la quinta Ara funcionan las oficinas que complementan todo el trabajo

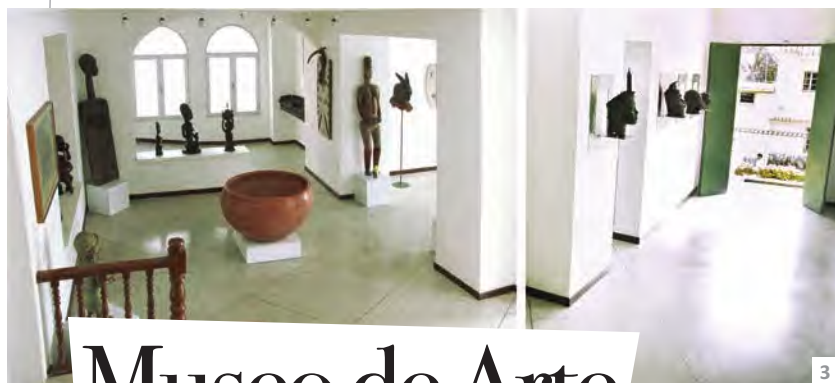
que requiere una plataforma como esta, que le brinda a la ciudad un sitio de encuentro para poder apreciar diversas expresiones artísticas y ofrecer a los artistas una nueva opción para mostrar sus trabajos. Pinturas, esculturas, fotografías, instalaciones y demás propuestas conforman un concepto global que espera convertirse en un nuevo espacio cultural en Venezuela.<<



1



2



3



4

Museo de Arte Afroamericano

Por: Raúl Figueira Fotografía: Darwin García

Se trata de un espacio que indaga en las raíces originarias de América y África.



5



6

E

l domingo 22 de mayo de 2011 abrió sus puertas al público el primer museo dedicado a la promoción y difusión del arte afroamericano en Venezuela. Se encuentra ubicado en la avenida Occidente de San Bernardino, y está integrado por más de 3.000 piezas de arte, algunas representativas de diversas culturas y etnias de África y otras inspiradas en el arte africano, como las obras

pertenecientes a los artistas Wifredo Lam, Manuel Mendive, Onofre Frías, Charo Oquet, Duval Carrié, David Dale y Bruce Onomakpreya, entre otros creadores, quienes han encontrado el motivo de su obra en las raíces afroamericanas.

Entre las piezas que forman parte de tan valiosa colección se resguardan además numerosos vestidos, orfebrería, accesorios, instrumentos musicales e implementos de danza afroamericana,

<<1

Fachada del Museo, donde resalta una pieza del gran escultor venezolano Daniel Suárez, quien se inspiró en una pieza Bambara de Malí.

<<2

Tapiz con escenas históricas de las hazañas de la realeza. Técnica Apliqué, instrumentos musicales, (arpas, sonajeros, kalimbas, Violines, instrumentos de percusión) provenientes de diferentes etnias africanas, así como tronos, cerámicas, bronce y un hermoso cuadro del gran maestro venezolano Mario Abreu.

<<3

Dos salas donde se pueden observar parte de la gran colección de bronce que posee el museo, provenientes de los reinos de Ifé, Nigeria y Benin.

<<4

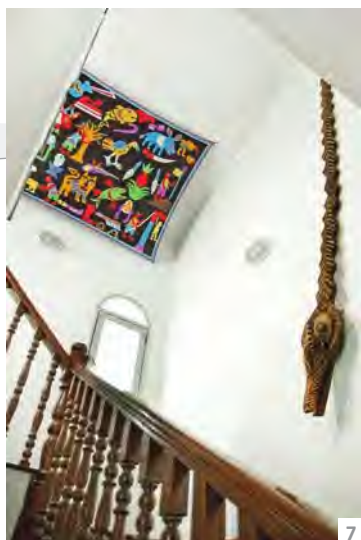
Colección de Nkisis proveniente del Congo para ser usados en los hogares, y colección de piezas de bronce provenientes del reino de Ife y Benin.

<<5

En el patio del Museo están los dos directores del Museo Dr Nelson Sánchez Chapellín y el Ingeniero Morris Matza

<<6

Hermosa cabeza en Bronce, que representa una reina madre de los reinos de Ife. De una gran hermosura. Que forma parte de la gran colección de bronce que tiene el museo.



7



8



9



10



11



12



13

máscaras rituales y esculturas de madera y de bronce, cestas, piezas utilitarias y adornos.

La inauguración de esta institución museológica contó con una danza *performance* a cargo de Carmen Ortiz, ganadora del Premio Nacional de Danza en dos oportunidades, y un concierto didáctico con tambores del maestro Manuel Moreno y el Grupo Herencia.

El Museo de Arte Afroamericano de Caracas es el resultado de la labor de divulgación de la Fundación Nelson Sánchez Chapellín, organización que tiene más de treinta años de labor cultural, educativa y de concientización ambiental en el país. Esta institución busca consolidarse como un nuevo nivel en la experiencia de

comunicar la pluralidad y diversidad de manifestaciones artísticas, tanto autóctonas como derivadas del estudio y comprensión de los valores de estas culturas originarias. Como centro de investigación en estos tópicos, el Museo de Arte Afroamericano de Caracas cuenta con una biblioteca especializada conformada por unos 1.000 libros y actualmente se encuentra en construcción un Centro de Conferencias para la realización de encuentros nacionales e internacionales.

La casa que sirve de sede al Museo de Arte Afroamericano se desarrolla sobre una superficie cercana a los 800 m², de los cuales 600 m² están destinados a varias salas expositivas, un Centro de

<< 7

Tápis de Ghana que narra escenas históricas de la realeza. Técnica Apliqué. Máscara serpiente de la etnia Bobo Burkinafaso, considerada una de las máscaras más largas del mundo.

<< 8

Vista panorámica de una de las salas de exposición, donde se pueden apreciar coronas yorubas hechas con cuentas de colores que representan uno de los trabajos más coloridos del arte africano, usado por los reyes y por la gente de las cortes y a menudo son dados como regalos para los visitantes. También hay máscaras Dogon, Baga, Senufo, Punu y escultura Yorubas y Esculturas Senufo.

<< 9

Vista del patio donde aparecen piezas del escultor Luis Lovera, esculturas de los reinos de Benin e Ifé, así como también tallas en piedras de la etnia Ejagham del siglo XVI. El piso está diseñado por el maestro Jees Mateus Inspirado en la simbología Adinkra.

<< 10

Una cabeza representante del reino de Benin.

<< 11

Centro de Documentación e investigación, donde hay una colección Bibliográfica especializada en Arte Africano y en donde se podrá encontrar una colección de Incunables Etiopes y una colección disgráfica y videos.

<< 12 y 13

Tienda Café del Museo KALAKUTA (compra y venta en Suajili) donde podrá disfrutar del mejor café de Caracas mientras ves hermosas piezas para regalo.



▲ Nkisi proveniente del Congo. Deidad utilizada para promover y obtener protección de los espíritus. Con cuadros de grandes pintores como Duval Carrié, Malangatana y Picasso.

▲ Máscara BOBO de Burkina Faso acompañada de deidades de diferentes etnias de África. Generalmente protectores de la salud, casas y cosechas.



Investigación y Documentación, un Café Galería, una tienda, las oficinas administrativas, las áreas de servicios y dos *suites* equipadas para alojar a invitados especiales a conferencias y otras actividades.

La tienda de este museo tiene por objetivo promover a noveles artistas plásticos nacionales y vender objetos promocionales alusivos a la colección y la cultura africana en general. El depósito de obras, tanto en tránsito como el área de embalajes y utilería, se desarrolla en un apartamento ubicado en otro edificio y cuenta con un área cercana a los 200 m². El patio para actividades al aire libre se desarrolla como espacio de áreas verdes de clima tropical.

El museo se originó a partir de la iniciativa del presidente de la fundación, el doctor Nelson Sánchez Chapellín, con la colaboración del vicepresidente Morris Matza y la participación y conducción de Carlos Morales Sánchez, gerente del museo.

Entre las actividades que adelanta el Museo de Arte Afroamericano se encuentra el desarrollo de una línea editorial destinada a la elaboración de materiales bibliográficos, preferentemente dirigidos a niños y jóvenes, respecto al amplio mestizaje afroamericano que se produjo en diferentes países de América Latina y el Caribe.<<



▲ Gallina de Camerún. Bamileke. Utilizada en la ceremonia de la sociedad de los pájaros para guardar los trajes. En esta sala se puede disfrutar de pasaportes, almohadas, marfiles y paleomonedas de diferentes etnias africanas.

>> Mujer Pigmea de la etnia Bamileke. Camerún.



Márgaret Salazar



Artista representado por:



● C.C. San Ignacio: (0212) 740.70.34
● C.C. Paseo El Hatillo: (0212) 211.54.00 / 211.54.01
● C.C. Galería Los Naranjos: (0212) 985.70.34
RIF: J-30805823-8



Vigésima edición arteBA 2011 . EDICION 20

*Espacio para las nuevas propuestas
y escenario del arte internacional.*

Del 18 al 23 de mayo de 2011 se llevó a efecto la vigésima edición de arteBA, en los pabellones azul y verde del Predio Ferial de La Rural, en la ciudad de Buenos Aires, Argentina. Este importante evento de las artes en América Latina reunió a 98 galerías de diversos países, coleccionistas de arte, directores de museos, curadores y periodistas de Argentina, Alemania, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, España, Estados Unidos, Holanda, México, Perú, Puerto Rico, Uruguay y Venezuela. Se estima que la asistencia a los cinco días de exhibición de la feria de arte internacional arteBA superó los 120.000 visitantes.

La muestra se realizó a partir de un comité de selección de galerías participantes, presidido por el curador y crítico independiente Fernando Farina. Este comité escogió 71 galerías sobre la premisa de exhibir las obras y planteamientos más relevantes de la actividad artística internacional, abarcando una muestra representativa de más de 600 artistas.

Durante el desarrollo de arteBA se llevó a cabo la octava edición del premio arteBA-Petrobras de Artes Visuales, certamen que estuvo bajo la dirección de Sonia Becce, curadora independiente, y Claudio Iglesias, crítico de arte y curador independiente. El jurado de selección estuvo integrado por los directores del premio y el diseñador gráfico Alejandro Ros. El ganador del Premio Estímulo de esta edición del premio fue el artista Carlos Herrera por su obra *Auto-retrato sobre mi propia muerte*.

Otro de los atractivos de arteBA fue la sexta edición de Barrio Joven Chandon, espacio destinado a la exhibición de artistas emergentes que este año presentó el ciclo *Maratón Performance + Música* durante los días de feria en los stands de las galerías participantes, y durante el último día en el auditorio, con entrada libre y gratuita. Esta sección de arteBA incluyó a las galerías Big Sur, Bonjour Galería, Arte Actual, Cobra, Proyecto GIFTshop, Miao Miao, Mite, Modo 7 Gallery, Purr Libros y Rayo Lazer, de Buenos Aires; Costado Galería De Artistas, de Mendoza, Argentina;

Júpiter, de Córdoba, Argentina; La Herrmana Favorita, de Rosario, Argentina; Rusia Galería, de Tucumán, Argentina; Brummell México, estudio de experimentación de Taluca; Carmen Araujo Arte, de Caracas, Venezuela y la Galería Emma Thomas, de São Paulo, Brasil.

La segunda edición del Concurso Arcos Dorados de Pintura Latinoamericana, realizado en el marco de arteBA, reunió a varios artistas jóvenes, Rodrigo Bivar por Brasil; Fabrizio Arrieta Avedaño como representación de Costa Rica; Jonathan Torres por Puerto Rico e Iván Candeo por Venezuela, además del artista peruano Giancarlo Scaglia, quien obtuvo el galardón correspondiente a este año.

Durante la vigésima edición de arteBA se realizó la séptima jornada del programa Matching

Funds arteBA-Zurich, con el que se destinan fondos para la adquisición de obras para instituciones museológicas argentinas. En sus siete ediciones ya cumplidas participaron trece museos que adquirieron en total cuarenta y tres obras para ampliar sus colecciones. Este año tres instituciones argentinas se beneficiaron con esta iniciativa: el Museo Superior de Bellas Artes Evita-Palacio Ferreyra, de la ciudad de Córdoba; el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad Nacional del Litoral de la Ciudad de Santa Fe y el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Malba – Fundación Costantini de la Ciudad de Buenos Aires.

Entre las publicaciones que tuvieron su espacio dentro de arteBA 2011 se cuentan las revistas *Arte & Antigüedades-Arte Actual*, *Arte al Día*, *Hoy Arte Hoy*, *Magenta*, *Mapa de las Artes* y *Qué Hacemos*, todas de Argentina; *Art Nexus e Irreversible Magazine* de Estados Unidos; *Arte al Límite* de Chile; *ArtMotiv* de Perú y *Dasartes* de Brasil.

Con la vigésima edición de arteBA 2011 quedó de manifiesto una vez más, la trascendencia de Buenos Aires como un gran centro de cultura internacional. <<



Suscríbete a tu revista *Artefacto* en
www.proximaedicion.com

en 3 sencillos pasos!



www.proximaedicion.com

▶▶▶ *Regístrate*

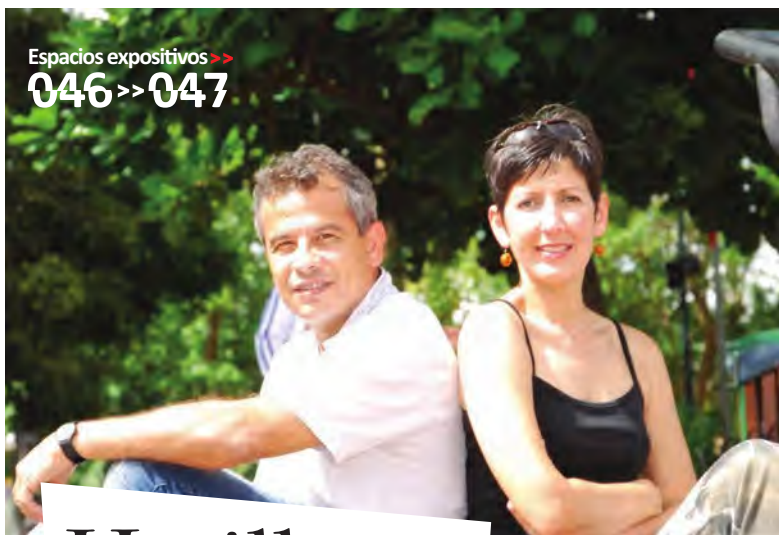
▶▶▶ *Pagas en Línea*

▶▶▶ *Recibe las Próximas Ediciones
de la Revista Artefacto*

▶▶▶ www.proximaedicion.com

@proximaedicion





Hatillarte No siempre lo mejor está tan lejos

Por: Inés Espinal y Nicola Bianchi

La ambición es ser una referencia para quien cree en la ciudad como centro expositivo y de interacción cultural.



El arte es libertad, sentimiento, discurso, ideas. Necesita espacio, es historia y contemporaneidad al mismo tiempo. No

tiene barreras, es imposible encasillarlo en definiciones. Por ello surgió la idea de involucrar la diversidad de un pueblo —sus calles, plazas, gente, comerciantes y gastronomía— con su avatar artístico expresado en sus galerías y artistas plásticos. Se busca lograr un ambiente grato en un contexto urbano completamente peatonal, donde todo tipo de expresión artística tenga cabida, espacio e interacción con lo cotidiano, forma ésta muy actual de proponer el arte.

Lejos de ataduras, en sitios confinados como los *stand* acostumbrados de las expo-ferias, bien alineados y con un recorrido obligado, nosotros creemos en esa emoción que produce una obra al aire libre, esa sensación de pertenencia mutua que sientes cuando miras y admiras una Torre Eiffel por ejemplo, la sensación que te pudiera dar una galería con las puertas abiertas, que no selecciona público, artistas que busquen críticas sinceras, no halagos

de circunstancia, críticos apasionados, público mixto.

Una combinación que en estos años ha producido la sensación de una fiesta del arte, un regalo para los artistas que mucho dan a la causa y poco reciben, un regalo para el público venezolano que necesita calle, paz, tranquilidad y disfrute, un regalo para todo un pueblo que tiene la oportunidad de proponer todas sus mejores ofertas.

Por todos estos motivos y por el reconocimiento y apoyo por parte de la prensa, del público, del pueblo y de la alcaldía de El Hatillo —el premio a la Experiencia de Desarrollo Social Comunitaria del año 2010 otorgada por la ONG Por la Caracas Posible—, en esta tercera edición de Hatillarte hemos decidido extender el evento que se desarrollaba en una noche a dos días.

En la edición de 2011 la propuesta de apertura del sábado 15 de octubre incluirá el circuito de galerías y espacios de arte que inauguran de manera simultánea sus exposiciones. Cada una seleccionará y realizará la curaduría de su exposición según su propuesta plástica. Por ello en el circuito de galerías se encontrarán exposiciones colectivas, individuales, arte

conceptual, popular, emergente y orfebrería.

Este año participarán El taller de Zulay, Galería Utopía 19, Carti, Centro Don Enrique Erazo, Las Tejedoras del Hatillo, Azulate Galería, Ochava Arte y Diseño, 39 Galería, Javata Orfebres y Galería Espacios Libres, en total 10 espacios. Música acústica, *performances* y las piezas de arte en la calle se fundirán para conseguir el mejor de los paseos de arte.

Al respecto, la realización de la curaduría que se realiza para las obras que se exhibirán en la calle se limita a la calidad de la pieza o propuesta en cuanto a su producción, a que sean piezas grandes en formato y a la selección junto con el artista del mejor lugar posible en el pueblo para exhibición de su propuesta plástica. El artista es libre, su único límite es su imaginación.

Para el día domingo 16 de octubre la programación está más enfocada a generar espacios de discusión, aprendizaje y reflexión, con conversatorios, talleres infantiles de arte, *performances* y la inclusión por primera vez en el evento del trabajo realizado por un grupo de niños alumnos de la escuela municipal Juan Manuel Cajigal, dirigidos por la diseñadora y artista plástica Valentina Álvarez. Se trata de una instalación efímera que será expuesta en la plaza Sucre del pueblo.

La organización de todo este movimiento se inició a finales de enero y se hizo posible gracias al apoyo y empeño de las galerías de arte de El Hatillo, a la desinteresada participación de los artistas que aportan su trabajo, tiempo y recursos en hacer sus propuestas y trasladarlas hasta su sitio de exhibición, a las escuelas y talleres de arte y diseño, a la alcaldía del Hatillo y al apoyo importantísimo de patrocinadores privados como Supercable Venezuela y Bodegas Pomar, entre otros no menos importantes que aportaron su empeño y recursos

para que este sueño anual se convierta en una realidad.

Este año la movida artística se inició con la convocatoria a las escuelas de diseño gráfico a participar en el primer Concurso Cartel Imagen Hatillarte 2011, en el que se seleccionó la propuesta del diseñador Daniel Yáñez que representará el evento este año.

La ambición es ser una referencia para quien cree en la ciudad como centro expositivo y de interacción cultural, por eso estamos trabajando en dejar una huella cada año que demuestre la vocación artística de El Hatillo y para el disfrute diario de residentes y visitantes. La primera fue un mural de 150 m² del artista Onofre Frías, la segunda va a ser una escultura utilitaria de José Luis Castillo.

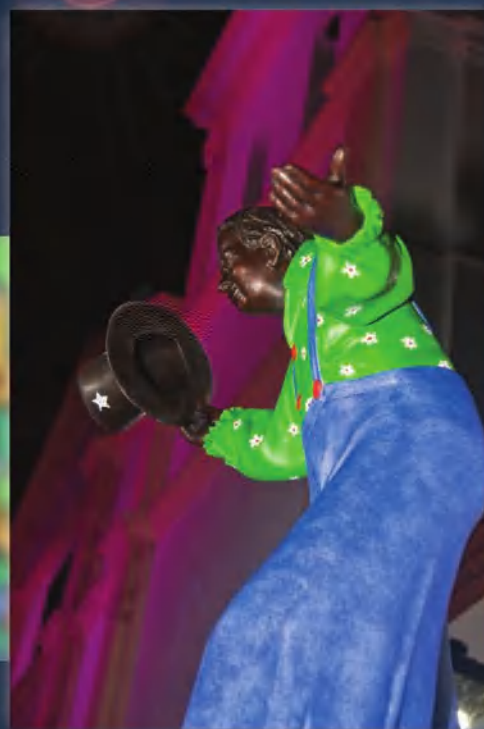
El sueño es mantener el espíritu Hatillarte durante todo el año, para que El Hatillo pueda ser una referencia mundial de las nuevas tendencias eco ambientales de *slowcity*, con su *lifestyle center*; muchas ciudades en el mundo se están alejando de los grandes centros comerciales periféricos, para concentrarse en un entorno más cercano con espacios peatonales que tengan una gran variedad de productos y favorezcan la interacción con el entorno, reduciendo los efectos de la contaminación. El Hatillo puede unir y fortalecer las dos tendencias, porque en su topografía posee los dos espacios, centro comercial con su tendencia a las franquicias, a lo seriado; y el pueblo o casco, con su vocación artesanal y sus productos originales y característicos. Unidos en un entorno peatonal pueden marcar una tendencia de actualidad a nivel mundial.

Hatillarte, noche de galerías, se celebra este año el 15 y 16 de octubre. El comité organizador aún está recibiendo propuestas plásticas. Cualquier información que requieran puede ser solicitada por el email hatillarte@gmail.com y por el twitter [@hatillarte](https://twitter.com/hatillarte). <<

Hatill



noche de galerías



Comprar una pieza o invertir en arte

Por: Nancy Arellano Suárez
Consultor en Finanzas e Inversión en Arte

Sin lugar a dudas el mundo del arte es un espacio amplio donde caben todas las posturas; es inimaginable limitarle, pensar tan sólo en la posibilidad de hacerle “mesurable” porque se arrojaría a un abismo todo origen y fin del arte: ser espacio infinito de expresión y memoria. Pero si pasamos del mundo del arte al mercado del arte encontraremos variables interesantes, precisas y concisas. Indicadores que nos permiten “radiografiar” cómo se mueve el mercado en términos cuantitativos porque finalmente se trata de transacciones que son realizadas entre personas que están dispuestas a “pagar” un precio por una pieza que suple una “necesidad”.

Cuando por primera vez me acerqué al término economía de manos del clásico Samuelson y Nordhaus, “el estudio de la manera en que las sociedades utilizan los recursos escasos para producir mercancías valiosas y distribuir las entre los diferentes individuos”, comprendí que la economía toca todos los aspectos de la vida social; y el arte, como una de las facetas más relevantes de la vida social desde la prehistoria, es susceptible del lente económico. Lo requiere para verse en el espejo.

La inversión en arte trata sobre ser un buen cazador en la compra y un pacienzudo anfitrión en la venta. En esta sección se quiere iniciar una guía de inversión en arte pero para ello se cree pertinente comenzar por conocer un poco del mercado del arte.

Hay seis elementos clave en este escenario:

El dealer: Este personaje es siempre aquél que goza del beneficio del bajo costo y la mayor ganancia, si hace uso de una buena “agenda telefónica”. El *dealer* o *marchant* de arte tiene una característica particularmente importante en el mercado: movilidad. El *marchant* puede beneficiarse de multimercados locales, tener un trato menos burocrático con los artistas y además fungir de asesor a los coleccionistas. La relación entre muchos *art dealer* y los artistas es una relación cercana, terminando por ser una suerte de “manager” en cuanto a la colocación en galerías y salas de exposición. Lo más importante en este personaje es “el ojo” y la capacidad de negociación.

El galerista: Este personaje es asimilable al papel del librero tradicional. Debe ser libertino al probar toda clase de obras, y selectivo al decidir casarse con una pieza para llevarla al “altar” de la sala de exposición. Una vez allí, el galerista hace de su sala *imago mundi*; mostrando a los comensales de a pie, cuáles pueden ser los placeres que el mundo del arte ofrece al mercado. El gusto, la comprensión del arte como medio social y del espacio son los elementos claves de todo buen galerista (de la mano del curador y museólogo). Pero lo más importante es el papel de representante de la galería comprometida que permite al artista mantener “pura” su relación con el mundo del arte; el galerista invierte en el artista para abrirle espacio en la creación de un camino entre el comensal y el crítico porque hace las veces de “chofer” en la ruta del reconocimiento académico de las ferias y bienales.

El crítico: Juicio, conciencia, la voz. Puede ser el profeta que anuncia la llegada de un nuevo Mesías y el apocalipsis o el sacerdote que explica el sentido de la imagen. La clave del crítico es poder conjugar el mundo interior y su conexión con el mundo exterior. Es el personaje fronterizo por excelencia entre el mercado del arte y el mundo del arte. Un buen crítico vive en el abismo, lleno de vértigo en la comprensión del mundo del arte y en la satisfacción de verle reflejado en el mercado. El crítico es la Academia, con A mayúscula, al formar parte de los jueces que legitiman el proceso e intención del arte.

El artista: El creador es un elemento prestado del mundo del arte al mercado del arte. Se inserta en el segundo cuando, de la mano del *art dealer*, el galerista y el crítico ha logrado que la divina tríada asiente y salga “humo blanco”. Pero siempre hay “cismas”, naturales en el mundo del arte; y no puede olvidarse que la última palabra la tendrá el mercado. Un artista suele ser exitoso cuando es reflejo de su tiempo, logrando que la masa aspire a sus obras por ser un lenguaje secreto que nos habla de nuestra propia existencia.

El mercado: Este personaje es el más excéntrico, venático y errático de todos. No responde a principios estables pero es quien tiene la última palabra. El mercado no es un lugar donde colocar piezas, es el espacio “autocreado” que devora y disfruta el arte. Su apetito se pasea entre los más diversos manjares e incluso, muchas veces, repudia por temporadas alimentos suculentos que luego recupera del fondo de la alacena. Es importante saber diferenciar las “chucherías de moda” que le resultan poco saludables y a las que, con suficiente madurez, siempre renunciará. El mercado no es para “afectarlo” sino más bien para servir de perro guardián del mundo del arte. Ciertamente, la casa que está siendo custodiada es indiferente y superior al guardián, pero no debe serle indiferente el tipo de can que le protege. En este sentido, el mer-

cado del arte está al servicio del mundo del arte. Hay que comprenderlo en ese sentido, brindarle las delicias que le gustan, y no pretender timarlo porque siempre podrá destruir un zapato nuevo con sus afilados dientes. Si queremos hablar técnicamente es el mismo Mr Market de Graham del que hablamos, como el tío loco que nos puede hacer ganar mucho dinero si somos inteligentes al escuchar sus señales.

El consultor en arte: Somos los raros especímenes nacidos del mercado y prestados al mundo del arte. Aquéllos que buscamos dilucidar el funcionamiento de esta máquina aceiteada por siglos y que continúa con movimiento propio. El consultor en arte es un engendro de la estadística moderna y la comprensión económica del mundo del arte. Buscamos entender cómo se dan las rupturas y cómo se integra el arte como un bien de valor que ofrece ventajas sustanciales frente a otros tangibles de inversión. Somos los devoradores de información cuantitativa y cualitativa de parte de los otros cinco elementos. ¿A quién servimos? A todos. Porque podemos ser el GPS de los inmigrantes del mundo del arte que entran al mercado del arte para hallar un lugar donde aparcar.

¿Pero qué se debe comprender del mercado del arte?

Hay cinco aspectos a considerar: La falta de transparencia operacional. La falta de barreras de entrada a los factores que intervienen. La inmesurabilidad transaccional. La no regulación de la oferta. Finalmente la falta de ética en el mercado del arte. Hablamos de un mercado que es indiferente a las reglas extrínsecas: debe serlo.

En la próxima edición: Explicaremos al detalle los cinco aspectos del mercado del arte, las reglas intrínsecas del mercado del arte y cómo se conjugan mundo y mercado para crear una colección que mantenga nuestro patrimonio “a flote” frente a los ciclos económicos. <<



Juan Romano | La nueva mirada urbana



Sepia



Mercado mundial o la mirada binocular del espacio tomado

Por: Nancy Arellano Suárez
Consultor en Finanzas e Inversión en Arte

Esta sección busca orientar al coleccionista y al inversor sobre cuáles son las tendencias mundiales en torno al arte en general y al arte latinoamericano.

Como este espacio es inaugural creemos pertinente comenzar por hacer un brevísimos resumen de los hechos recientes en el mercado del arte, el cual, como sabemos, tiene una data verificable de más de 200 años (si partimos de los números que arrojan las casas de subasta más sólidas).

Algunos hechos recientes:

En 2010 vimos el fenómeno depuración de los mercados, como resultado de la baja que se dio en 2009, directamente ligada a la crisis financiera de 2008 y al hecho de que los precios alcanzados por el mercado del arte fueron record en casi todas las categorías. No se trata de pensar que el arte "pierde

valor" sino más bien de comprender que éste es susceptible de "afectarse" por los excesos de la demanda; en este sentido se habla de un sobreprecio producto del exceso de flujo de caja que había en los participantes de las subastas mundiales más afamadas. Obras que llegaron a venderse por más de tres o cuatro veces su valor original. ¿Por qué? simplemente porque el arte, como cualquier artículo de valor, pasa a convertirse en un dispositivo de éxito y exclusividad: estatus.

El arte no pierde valor pero si puede depreciarse en términos cuantitativos. No siempre el mercado está dispuesto a pagar altas sumas y tampoco a asumir el costo de oportunidad que tiene su adquisición frente a la inversión en la recuperación económica, por ejemplo. Sin embargo, esto dio pie para la explosión de un nuevo líder mundial: China.

Las compras de arte en China crecieron en el 2010 más de un 52%, representa el 33% del mercado mundial y es el líder absoluto en ventas; dejando atrás a Estados Unidos con un 30%, Reino Unido un 19% y Francia un 5%.

Entre los artistas que lideran el mercado del arte tenemos a cuatro de origen chino: Qi Baishi, Zhang Daqian, Xu Bihong y Fu Baoshi. En el campo del arte contemporáneo la proporción es aún mayor, ya que hay tres estadounidenses (Basquiat, Koons y Prince) dos ingleses (Doig y Hirst) frente a seis chinos (Zeng Fanzhi, Chen Yifei, Yidong Wang, Zhang Xiaogang, Liu Xiaodong y Ye Liu). Y no acaba ahí el tema: "el número de millonarios chinos puede subir un 20% hacia 2014 frente al crecimiento previsto de un 5,6% en el resto del mundo", fueron las palabras señaladas en el Informe Anual de ArtPrice para 2010.

¿Y el arte latinoamericano?

Como señalan algunos expertos, podemos decir que Botero es un "embajador del arte latinoamericano" y que ha venido teniendo récords importantes en las casas de subasta, pero también ha logrado que se mire más de cerca nuestra propuesta plástica como región. Así pues, no puede dejar de hablarse de Rufino Tamayo, Frida Kahlo, Diego Rivera, Alfredo Ramos Martínez, Roberto Matta, Lucio Fontana, Wifredo Lam, Remedios Varo, Claudio Bravo, Mario Carreño y José María Velazco, quienes han batido récords e incluso algunos, antecedieron a Botero en la labor de conquistar los mercados mundiales. Y si miramos al 2010 tenemos entre los 500 más vendidos a nivel mundial a los brasileños Beatriz Molhazes, Vik Muniz, Adriana Varejao, Meireles Cildo, los mexicanos Javier Marín, Julio Galán, Gabriel Orozco y Sergio Hernández, los argentinos Guillermo David Kuitca y Erlich Leandro, de Perú a Testino Mario, de Cuba a José Bedia Valdés y de Colombia a Doris Salcedo.

Lo que es realmente importante es saber que la estética latinoamericana ha calado en los mercados, siempre y cuando, ha

mezclado la particularidad con la universalidad: casi a modo de la llamada globalidad. Así vemos eventos como Pinta Londres (en su segunda edición), Pinta New York (en su quinta edición) con el Programa de Adquisiciones para Museos de PINTA que otorga fondos a museos importantes, realmente comprometidos con el arte latinoamericano.

A esto hay que añadir el crecimiento del LatinAmerican Art Pavillion en Shanghai que este año contó con más de 400 m² de espacio para exaltar nuestro arte.

Aún queda mucho por hacer y conquistar... <<



El espíritu libre de la mente humana en un paisaje

VILLALÓN | GALERÍA

RIF.: J-29564762-0

Visítenos y encuentre esa pieza que refleja su emoción,
en una obra de arte plasmada con el talento
de renombrados artistas nacionales e internacionales.

URBANIZACIÓN NUEVA SEGOVIA. CARRERA 1 CON CALLE 8, #7A-45.
BARQUISIMETO, LARA / VENEZUELA
TELÉFONOS: 0251 2532493 / 0414 5204994 / 0414 3511945.

www.artevillalon.com / galeria@artevillalon.com

Una guía sobre en qué pensar al invertir en arte

Por: Nancy Arellano Suárez
Consultor en Finanzas e Inversión en Arte



Radiografía de artista

Nombre: Luis Alberto Hernández.

Alias: El Pintor de lo Sagrado.

Edad: 61 años (1950).

Carrera: Más de 30 años.

Técnica: Mixta sobre hojilla de oro.

Tema: Lo simbólico, lo sagrado.

Formato más cotizado: 80 cm x 120 cm (medidas aproximadas, la obra del artista maneja medidas diversas).

Precedido por sus siete reconocimientos nacionales Luis Alberto Hernández es un artista claramente signado por una propuesta plástica particular insobornable a los vaivenes de la moda e irrestricta ante la lógica de un lenguaje propio; lo cual le ha merecido la atención de la crítica internacional especializada (Gaston Diehl, Jean-Louis Poitevin, Jean Philippe Mounier, François Delprat y el crítico y artista L'Altrange; el filósofo alemán Arno Dopychaj; el filósofo y poeta Zouzi-Chebbi Mohamed Hassen, El filósofo sirio Talal Moulla, y el poeta egipcio Ashraf Aboul-Yazit).

Hernández es un prolífero artista quien cuenta en su haber más de cincuenta exposiciones nacionales y una veintena de exposiciones internacionales como la del Haus Volker und Kulturen de Sankt Augustin en Alemania; el

Museo de Arte Geroma en España, la Unesco en París o la intervención de la Cripta de la Iglesia Santa Eugenia durante el Festival de Biarritz en 2005 y el Claustro de la Billettes de París en 2009. A esto hay que agregar la serie de publicaciones de libros sobre el carácter simbólico de su obra y su presencia en Cité Internationale des Arts en Francia, e la Asociación Europeo Caribeña en Alemania, la Casa de las Américas en Cuba, el Museo de Bolívar en España, el Al Maja, Dubai, Emiratos Árabes, en la Colección Real del Sultanato de Oman, el Bolívar Hall en Inglaterra, el Museo de Arte Contemporáneo de Caracas, el Museo de Bellas Artes de Caracas, el Museo de Arte Contemporáneo Mario Abreu de Maracay, el Museo Jacobo Borges de Caracas, el Museo de Arte Moderno de Mérida, el BIV en Miami, el Conac, la Fundación Polar, BCV, Pdvs, y colecciones privadas y corporativas nacionales e internacionales.

Exposiciones 2011- 2012:

(Pendientes de confirmación)

* 2011:

Octubre; en Margarita.

* 2012

- Centro Cultural Eladio Alemán Sucre del diario *El Carabobeño*. Valencia.

- Universidad Simón Bolívar; Caracas.

- Musé Eucharistique du Hiéron. Museo de Arte Sacro en Ville de Paray Le Monial (Francia)

Datos para el coleccionista / inversor:

Hernández es un artista consolidado nacional e internacionalmente. Su trayectoria ha estado repleta de críticas estimulantes y estudio de una propuesta plástica particularmente universal. Adquirir

una pieza del artista previo a los eventos planteados a suceder en 2012 aunado a su continua labor internacional se plantea como una opción deseable.



▲ Título: *El Libro de los secretos*

▲ Técnica: Mixta sobre hojilla de oro
Medidas: 122 cm x 122 cm
Año: 2010



▲ Título: *Fragmentos de Eternidad*

▲ Técnica: Mixta sobre hojilla de oro
Medidas: 122 cm x 122 cm
Año: 2006-2010

El inversor: Corto plazo

El Inversor que quiera sumar un Hernández a su colección podrá disfrutar de una pieza cuya valoración a corto plazo es sólida (dos a cuatro años). Los precios de Hernández no han crecido súbitamente sino producto de una

trayectoria cuidadosa. Adicionalmente la representación en importantes instituciones internacionales contribuye a solidificar su presencia como propuesta plástica en lo simbólico e icónico de un lenguaje particular.

La banda: Nacional e internacional

Los precios de Hernández oscilan desde 50 cm x 38 cm por 28.000 BsF hasta 180 cm x 260 cm

por 300.000 BsF. Cotizándose sobre una banda de 5.000 \$ a 40.000 \$ en el extranjero.

El experto en arte: El atributo

"Luis Alberto Hernández siente en su carne llamados que no puede evitar componer, recupera cruces y más signos, reúne colores y los envuelve en vapores de su respiración y arma con ellos un mundo que solo él puede imaginar, collages de emblemas e informaciones, de vigiliadas venidas de

antiguos monasterios ocultos en diferentes lugares del planeta (...) cada obra es una respetuosa ventana a uno de esos mundos internos en los que lve lo que su mirada permite... lo que su conocimiento alcanza."

Gloria Bosch en *Poética de lo sagrado*, 2001: 5. <<

★ Toda la información suministrada ha sido verificada de fuentes primarias. Las opiniones expresadas no implican una recomendación expresa de inversión sino una guía de consideraciones que están sujetas además del perfil de inversor en arte a un informe más extenso sobre el comportamiento en el tiempo de la obra del artista y proyecciones futuras basadas en el cotejo del mercado internacional así como a la colocación de piezas con agentes experimentados. Si se desea un mayor estudio converse con su consultor en inversión en arte.



Desde 1975 Armando Villalón ha trabajado incesantemente por y para su obra; desde sus días en la Escuela Técnica Industrial y la Academia Díaz Lugo, ambas de Barquisimeto, pasando por el Círculo de Bellas Artes de Madrid, en el estudio Arjona y la Academia de Rogelio García, hasta los estudios particulares sobre el impresionismo español o la revisión en New York, Filadelfia, Italia y España de las principales tendencias pictóricas; el artista ha estado en constante búsqueda.

Proyección

Villalón ha tenido una trayectoria nacional demostrable y ha formado parte activa, ininterrumpidamente de la movida artística y cultural venezolana y larense.

Exposiciones 2011:

- Palacio de Gobierno de Barquisimeto.
- Galería la Cañuela en Caracas.

Datos para el coleccionista / inversor:

Villalón es un artista que está buscando camino en el refuerzo de un plan de internacionalización. Actualmente expone en el Consulado de Venezuela en Miami, lo ha hecho en Houston y Washington. Su cotización puede afectarse positivamente por esta estrategia de internacionalización, acompañada por su madurez plástica. Hay que estar atentos a los planes de consolidación y las representaciones internacionales que logren asentarle en los mercados foráneos.

Ha participado en el Salón Municipal del estado Aragua (1985, 1988, 1989), Salón Michelena (1986), I Biental Museo Jesús Soto (1987), Museo de Arte de Maracay (1990).

En la esfera de las exposiciones Armando Villalón ha sido un artista activo desde 1976, en la Galería Lisandro Alvarado, pasando por el Museo de Barquisimeto o el Ateneo de Barquisimeto, importantes galerías de Caracas y clubes, hasta el World New World Museum Houston o la Embajada de Venezuela en Washington, invitado por Citgo Petroleum Corp. durante la última década, completando entonces un total de más de cuarenta y dos exposiciones en treinta y cinco años.

Recientemente, en 2010, recibió un doctorado Honoris Causa por la Universidad Centroccidental Lisandro Alvarado (UCLA).

Radiografía de artista

Nombre: Armando Villalón

Alias: El pintor de las brumas.

Edad: 66 años (1945).

Carrera: Más de 30 años.

Técnica: Mixta (Acrílico, Óleo, Óxido).

Tema: Paisajismo.

Formato más cotizado: 80 cm x 120 cm.



▲ Título: Ávila

▲ Técnica: Acrílico sobre tela

Medidas: 160 cm x 90 cm

Año: 2011

El inversor: Mediano plazo

El Inversor que quiera sumar a Villalón a su colección debe aguardar entre cuatro a seis años para un retorno sustancial sobre las piezas, dado que el plan de

internacionalización de los precios de Villalón es reciente. No obstante la cotización internacional se muestra muy favorable para el comprador local a corto plazo.

La banda: Nacional e internacional

Los precios de Villalón oscilan entre 14.000 y 21.000 BsF en un formato estándar de 80 cm x 120

cm, cotizándose sobre los 3.000\$ en el extranjero.

El experto en arte: El atributo

"Villalón fue definiendo color y temática. Y se hizo, paulatinamente dueño del Valle del Turbio y también del Ávila, dos colosos que él guardó en su corazón y en su pupila para regocijarse y regocijar a los demás, a propios y extraños, a desconocidos y conocidos. Villalón fue desarrollando un estilo, unas brumas, un paisaje que se perdía en las lejanías y que se

acercaba en las transparencias, por muchos años, con experimentación, con tino, con seguridad de ángel que conduce paletas y pinceles. Villalón experimentó también con colores fuertes, iracundos, tropicales y volvió a su color, temperamental, exquisito, sublime".

Willie Aranguren para
Analítica.com el 17/05/2004 <<

Una guía sobre en qué pensar al invertir en arte

Por: Nancy Arellano Suárez
Consultor en Finanzas e Inversión en Arte



Radiografía de artista

Nombre: Emilia Cantor.

Alias: N/T.

Edad: 31 años (1979).

Carrera: Más de 3 años.

Técnica: Óleo sobre lino.

Tema: La suprarrealidad desde el academicismo.

Formato más cotizado: 50 cm x 40 cms (medidas aproximadas, la obra del artista maneja medidas diversas).

Emilia inicia su vida artística desde muy joven, estimulada por dotes natas y bajo influencia del pintor venezolano y amigo de familia Freddy Brandt. Lleva ya una década inmensa en la construcción de una propuesta plástica propia; tomando de su entrenamiento académico en la Florence Academy of Art, la técnica para poner nombre al lenguaje que ha buscado crear en una exploración continua; una "revolución contra el arte contemporáneo que busca el lugar donde el arte requiere dedicación, técnica y aptitud para ser forma fidedigna de comunicación de algo más: intención".

Fue editora de la amplia biblioteca del programa de Historia del Arte y la asistente personal del director de Pintura Avanzada en Florencia y obtuvo dos becas otorgadas por la misma academia.

Se desempeñó como instructora en The Ravenswood Atelier de Chicago y hoy día imparte el Curso de Retratismo en la Centro de Arte de Daniel Suárez en Caracas.

Emilia retorna a Venezuela a mediados de 2010; y para 2011 ha realizado algunos shows, como *Demstración de retratismo en vivo*, *Mercado de artistas plásticos*; la exposición *Realismo clásico del siglo XXI*, Universidad Metropolitana; participó en el *Homenaje a la Mujer*, Centro de Arte Daniel Suárez; en el quinto Mercado de Arte y Diseño en la Galería Braulio Salazar en Valencia. Internacionalmente, en 2010 estuvo en Richeson 75, Still Life & Floral Competition, 2010 y en The 5th Alumni Show of the Florence Academy of Art. Para 2009 Richeson 75, Still Life & Floral Competition y en 2007 en The 3rd Alumni Show of the Florence Academy of Art.

Exposiciones 2011- 2012:

(Pendientes de confirmación)

* 2011:

- Solo Show en Aroma Café, en el Centro Comercial Santa Fe. Caracas.
- * Solo Show en Los Roques, Villa Caracol. Archipiélago los Roques.
- Tres shows privados.

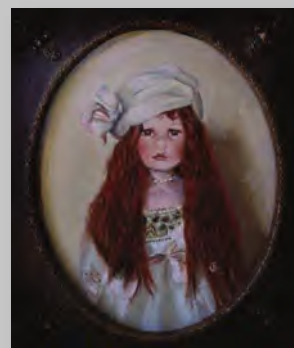
* 2012

- New York. The Broadway Gallery NYC.

Datos para el coleccionista / inversor:

Emilia Cantor es una artista joven que ha tomado su formación plástica con meticulosidad. Actualmente está explorando en una propuesta suprarrealista desde la técnica académica; Emilia, más que sentarse a la mesa de los artistas tradicionales quiere sentar un nuevo precedente. Viene de

rankearse internacionalmente en Italia y Estados Unidos con una técnica clásica obteniendo buenos resultados para un plazo de dos años; ahora con una propuesta que empuja a diferenciarse y planes de continuar con el ámbito internacional valdría la pena hacer seguimiento de sus próximos pasos.



▲ Título: *Emmeline*

▲ Técnica: Óleo sobre tela
Año: 2010



▲ Título: *Ángel*

▲ Técnica: Óleo sobre tela
Medidas: 35 cm x 45 cm
Año: 2008

El inversor: Largo plazo

El Inversor que quiera sumar un Cantor a su colección debe considerar que es una pieza cuya valoración como inversión se verá revaluada a largo plazo (de seis a diez), pero como las inversiones en empresas jóvenes puede

representar mayores riesgos como mayores réditos. Sin embargo las particularidades del mercado local pueden resultar beneficiosas a corto plazo dada la valoración internacional de la pintura academicista.

La banda: Nacional e internacional

Los precios de Emilia oscilan desde entre los 4.000 BsF y los 12.000 BsF dependiendo de las

medidas. Cotizándose sobre en una banda de 1200 \$ a 3.500 \$ en el extranjero.

El experto en arte: El atributo

"La representación clásica de la realidad —aquella que en sus detalles, luces, colores y perspectiva se presenta como un reto al artista— nunca ha dejado de fascinar tanto a artistas como a espectadores que observan en ella esa suerte de

portal entre el espacio bidimensional de la obra y el espacio tridimensional que éstos ocupan (...) sino también, su espíritu conciliador entre ambas dimensiones y apego a la tradición".

Lizett Alvarez (marzo 2011) <<

★ Toda la información suministrada ha sido verificada de fuentes primarias. Las opiniones expresadas no implican una recomendación expresa de inversión sino una guía de consideraciones que están sujetas además del perfil de inversor en arte a un informe más extenso sobre el comportamiento en el tiempo de la obra del artista y proyecciones futuras basadas en el cotejo del mercado internacional así como a la colocación de piezas con agentes experimentados. Si se desea un mayor estudio converse con su consultor en inversión en arte.

Enamor-Arte

Por: Rosa Blanca Arnaíz

La verdadera obra de arte perdura: porque se reinventa en cada mirada y nos convierte en co-creadores.

Vivimos en un mundo desencantado. El énfasis en la eficiencia, en el logro de resultados y la aceleración de los avances tecnológicos hacen que nada permanezca. Todo tiene carácter de transitoriedad. La moda impone sus dictados y convierte cualquier manifestación humana en algo de lo que se puede prescindir. De esta atmósfera no ha escapado el arte. El artista, que antes ocupaba un lugar privilegiado, ahora se mueve con dificultad; su imaginación se ciñe una camisa de fuerza impuesta externamente. Hay preocupación por lograr un nombre y ocupar un espacio, y de esta manera su creatividad languidece. Si logra desembarazarse del férreo control que impone su conciencia y las imposiciones del mercado, se atreverá a dejarse llevar por su imaginación, que lo conducirá más allá de lo conocido. En ese instante transgresor surgirá la obra de arte.

La verdadera obra de arte, ya sea en su imitación de la naturaleza (mímesis), ya sea como expresión de realidades alternativas, o bien un vehículo del alma del artista, siempre perdurará en el tiempo. Como decía Marcel Duchamp, la obra artística poco tiene que ver con razonamientos de "por qué hago lo que hago" sino con la pura intuición; por eso hay artistas que revelan su alma en cada obra y cuando lo hacen

son reconocidos por el que ve. En el observador surge la emoción y se da la conexión entre el artista y el espectador. Esto es la experiencia estética.

El término "estética" proviene del griego *aisthesis*, que significa percepción sensible, sensación. El emisor es el artista con su obra, y el receptor el espectador con su contemplación. Hay emoción porque la obra mueve algo íntimo dentro de cada uno. Hay un disfrute, un encantamiento y por lo tanto un enriquecimiento de la propia vida. Por eso la verdadera obra de arte perdura: porque se reinventa en cada mirada y nos convierte en co-creadores. En ese contemplar no hay apresuramiento; el goce estético tiene que ver con detener el tiempo y el espacio, solo hay "ahora". Por eso cuando alguien me preguntó un día "¿para ti cuál es el criterio para comprar una obra de arte?", respondí de inmediato "que te enamores": Enamor-Arte.

Por eso el arte debe recobrar su espacio original, ese donde religión y arte se encuentran, esa zona de misterio, eterna y mítica, que nos pertenece a todos. Entonces, el museo dejara de ser un lugar frío de exposiciones, y pasara a ser el taller de las musas... y el artista será el gran mediador, el creador de la magia y la belleza, y su ganancia será el placer de la emoción estética que despierte en el espectador. <<

ROLANDO QUERO





La singularidad del cinetismo de Alejandro Salas

Por: Perán Ermíny Fotografía: Darwin García

El refinamiento extremo y la ingeniosa filigrana pletórica y esplendorosa que caracteriza al cinetismo de las obras actuales de Alejandro Salas, constituyen el fruto venturoso de un extenso y laborioso proceso de maduración, de un lenguaje plástico desarrollado de un modo riguroso y sistemático, con una voluntad de perfeccionamiento que culmina ahora en este especie de orfebrería visual, evocadora de los más preciosos y complejos entramados geométricos de los antiguos palacios islámicos del cercano Oriente.

>>
Título: *Vertical policromada*
Técnica: Acrílico, madera, tintas vinílicas y nailon
Medidas: 136 cm x 47 cm
Año: 2010



Con estas obras de su producción más reciente, Alejandro Salas no busca trasgredir ni exacerbar los mecanismos, los métodos ni los procedimientos visuales del lenguaje del cinetismo, pero sí amplia, modifica y enriquece el juego de los efectos virtuales de vibración y la operatividad práctica del sistema constructivo del arte cinético ortodoxo.

Alejandro Salas no es un adherente tardío de la corriente del arte

cinético, no es de los que se están sumando últimamente, con el actual repunte internacional del abstraccionismo geométrico y del movimiento cinético. Salas es un veterano en la materia ya que lleva algunas décadas de experiencia en ella.

Se inició cuando aún se estaban imponiendo en Europa los aportes renovadores de la generación del *boom* del cinetismo, encabezado por Jesús Soto y seguido por Víctor Vasarely, Yacov Agam, Carlos Cruz Diez y tantos otros.

Salas se formó entonces como autodidacta aprendiendo de los maestros del arte cinético antes mencionados, con los cuales asimiló una buena parte de los secretos ilusionistas del movimiento virtual. Y se dio a conocer en Caracas —hace unos cuarenta años— con exposiciones memorables como *Los pisos mutantes* en la de la Galería Banap, en Sabana Grande, en 1972, donde uno caminaba sobre cubos de colores luminosos con un sistema electrónico incorporado el cual

permitía producir y reproducir sonidos al contacto del peso del espectador ahora participante, creando una atmósfera audiovisual que para la época fue realmente impactante y trascendente; amén de un súper aditivo especial, entendiéndose un techo con cierta cantidad de espejos colgantes que multiplicaban las imágenes de todos los participantes produciendo desconcierto y asombro, una verdadera nota.

Esa y otras obras suyas fueron comentadas elogiosamente por los críticos más calificados y exigentes, como Roberto Guevara, Rafael Pineda, Ratto Ciarlo, creo que Juan Calzadilla y quién suscribe estas líneas, entre otros. En esa época recibió algunos premios y recompensas y una beca para proseguir sus estudios. Posteriormente Salas hace un largo receso en el que se aleja de la actividad expositiva y se dedica a reflexionar experimentar y realiza murales con dimensiones respetables. En todo caso, Alejandro Salas no es un epígono de los maestros iniciadores del arte cinético, no anda siguiéndole las huellas a los demás. Es un continuador del movimiento. No un imitador. Anda con sus propios pasos y ofrece sus propios aportes al cinetismo.

Así como el abstraccionismo geométrico y el cinetismo venezolano se inspiraron y se nutrieron del arte de las vanguardias del constructivismo ruso de San Petersburgo y de las holandesas del neoplasticismo de Piet Mondrian y de De Stijl, así como de la Bauhaus de Alemania y un poco de la abstracción moderada y ecléctica de París, que conformaron en la postguerra europea de los años cincuenta, uno de los momentos clave en la historia del arte contemporáneo; del mismo modo Alejandro Salas se adhiere a la suma de estas

concepciones estéticas y las continúa en sus obras. Las vanguardias holandesas, rusas y alemanas constituían una relación moral contra la violencia irracional de la guerra que devastaba a Europa. No es la violencia sino la razón la que debió determinar los cambios en la vida de la humanidad (Gulio Carlo Argan, *El arte moderno*), esa motivación moral mantiene su vigencia en la Venezuela del presente. La finalidad

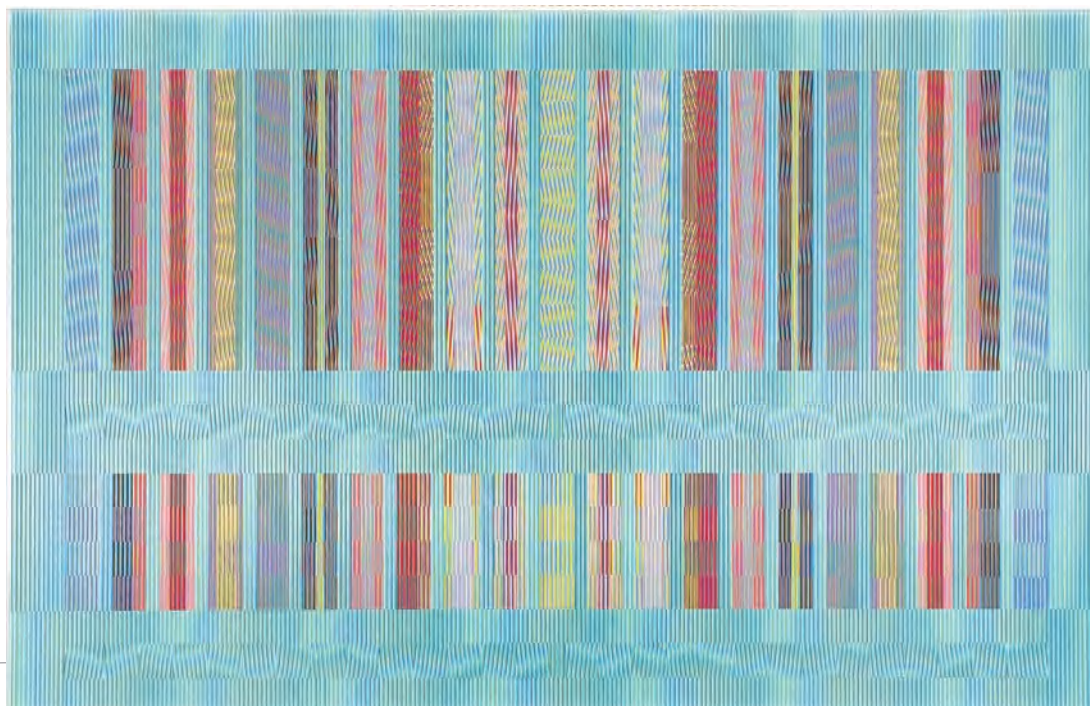
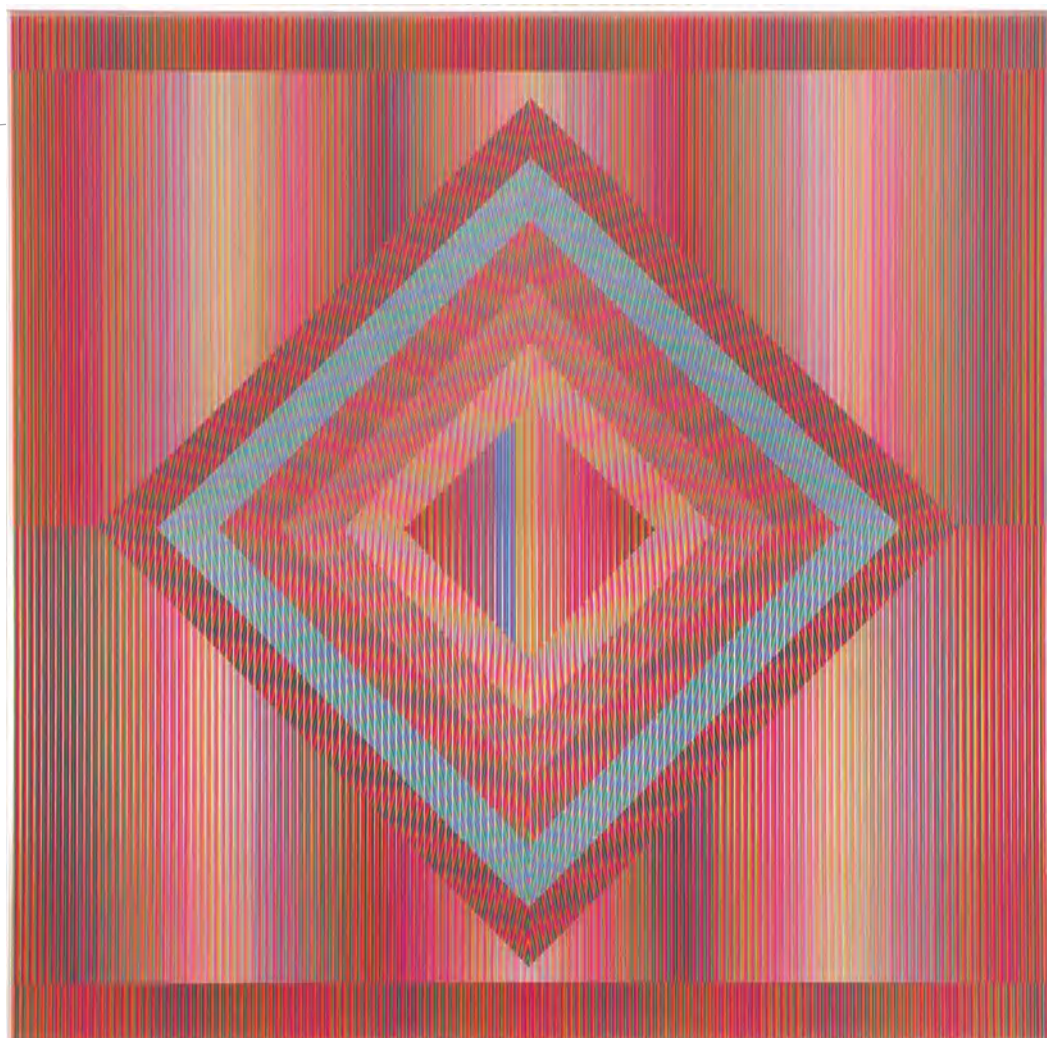
de De Stijl, y de las vanguardias mencionadas consistía en desarrollar un arte en condiciones de "inmunidad histórica absoluta". Un arte capaz de eliminar todas las "formas históricas" (o las determinaciones históricas y sociales) sospechosas de ser portadoras de los "gérmenes de la infección nacionalista" (Gulio C. Argan), ese sustrato moral persistió, de algún modo, en las concepciones teóricas

posteriores, en las diversas tendencias actuales de las artes ópticas y cinéticas, incluyendo la experiencia de Salas, acusadas todas de formalistas por sus adversarios. Al impedir toda posibilidad de instrumentalizar las obras de arte para utilizarlas con fines ideológicos o programáticos de cualquier índole, el cinetismo clásico, en el cual se inspiran las obras de Salas, mantiene la misma precaución de sus precedentes cinéticos, preservándose de los riesgos de ser hipostasiado o fanatizado, con o sin intensiones de poder y de dominación; es preferible que el arte mantenga su legitimación puramente estética como creación pura, no dependiente de la presiones de la historia ni de la religión, de este modo el arte se hace irreductible a los sistemas alienantes del poder; cabe señalar que esas nociones de autonomía y de pureza resultan insostenible en la actualidad. Otro fundamento teórico del cinetismo en general es el del necesario predominio de la razón.

<<

Título: *Sinfonía nº1*
Técnica: Acrílico, madera, tintas vinílicas y nailon
Medidas: 160 cm x 94 cm
Año: 2010
P/A

Título: *Rombos*
Técnica: Acrílico, madera, tintas vinílicas y nailon
Medidas: 96 cm x 95 cm
Año: 2010



>>
 Título: *Cromo ritmo estructural*
 Técnica: Acrílico, madera,
 tintas vinílicas y nailon
 Medidas: 96 cm x 95 cm
 Año: 2010

Para los franceses la racionalidad es innata para el ser humano, y en ella se basa el orden de su pensamiento. Y la infinita multiplicidad del mundo realista es irracional, por lo cual la humanidad misma ha venido creando un orden racional, para conocer y explicarse lo que es la realidad. Pero la experiencia del mundo se nos da a través de los sentidos, que nos ofrecen el dato inmediato de la realidad. Luego la razón elabora la forma para hacer comprensible la realidad. En este sentido, la introducción del color, que es el fundamento principal del aporte plástico de Alejandro Salas a las concepciones del cinetismo inicial y su ortodoxia actual (que se limitan al uso del blanco y negro o aceptan apenas dos o tres colores como Cruz Diez) el aporte de Salas altera el formalismo puro al añadirle la sensualidad (más fisiológica e irracional) de la percepción policromática. Ya Kandinsky había advertido la variabilidad que se opera en la racionalidad del signo geométrico al modificar su especialidad al añadirle el color. De todos modos, el propósito de Salas no es el de encontrar las formas perfectas, ni la *gute form*, ni tampoco las

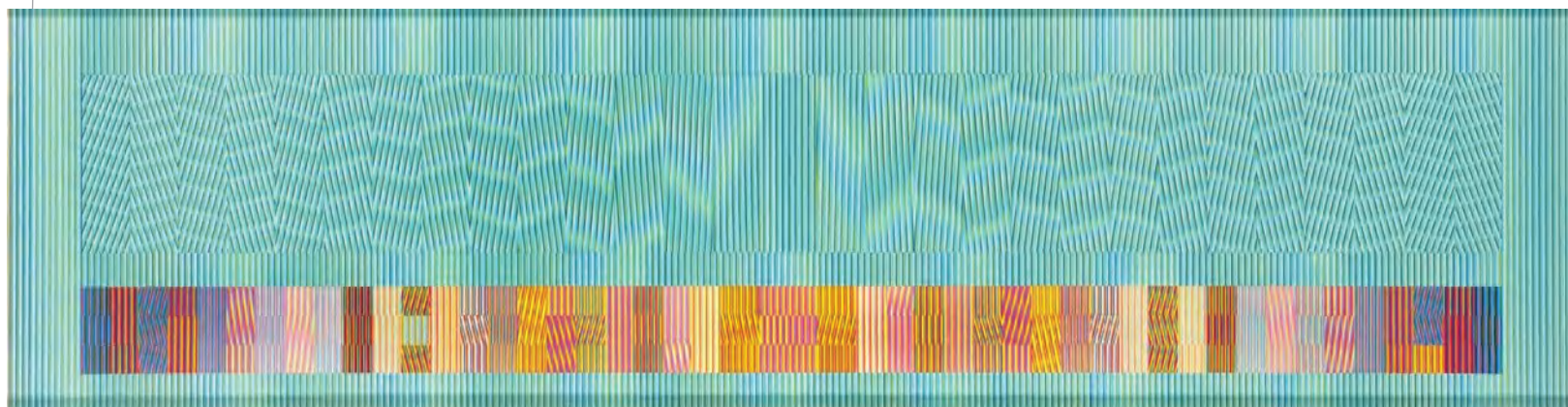
combinaciones formales ideales, sino las infinitas variables combinatoria de los colores.

La serialidad de los módulos regulares de Salas no excluye las posibilidades de las variaciones, a veces también serializables. Y la construcción del conjunto de la obra implica factores no repetitivos ni cuantitativos, como el ritmo, y la colocación

separada de los elementos activadores del dinamismo visual.

En suma, la visión dinámica del espacio bidimensional se enriquece con el plus de la visión estereométrica, sobre un repertorio morfológico basado en la ortogonalidad, lo resultante sigue siendo casi lo contrario de todas las variantes del neoexpresionismo. La novedad de

la experiencia de Salas consiste en el encuentro de ciertos modos eficientes de escapar a la dialéctica de la percepción formal del lenguaje cinético, en lo que concierne al juego sucesivo de estímulos y efectos ópticos generados de tensiones y de vibraciones virtuales armoniosas. <<



Título: *Cromo-Ritmo y progresion*
 Técnica: Acrílico, madera, tintas vinílicas y nailon
 Medidas: 160 cm x 44 cm
 Año: 2010
 P/A

Este artista es
 representado por:



GIAMBATTISTA RUSSO

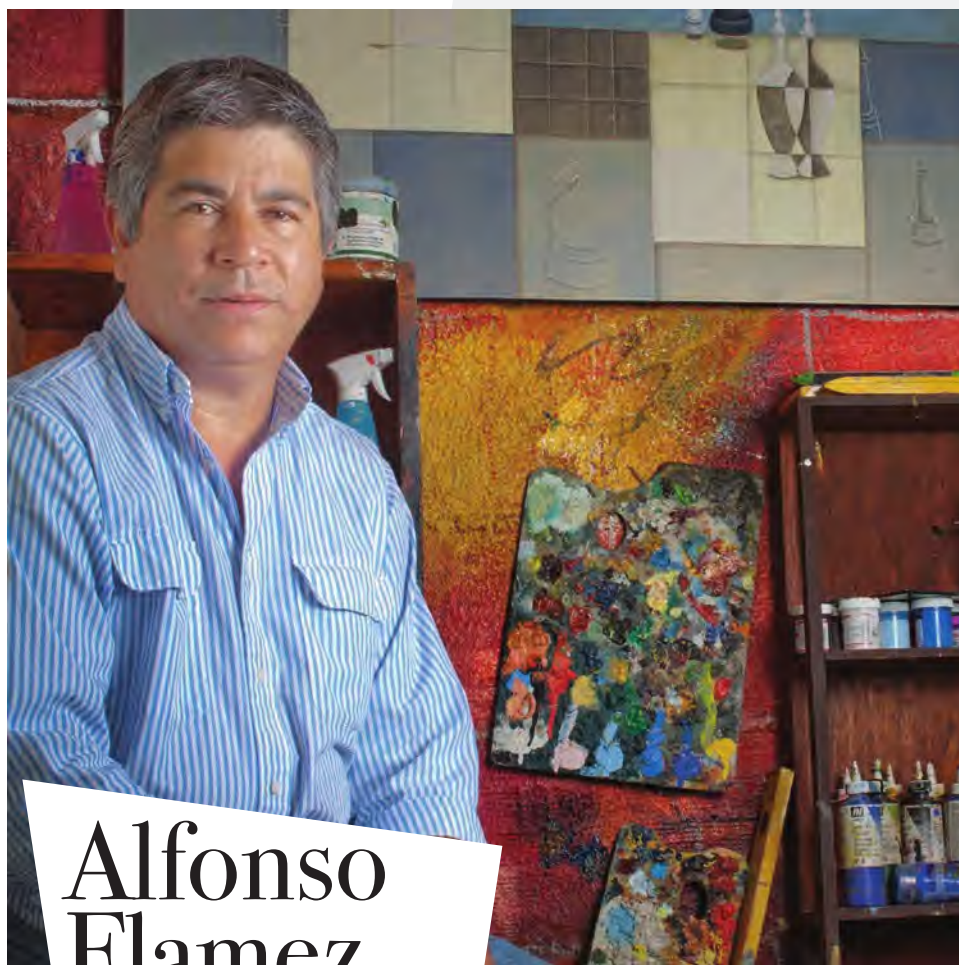


Giambattista Russo. "La decisiva". Óleo sobre tela. 140 x 60 cm. Año 2010

GUARTE
GALERÍA
CARACAS-FILADELFIA

Contacto: Omar Mendoza 0414-311.44.35

Avenida Parque Humboldt, Centro Comercial Concreta, Piso 1, Local 311, Caracas, Venezuela. Tel.: 0212-979.01.24 RIF: J-31585501-1



Alfonso Flamez

Entre la fantasía y la expresión del sueño

Por: Raúl Figueira Fotografía: Darwín García

Construidas con los signos de los sueños, sus obras se convierten en precisiones imaginativas de escasos elementos y variado contenido.

>>
Título: Cafetera
Técnica: Óleo sobre tela
Medidas: 45 cm x 120 cm
Año: 2008



Los espacios que no se ocupan se desvanecen. Esa pareciera ser la noción que se esconde tras las composiciones que propone Alfonso Flamez. Lo primero que asalta al espectador al enfrentarse con una de sus obras son esos planos superpuestos que dominan gran parte de la composición. Parecen papeles de colores que van haciendo silueta en un collage de formas frontales, parecidas a las perspectivas de los pintores ingenuos

o populares. Estas perspectivas distorsionadas son un recurso empleado por conscientemente para ilustrar entornos oníricos.

Flamez, como muchos artistas plásticos figurativos de nuestras latitudes, se inició en el surrealismo, en la búsqueda de una expresión a la vez hermética y simbólica que busca interpretar los contenidos de lo que llamamos realidad. En algún cuadro de Flamez he visto un objeto desproporcionado, una copa por ejemplo, y a su lado un objeto que no parece seguir de

forma coherente las dimensiones de este objeto, diferencia de escalas que me recuerda los ambientes contradictorios presentes en la mayor parte de las obras de René Magritte.

Con la misma ilusión de incertidumbre con la que la imagen se recrea en esos entornos frontales, Flamez coloca pequeñas figuras que se imponen a la apariencia solemne de los planos de color gracias a su volumen. Como en un tablero de juego, las formas de muebles, animales, frutos y objetos varios parecen piezas que se mue-

ven más por capricho propio que por la voluntad de un jugador o del artista. Damos por sentado que la realidad es algo que existe al margen de los sueños pero cuando estamos soñando sentimos que se trata de una experiencia real que nos envuelve. Si en el momento de soñar no tenemos conciencia de estar soñando y confundimos realidad con sueño, ¿qué prueba tenemos de que la realidad no es también un sueño?

Este artista es representado por:

GALERÍA
ARTE
FLORIDA



▲ Título: *Situaciones lúdicas*
 ▲ Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 55 cm x 153 cm
 Año: 2010

Veo en las obras de Flamez una frontera entre la inquietud que precede al despertar y la sensación de quien emerge del sueño y trata de relatar la experiencia. ¿En qué porción de la existencia nos reconocemos en ese instante frontero? El sueño es un acto tan íntimo que no se filtra de una conciencia a otra. Traducido en imágenes, estampas o barajas que se puedan intercambiar de mano en mano, el sueño no admite ilustración mayor que no sea la experiencia directa. Como el dolor, el sueño es una experiencia orgánica intransferible. ¿Quién puede estar seguro de que la imagen que ha sido transmitida es la misma que fue vivida por el soñante que la dibujó? Sin embargo, la interpretación de los sueños ha dejado numerosas huellas en la cultura popular, las artes adivinatorias, la literatura, las artes y la medicina. Porque de la misma forma que conocemos el dolor de los demás por nuestras propias magulladuras, parece existir una necesidad de ampliar ese panorama enriqueciéndolo con las vivencias que otros tienen del sueño.

Fruto de esa necesidad, Flamez ha ido desarrollando cada vez más una síntesis de los elementos presentes en cada una de sus obras recientes; muestra de ello son las piezas que exhibió en la colectiva titulada *Fantasía*, realizada junto a Alejandro Martínez y Ana Bonamico en marzo de 2011 en Ginebra, Suiza. En esa exposición Flamez mostró piezas como *Observando un sueño*, en la que están

presentes, de forma depurada, los elementos ya referidos a la distorsión de las dimensiones entre los objetos, mostrando una casa minúscula en contraposición a unos frutos en el horizonte que se convierten en verdaderas colinas; además de planos en levitación, volúmenes de color que crean espacios que delimitan la composición y perspectivas frontales.

Entre las piezas exhibidas recientemente, una obra nos parece hablar de lo difícil que es transferir la experiencia del sueño. Se trata de *Soledad*, un formato rectangular de desarrollo vertical, elaborado

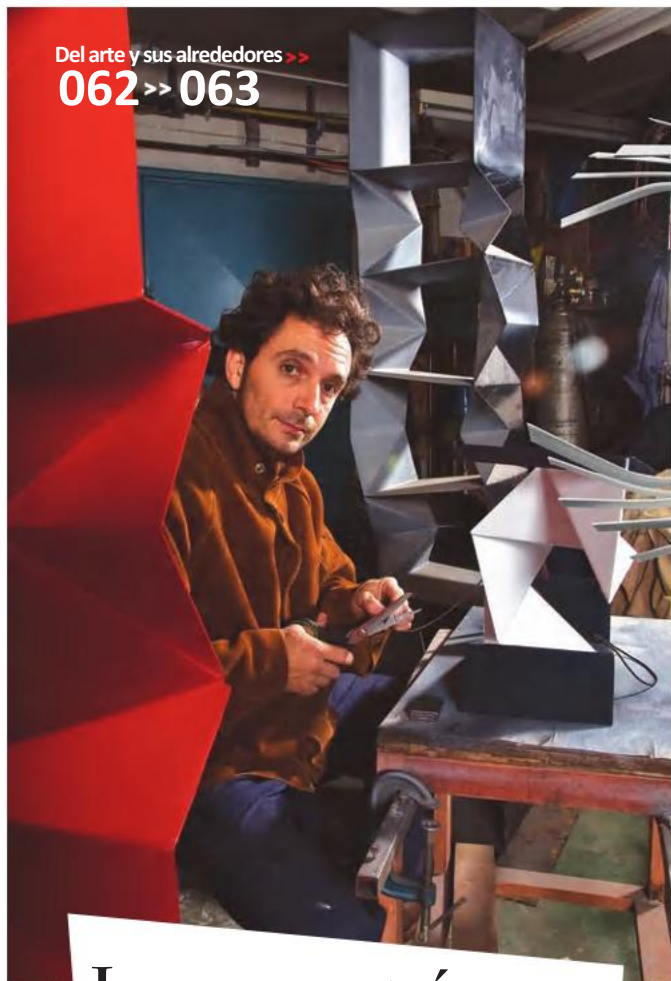
mayormente en tonos de gris en los que se superponen los planos que forman una mesa, una pared, unos recipientes, cafetera y vasos. En primer plano, centrado, levitando y como eje de la composición, aparece una naranja amarilla cuya contundencia focal justifica la existencia de todo el espacio circundante.

Artista de vocación intimista, Flamez parece servir la mesa con los motivos de un bodegón al tiempo que nos invita a un espacio a buen resguardo hasta de nosotros mismos. Es así como se convierte en un escenógrafo que acomoda en un espacio vacío la

inquietante presencia del hombre, al colocar objetos que recuerdan las obras humanas, y evoca con elementos de una simplicidad criptográfica la densidad de la evocación onírica. De esa forma, mediante sustituciones, la fantasía altera el orden de lo cotidiano desatando el sueño. En las obras de Flamez cada elemento es un signo que busca interpretarse en la mirada del espectador. <<

▼ Título: *Sin título*
 Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 97 cm x 120 cm
 Año: 2011





La geometría flexible de Luis Millé

Por: Bélgica Rodríguez

>> Este texto es un extracto del libro que actualmente Bélgica Rodríguez, crítica de arte, investigadora, docente y curadora, está escribiendo sobre la obra y vida de Luis Millé.

“ Mi trabajo es un proceso de investigación sobre la fenomenología del espacio, todo acontecimiento dentro del mismo que involucre lo flexible, expansivo, intangible y lo activo-pasivo”, ha sido un credo en todo el desarrollo de la obra de Luis Millé desde sus inicios como escultor, en 1998, fecha de inicio de sus exposiciones individuales y colectivas, a la actualidad de su presente. Al definir su obra bajo conceptos de espacio flexible, expansivo, intangible y activo-pasivo, el artista

reflexiona sobre una categoría de espacio que trasciende el espacio-plano rígido de los códigos constructivistas, proponiendo una “representación del espacio” a partir de la forma geométrica que lo ocupa y la relación entre el espectador que lo asimila. La relación del “objeto”, como ente físico y activo, con el entorno, crea una realidad espacial cargada de contenidos, siendo uno de ellos de carácter ontológico, al ser el espectador el que definitivamente contribuye a conferir significados a la realidad espacial creada.

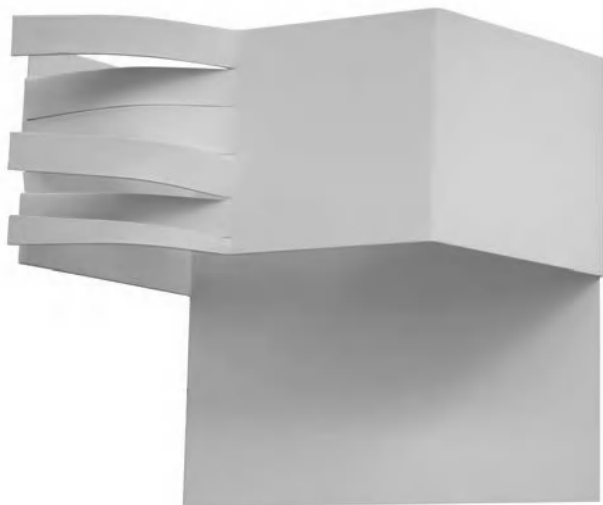
Δ Título: *Flexura azul*
Δ Técnica: Aluminio pintado
Medidas: 30 cm x 30 cm x 25 cm
Año: 2011

>> Título: *Flexura azul*
Técnica: Aluminio pintado
Medidas: 40 cm x 20 cm x 25 cm
Año: 2011

<<

Título: *Flexura blanca*
Técnica: Aluminio pintado
Medidas: 80 cm x 60 cm x 40 cm
Año: 2011

Título: *Flexura Blanca*
 Técnica: Aluminio pintado
 Medidas: 30 cm x 30 cm x 25 cm
 Año: 2011



Título: *Sin título*
 Técnica: Ensamblaje
 Medidas: 244 cm x 244 cm x 130 cm
 Año: 2011



<<
 Título: *Flexura blanca*
 Técnica: Aluminio pintado
 Medidas: 30 x 30 x 25 cm
 Año: 2011



Título: *Flexura azul y naranja*
 Técnica: Aluminio pintado
 Medidas: 40 cm x 20 cm x 30 cm
 Año: 2011

Este artista es
 representado por:

**GALERIA
 BLASINI**
 Caracas-Venezuela

Para que la obra de Millé cumpla su misión plástica, es importante el lugar- receptor dónde se le ubique. Las atmósferas y elementos circundantes definen sus posibilidades de expresarse en libertad para extenderse o recogerse, tanto física como visual y conceptual. Así demanda de tratamiento especial para que las líneas y ángulos rectos del cuerpo geométrico se orienten físicamente, replegándose o expandiéndose, en una acción creadora de significados abstractos, universales e intemporales. Es casi la compulsión arquitectónica del objeto que se desarrolla y anima el espacio físico lo que problematiza el concepto de abstracción, al presentarse el cuerpo de la pieza como una arti-

culación de significados en la correspondencia del interior con el exterior, de lo vacío con lo lleno y de lo visible con lo no visible. En este sentido el espacio de la obra, que hemos definido como flexible, adquiere un carácter eidético en cuanto al universo de los conceptos representacionales de la forma geométrica.

La escultura de Millé es un cuerpo que se comporta en el espacio como ente activo y dinámico, y cuya orientación en perspectiva, se multiplica a medida que se desarrolla como una geometría flexible que propone realidades plásticas a las que el espectador está invitado a ser y a percibir, tanto existencial como espiritualmente.<<



Johan Galué

El arte como mediación existencial

Recientes propuestas de muchos artistas nacionales revelan un creativo dibujo “construido” a partir de la fusión transformadora de fragmentaciones e integraciones de la forma. Es un dibujo libre, de trazo abierto e integrado con otros medios y lenguajes plásticos. Tal renovación constructiva y expresiva del dibujo parece perfilarse como una constante en la plástica bidimensional actual.

Se trascienden conceptos, se enriquecen procesos y se potencian medios para dar paso a un dibujo diferente, potente, independiente y libertario, que deja de lado los convencionalismos del modernismo académico.

Esta concepción y ejecución del “nuevo” dibujo lo inscribe con autonomía y propiedad en el marco del arte contemporáneo; el arte de hoy se concibe como una praxis ampliada, formal y conceptualmente, como instancia mediadora para fomentar conciencia sobre lo que se dice, lo que se hace y lo que se siente. En consecuencia, el dibujo actual se presenta renovado e

independiente, liberado de prejuicios y pudores anacrónicos, pero con la lozanía, fuerza y autonomía propias de algún descubrimiento reciente.

Johan Galué (Maracaibo, 1981) es un joven artista venezolano que, desatendiendo las tradicionales enseñanzas académicas de resultados predecibles y similares, asume el dibujo con decisión, frontalidad y valentía. Se empeña en “construir” un dibujo de alta hibridación pictórica integrado con una pintura estructuralmente dibujística.

Galué asume el dibujo como un acto mental y manual, esencial y comunicativo, como un oficio revelador de saberes y vivencias encubiertas; lo desarrolla con mínima materialidad y radical bidimensionalidad. Hace del



▲ Título: *Fiesta wayu* ▲
▲ Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 120 cm x 100 cm
Año: 2010

<<

▲ Título: *Bajo un ambiente hostil*
▲ Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 150 cm x 190 cm
Año: 2009

dibuja una instancia mediadora para expresar lo que ve y lo siente, lo que ama y lo que rechaza.

En su obra reciente, sin abandonar su marcada vocación dibujística, Galué se concentra en dar fundamento y personalidad a un lenguaje plástico propio caracterizado por el esencialismo expresivo del pigmento y la contundencia definitoria de la línea. Manchas y formas, líneas y chorreados, figura y fondo se amalgaman para servir de mediadores a una reflexión personal existencialista inspirada en imágenes y situaciones involucradas con diversas dimensiones de la persona humana.

Los motivos inspiradores de la obra de Galué se adentran en las vivencias existenciales de la persona humana, de seres comunes, de hombre y mujeres "de carne y hueso" atrapados en sentimientos y pensamientos del diario devenir.

▲ Título: *Danzandole a baralt*
▲ Técnica: mixta sobre tela
Medidas: 80 cm x 100 cm
Año: 2010 ▼



▲ Título: *Quien sera ese*
▲ Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 160 cm x 200 cm
Año: 2010

En correspondencia con esta idea, las posturas corporales y expresiones de sus personajes que reflejan reflexiones enajenadas, angustias compartidas, miedos contenidos y tensa tranquilidad. Personajes en situaciones distintas pero con vivencias compartidas, que alcanzan visibilidad entre manchas esparcidas, colores explotados, líneas reiteradas y ambientes inquietantes.

Pero estos duros contenidos existenciales se suavizan ante la fuerza plástica de un dibujo enérgico y preciso que, a pesar de su contundencia simbólico-expresionista, no desatiende los efectos lumínicos del volumen y el juego formalista de las proporciones. Son obras que exigen una lectura atenta para captar la gramática comunicativa de un color desenfadado, la fuerza comunicativa de un dibujo vigoroso y la presencia enigmática de personajes con atributos mínimos que retratan su iconografía.

Ante la obra de Galué se impone más el análisis de los procesos formativos de las figuras que la propia obra terminada, lo cual revela a un dibujante concentrado en los procesos de configuración plástica y en la exploración creativa de huellas, puntos, manchas y líneas que dinamizan la neutralidad del fondo.



▲ Título: *Pintando mi jardín*
▲ Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 100 cm x 80 cm
Año: 2010

La obra plástica de Johan Galué deviene pues en una suerte de mediación introspectiva de sus propias ideas y pensamientos y, a la vez, se torna en un recurso expresivo para develar, para mediar entre lo evidente y lo encubierto de existencias humanas con entornos sociales determinados.

Por: Gabino Matos
Miembro AICA-Venezuela

<<

▲ Título: *Después de una fiesta*
▲ Técnica: Carboncillo y acrílico sobre tela
Medidas: 100 cm x 80 cm
Año: 2011

Este artista es representado por:



Trazo libre de gesto seguro, en una figuración a medio camino entre una atmosfera expresionista y un dibujo preciosista, el trabajo de Johan Galué es una atractiva superposición de superficies gráficas. Unas recuerdan el ámbito de la fotografía, garabateada, corroída en sus elementos por una sensación de fragilidad además vulnerada. Rostros, cuerpos, figuras humanas que se imponen a la precariedad y la displicencia de un entorno hecho de fragmentos.

Imágenes oníricas, construidas en una forma de asociación libre entre los elementos de un trazo infantil, colorista y una representación muy formal de la figura. La atmósfera de los sueños está construida con la imaginería de lo cotidiano y, sin embargo, en su expresión se manifiesta como retazo, *collage*, superposición de contenidos, exaltación y confusión, emociones que pertenecen al enigma que se manifiesta ante nuestros ojos como un rompecabezas que debemos armonizar, complementar.

Octavio Paz en *La llama doble* indica: "La resolución del enigma que es el rompecabezas consiste en rehacer una figura; el jugador no inventa esa figura sino que reconstruye la que le ofrecen las piezas en diversos y diminutos fragmentos".* De la misma forma, pareciera que cada pieza por separado en su colección de imágenes, trazos y texturas, fuera una de las piezas de una imagen mucho

mayor, más definitiva, quizá identificada con la fragilidad de los cuerpos de mujeres, niños, niñas, personas de edad avanzada, seres asociados a un potencial estado de indefensión, que logran imponerse a un entorno rudo, emergiendo de forma dinámica, tumultuosa.

Las figuras de sus obras parecen estar aisladas, renovándose y mutando dentro de una atmósfera de señales eclécticas, ensombrecidas para quien las ve de pasada; no obstante la mirada regresa más allá de los párpados, en una evocación silenciosa, ubicua, inquietante. Casi dan ganas de preguntarse, viendo las obras de Galué, si los sueños no estarán hechos de tela y pigmento. Sueños bajo la lluvia, disolviéndose, chorreando, deslizándose tintas y colores, borrándose, espacio emborronando no por corregir sino por tapar algo más que una superficie: el conjuro ante el cual se borra la realidad y se entra en el concepto que se puede tener de ella.

Confundir sueño con vigilia y viceversa es una estrategia narrativa y visual usada en diversas culturas desde tiempos inmemoriales. De los sueños de la filosofía a los monstruos de la razón propuestos por Goya, la imagen del sueño, así como la de aquellas representaciones que parecen surgidas de los contenidos del inconsciente, son repeticiones de códigos culturales, sistemas que encuentran sus modelos en los ritos y los mitos.



▲ Título: *Hijo*
▲ Técnica: Mixta sobre madera
Medidas: 100 cm x 80 cm
Año: 2010



<< Título: *De la serie mascotas*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 80 cm x 100 cm
Año: 2011

Puede asaltarnos quizás la fantasía de que al mirar cada obra por separado estemos delante de cada una de las cartas del Tarot, pero uno muy singular, centrado en la figura de seres en apariencia débiles, asociados tradicionalmente a grupos invisibilizados a priori por poderes fácticos, verticales, impositivos.

Esos fondos en los que se mueven los personajes tienen algo de muro, de paredón, de espacio para el grafiti o para el fusilamiento. Muchos de esos personajes miran hacia afuera, hacia nuestro espacio, posiblemente anunciándonos que el lugar que ocupan es también el nuestro.

Johan Galué es licenciado en Artes Plásticas, mención dibujo, egresado en 2008 de la Universidad del Zulia (LUZ). En su trayectoria cuenta con cinco exposiciones individuales realizadas desde 2006 al presente, entre ellas la más reciente es la titulada *Entre dos mundos*, realizada en el Centro de

Bellas Artes de Maracaibo, Ateneo de Maracaibo, e inaugurada el 23 de marzo de 2011.

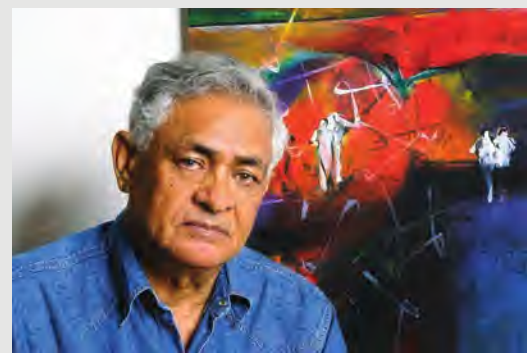
Ha participado en numerosas exposiciones colectivas y diversos certámenes artísticos obteniendo variados reconocimientos entre los que destacan el Premio categoría bidimensional del X Salón Nacional Armando Reverón, Mérida, Venezuela; la mención Calendario 2012, XVI Salón Cabriales de Pintura Figurativa, Valencia, Venezuela; el Premio Especial Avap Guárico, otorgado en 2010 en el XV Salón Nacional de Artes Visuales Doctor Francisco Lazo Martí; ese mismo año el Primer Lugar en el 32 Salón Nacional de Artes Visuales Mauro Mejías, realizado en el ateneo de Guacara, estado Carabobo en 2008. <<

Por: Raúl Figueira

* *La llama doble, amor y erotismo*, Paz, Octavio; Seix Barral Biblioteca Breve, 1993, Quinta reimpresión, febrero 1995 Colombia. Pág. 188

▼ Título: *Mi hermana y yo*
▼ Técnica: Mixta sobre tela
▼ Medidas: 50 cm x 50 cm
▼ Año: 2010





Eduardo Mirabal Vargas

La incidencia de la luz como materia

Por: Raúl Figueira

Un viaje desde la voluntad del color a la audacia de la forma.

O riundo de Barcelona, estado Anzoátegui, Eduardo Mirabal Vargas es un autor que se ha desempeñado como docente, artista plástico y promotor de las artes. Ha sido presidente de la Fundación para el Desarrollo de las Artes en Barcelona, en 1997 y presidente en 2001 de la Asociación de Artistas Plásticos del estado Anzoátegui. Fruto de su actividad en el oriente de Venezuela, es miembro honorario del Instituto Superior de Artes Visuales Armando Reverón, Isavar, de Ciudad Bolívar, estado Bolívar, desde 2002.

Artista plástico y docente en la Escuela de Artes Plásticas Armando Reverón de Barcelona entre 1977 y 2002, ha recibido numerosas distinciones a lo largo de su trayectoria, entre ellas la creación en 2002 del premio Eduardo Vargas en la especialidad Dibujo, vigente desde la VIII edición del Salón de Jóvenes Artistas de Barcelona.

Cursó estudios de artes plásticas en la Escuela de Bellas Artes Armando Reverón de su ciudad natal entre 1955 y 1960, luego estudió en la Escuela de Bellas Artes Arturo Michelena de Valencia, estado Carabobo en 1961, y posteriormente, entre 1979 y 1981 realizó estudios en el Instituto Profesional Pietro Tacca, en Carrara, Italia. Entre 1980 y 1981, en la fundería artística Belfiore Giuseppe, en Pietrasanta, Italia, estudió fundición de metales no ferrosos como bronce con fines escultóricos, empleando la técnica a la cera perdida.

Es autor de varios monumentos públicos que van desde la obra Dennman, una escultura en hierro laqueado realizada en 1997, en la biblioteca de la Universidad de Oriente, UDO, Puerto La Cruz; los bustos en homenaje a Salvador Martínez, Luis Lusik y Armando Reverón, que realizó en 1999 para la Escuela de Artes Plásticas Armando

Reverón de Barcelona, y la escultura pedestre que representa a Francisco de Miranda, realizada en bronce en 2006, ubicada en la Universidad Bolivariana de Venezuela, UBV, de Maturín, Anzoátegui.

Ha participado en numerosas exposiciones colectivas y algunas muestras individuales. De su obra pictórica, de cuyo ejemplo encontramos una muestra en estas páginas, nos sorprende el colorido luminoso con el que las ejecuta, y bajo el color, se aprecia el dibujo de dos o tres trazos que dividen el espacio y lo segmentan, convirtiendo a la superficie en paisaje y escenario para pequeñas siluetas humanas. En palabras de Mirabal: "ordeno las formas dentro de ese cuadro, un trazo sencillo, nervioso y sutil que retiene la forma absoluta del dibujo, como testimonio formal del sentimiento".

Sus espacios luminosos muestran una tensión entre los elementos que integran la composición, de ahí que parece que asistimos a un drama u otro evento significativo en el que se desenvuelven esos seres que dibuja. Distantes, apenas definidos como seres humanos, sus siluetas se encuentran y alejan entre sí, a veces interactuando con algún otro elemento gráfico, pero mayormente indiferentes, como ocupados en sus propios asuntos.

Envueltos en la atmósfera de color que comparten, casi parecen habitar una urbe informe, como esculturas escapadas de sus pedestales, tal vez el alma de la cera perdida que da paso a la materialidad del bronce. A la luz de la biografía sucinta de su autor, las piezas pictóricas de Mirabal nos parecen una traducción de sus otras experiencias artísticas, de sus inquietudes con el fuego y el metal, de su labor como promotor de las artes. <<



La pincelada etérea de Efraín Franco

Por: Raúl Figueira Fotografía: Darwin García

Obras que recuerdan las formas vegetales de una naturaleza incandescente. La materialidad de lo etéreo se manifiesta en las creaciones de Efraín Franco.

Lo primero que me viene a la mente al ver las obras de Efraín Franco es la noción de un espacio que está a punto de volatizarse.

Encendida, llameante, la materia de la pintura que recorre el soporte parece hecha de fuego, de materiales incandescentes. La pincelada es una llamarada detenida en el tiempo, contenida por una direccionalidad que se restringe a

la evolución de otros trazos. De pronto, en medio de aquel relato que aparece entre trazos como una abstracción onírica, surgen figuras que parecen evocar a un Chagall o incluso a un Héctor Poleo.

Así como Jesús Soto advertía en sus penetrables la imagen de la lluvia que caía vertical, como un muro de agua, en los amplios espacios abiertos de su Ciudad Bolívar natal, lo vaporoso que emerge de las obras de Efraín Franco parece contagiarse del movimiento que da el

calor a las formas cuando asciende a mediodía en la larense Carora, población de la que es oriundo.

Naturalezas vegetales de formas incandescentes son el escenario para figuras humanas luminosas, danzantes, como vistas tras la llama de una vela. Todo en el espacio pictórico parece planear una huida hacia lo evanescente, incluso aquellas piezas en las que se aprecia alguna referencia al interior de un cubo.

Un par de piezas en las que destaca una dama de perfil en cada una, resueltas en tonos muy distintos, una en rojos y ocre, colores cálidos, otra de azules y blancos, tonalidades frías, surgen envueltas en un trazo de pincel que evoca lo precario, lo diluido, lo etéreo, y sin embargo cada obra está hecha a partir de una acumulación pictórica de gran densidad material y en ambas, indistintamente de la tonalidad, hay una evocación hacia lo que se desvanece fulgurando.

Título: *Serie Miradas*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 50 cm x 60 cm
Año: 2011



Quizá por ello las obras de Efraín Franco parecen salidas de espacios sagrados, esferas en las que lo pagano se nutre de una identidad sacralizada por los ciclos del rito, la vuelta siempre circular a las ruinas atávicas de épocas olvidadas en la conciencia y que resurgen en los arquetipos del inconsciente.

Título: *Saltarines*
Técnica: Mixta s/tela
Medidas: 50 cm x 60 cm
Año: 2011





Asprino. También ha realizado el curso de ensamblaje bajo la dirección del artista Oscar D'Empaire y asistió a los talleres de arte dictados por Ramón Chirinos.

Junto a otros artistas como Bruno García, Adelis González Campos, Luis Riera, Ángel Toyo Contín, Jhomar Loaiza, Leonel Vera, Adriany Díaz, Ricardo Medina, Miguel Rojas, Daniel García, Carlos Ruiz, Orlando Salero, Cándido Borges y Darwin Romero, Efraín Franco forma parte de la agrupación cultural Bariquía, surgida en la península de Paraguaná en 2002 como un colectivo destinado a promover diversas manifestaciones culturales en numerosas comunidades de todo el país.

Ha participado en más de una veintena de exposiciones colectivas realizadas en varias localidades de Venezuela desde el año 2000 hasta el presente. Fruto de esta actividad expositiva es el segundo premio del Salón Ramón González, realizado en Acarigua, estado Portuguesa, en 2006. <<

<<

Título: *Saltarines*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 50 cm x 60 cm
Año: 2011

En un texto de Roger Herrera titulado, *Para una lectura visual en la obra de Efraín Franco*, su autor advierte sobre las relaciones entre la pintura del artista caroreño y un cierto vínculo con Orfeo, artista mítico de lo sagrado, que incide desde el espacio etéreo o inmaterial de la música para bajar a los infiernos y rescatar a Eurídice. La pérdida irreparable de su amada y la consiguiente tristeza generan notas de tal tristeza que son capaces de arrancarles lágrimas a las piedras.

Más que la tragedia de la pérdida, las notas de Efraín Franco son una escala armónica que trata de luces que reflejan la vitalidad del entorno, el peso del fondo más que de la forma. Vistos de cerca, algunos de sus cuadros parecen estar elaborados por una costra

espesa, la corteza vegetal de un árbol de colores en los que florece la alucinación.

En esos entornos de naturaleza cambiante, precarios, la obra se desarrolla dando paso al azar. Sin llegar a la mancha de un expresionismo abstracto como Jackson Pollock, la naturalidad de la mancha se impone, expresiva también, pero más encerrada en sí, más ella misma.

Forma de árbol e imagen en fuga, la materialidad y lo etéreo pugnan como figura y fondo, en una contradicción danzante.

Efraín Franco cursó estudios en la escuela de Artes Plásticas Martín Tovar y Tovar, en Barquisimeto, estado Lara. Ha cursado talleres de museografía y análisis plástico dictados por el artista, arquitecto, curador y museógrafo Alberto

Título: *Serie Miradas*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 50 cm x 60 cm
Año: 2011





▲
Título: Copenhague
Técnica: Mixta ensamblaje
Medidas: 150 cm x 66 cm x 4 cm
Año: 2010



▼
Título: Sin título
Técnica: Acrílico sobre tela
Medidas: 117 cm x 150 cm
Año: 2011

Materia, Azar y Letra: El gesto insospechado en José Merchán

Por: Roger J. Herrera R. Fotografía: Darwín García

Desde las complejidades de la polivalencia en tránsito de los signos en el plano, hasta los procesos de conversión y alteración matérica dada en los ensamblajes, corremos la suerte de descifrar y descifrarnos ante un artista que desde las formas inusitadas aspira a la provocación y reflexión en torno al destino de la Pachamama.



>>
Título: Combo ecológico (poliptico 6 piezas)
Técnica: Mixta sobre madera
Medidas: 104 cm x 131 cm
Año: 2010



lo observado, sino para envolvernos en una empatía propicia al juego, donde el gozo de mostrar lo inusitado provoca en la imagen un desencadenamiento de proposiciones y aleaciones infinitas, una vez que el ojo del espectador decide observarlos.

R

ed simbólica tejida en los ámbitos del arte povera. Arte en defensa del hábitat y la vida que nos circunda. Nos vienen estas pulsiones alimentadas en el fragor de la materia, donde es susceptible al ojo, la codificación modular del espacio en la obra, ejemplo de ello, la

propuesta *Combo ecológico* (Salón Aragua, 2010), fragmentado en cuatro soportes de pequeño formato. *Per se*, ante ella nos alude el azar invisible del mago que en un gesto suele “engañar” al ojo, suerte de “automatismo psíquico” de “marejada de sueños” heredadas del surrealismo; empero, no para masajearnos en el deleite de



▲ Título: *Sin título*
 ▲ Técnica: Acrílico sobre tela
 Medidas: 125 cm x 183 cm
 Año: 2011



Estamos ante un gesto, una mirada que “jugando” nos sumerge en la superación de las barreras de la realidad, dándose a entender en el acto infinito que lo que vemos en cada nuevo paneo de la mirada es otro objeto, otro rubro, otra imagen, desplazada tanto en sus contenidos como en su forma.

Es dado en este artista reencontrar, descubrir y descubrirse en los materiales e instrumentos de trabajo —como en la vanguardia—, para luego retroalimentarlos en resultados como *Copenhague*, obra que participó en el Premio Municipal Juan Lovera, en el año 2010; pieza unívoca que trasvasa la realidad, superándola en su búsqueda hacia lo aleatorio y eludiendo “el fin del hombre, la muerte”.

He de acotar que para este espíritu sensible no son las fluctuaciones bancarias o el poder de los *trust* económicos mundiales, lo que le mueven. Esta alma liberada de las celdas autómatas del

mundo ha venido a ofrecer, por lo menos en sus últimos trabajos, aquel sueño acuñado por los simbolistas franceses: dar tono o color a cada letra, abrigado en las ideas de Rimbaud sobre la alquimia y la transmutación o el azar en Mallarmé.

Procurando desnudar lo que José Merchán nos traduce en esas últimas telas, podrían connotarse como letras en un territorio proclive al poema visual: universo lírico trasuntado en planos subyacentes u atemporales, donde lo que queda del paisaje —si lo hubo— es la concatenación de la forma disparada en todo el radio de acción del plano.

Mis mejores deseos para quien en la apuesta pictórica ha dado a la materia el azar lúdico del gesto insospechado, a veces en la letra o en la imagen primigenia. <<



Título: *A propósito de Cristo y draco V*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 200 cm x 150 cm
Año: 2010

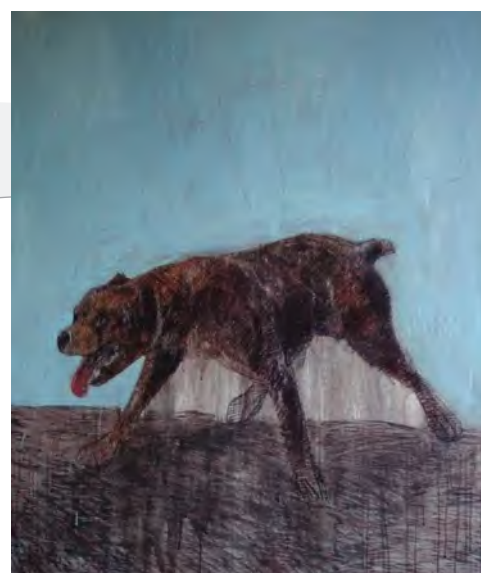
Álvaro Paz

Fragmentos alternos de realidades y sus nuevos sentidos

Por: Raúl Figueira

Caótica imposición de apariencias que organiza su propio sentido.

La obra titulada *Lamentación sobre Cristo muerto*, realizada por Andrea Mantegna en 1480, fue el motivo de las dos muestras individuales más recientes del artista Álvaro Paz, una titulada *A propósito de Mantegna*, inaugurada el 2 de septiembre de 2010 en el Centro de Bellas Artes de Maracaibo, con museografía de Jimmy Yáñez, y *Homenaje a Mantegna*, que inauguró el 17 de febrero de 2011 en la Galería Armando Reverón, de la Universidad Católica Cecilio



Título: *Perro*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 120 cm x 100 cm
Año: 2010



Título: *Sin título*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 90 cm x 130 cm
Año: 2010

Acosta. En ambas muestras expositivas vemos alguna pieza en gran formato que remite directamente al célebre escorzo de Mantegna, que en las modestas dimensiones del original apenas abarcaba 66 cm por 81 cm.

En la historia de la pintura hay obras que marcan un hito, que se convierten en emblemas de una forma de entender la realidad en un momento histórico. Estas obras alcanzan notoriedad debido al manejo de su contenido, a una técnica o a que se convierten en ejemplo de algún logro para la realización humana. Representar toda la riqueza de la profundidad de un espacio tridimensional en un espacio bidimensional como un papel o un lienzo exige un conocimiento de perspectiva, y el escorzo es una forma de mostrar figuras o motivos dispuestos de manera perpendicular al plano de la visión; quien haya experimentado esta estrategia de representación sabe lo difícil que puede llegar a ser este camino.

>>
 Título: *Maracaibo*
 Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 150 cm x 240 cm
 Año: 2010

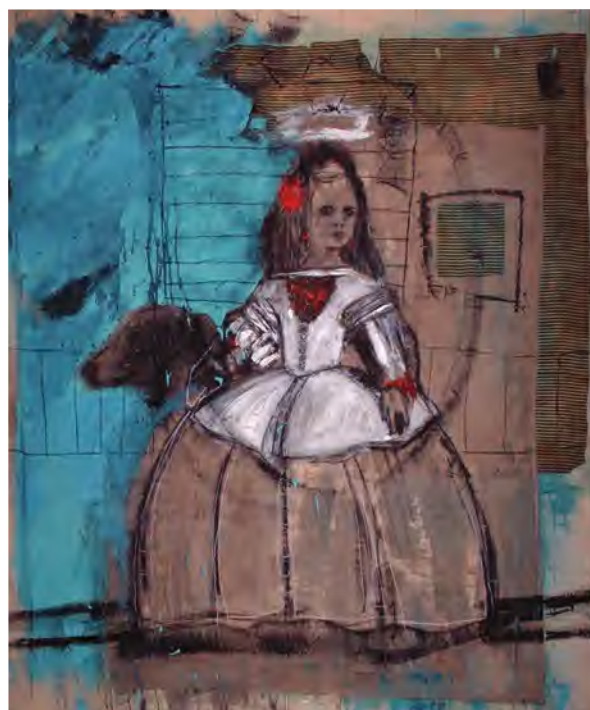
Perspectiva y escorzo son términos que nos llevan a pensar de inmediato en la noción de la academia; Mantegna y su *Cristo* nos llevan a la historia del arte, al *quattrocento*; y quien aprecie alguna de las obras de Álvaro Paz puede notar a simple vista que sus intereses por lo académico, por el dibujo del taller, el esbozo y el boceto de la escuela de arte, pugnan con lo espontáneo, explosivo y visceral. Se podría decir que el artista ha puesto “en perspectiva” fragmentos de la realidad del pasado, para mostrarnos de manera oblicua, a la manera de un escorzo, que “aquello” es “esto”, que el tiempo de antes es el tiempo de ahora, que, salvando apenas algunas superficiales diferencias, el Cristo yacente de Mantegna guarda la misma apariencia que la de quien yace abatido por una bala: ambas imágenes son susceptibles de mirarse desde la compasión que despiertan en quien las contempla y en la piedad de quien las reproduce.

Otras series tituladas *A propósito de la Gioconda* y *A propósito de las Meninas* exploran las imágenes emblema de estos cuadros cargados de capas de significado histórico, contrastándolos con la violencia y vanidad de la estética contemporánea, convirtiéndolas en un híbrido a medio camino entre la imagen publicitaria, el grafiti y el expresionismo callejero y enfrentándolas a los efectos del cómic, Jean Dubuffet y el *art brut*.

De sus cuadernos de bocetos se desprenden imágenes amenazantes, ambiguas, figuras que se transparentan creando una mezcla heterogénea y fragmentaria de significados y apariencias entre el esbozo académico, la imagen tomada al vuelo y el gesto nervioso. Siluetas oscuras con la cara deformada por unas fauces terribles, compiten con los perros amenazantes que miran hacia el espectador, tal vez como miraron primero al pintor desde la fantasía de la que emergieron.



<<
 Título: *Si me muerdes, te muerdo*
 Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 200 cm x 154 cm
 Año: 2010



^
 Título: *A proposito de las meninas*
 Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 150 cm x 130 cm
 Año: 2010



Este artista es representado por:

700
Arte y Antigüedades
 desde 1977

>>
 Título: *Sueño*
 Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 150 cm x 120 cm
 Año: 2011

Rostros dibujados en el anverso de una caja de cartón, *collages* en los que dibuja siluetas parecidas a las imágenes hechas por un niño son parte de la astucia con la que Álvaro Paz construye una obra que, remitiendo a diversos antecedentes en la historia del arte, funda la propia mirada de lo que parece superfluo a una ciudad que respira el tráfico sobre su cuello y en la que agonizan alternándose, la chica de la publicidad en biquini, el oropel y la pompa fúnebre.<<





<<

Título: *Texturoetnias*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 50 cm x 70 cm
Año: 2009

Título: *Texturoetnias*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 50 cm x 70 cm
Año: 2009



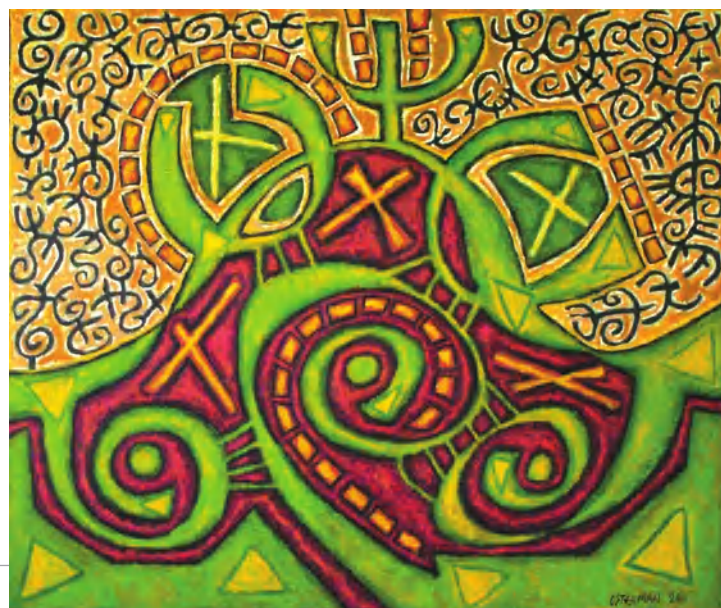
titulados *Literoplastia* y que alcanzaron tres ediciones, una por año, desde 1988 a 1991.

Entre 1984 y 1989 lo vemos realizar ocho exposiciones individuales, entre ellas cinco de intencionalidad surrealista (tituladas *Surrealismo moderno*, 1984; *Umbral de mutaciones*, 1985; *Mutaciones II*, 1987; *Surrealismo*, 1988; y *Surrealismo en rojo, negro y blanco*, 1989), al tiempo que realiza una exposición titulada *Los marginales* (1988), marcada por una estética que recuerda a los personajes de Oswaldo Guayasamín y que Velázquez define como expresionismo latino. También en este período aparece otra tendencia figurativa, más “hedonista”, en el que lo sensual y la voluptuosidad toma las riendas de su figuración, manifiesta en la muestra *El harem de Osterman*, de 1987.

Título: *Texturoetnias*
Técnica: Mixta sobre tela
Medidas: 50 cm x 70 cm
Año: 2011

literarias —con la edición de publicaciones—, su labor como muralista y docente en artes, la realización de escenografías y su desempeño como jurado en numerosos certámenes expositivos.

Miembro fundador de la revista *Ánfora de luz* en 1973, fue fundador y coordinador de la página cultural semanal *Sangre sublime*, sección editada en el diario *Médano*, de Punto Fijo, estado Falcón, desde 1988 hasta 1991. Sus actividades literarias incluyen la edición de *plaquettes* de textos narrativos y poéticos de su autoría, ilustrados y realizados de manera artesanal,



Osterman Velázquez

En la textura del trueno

Por: Raúl Figueira

Lo permanente en Osterman Velázquez es el cambio, la mutación entre lo percibido y lo soñado que se enfatiza en la acción.

Un artista empieza imitando a otro al cual admira y termina imitándose a sí mismo”. No sé si esa frase fue acuñada por Osterman Velázquez pero fue a él a quien se la escuché alguna vez. Cuando se aprecia en perspectiva la obra desarrollada por este artista, en una trayectoria que ya supera las tres décadas (desde 1980, fecha de su primera exposición individual, hasta el presente), se hacen notorias diversas tendencias figurativas que surgen y desaparecen en un continuo reelaborarse. En una primera aproxima-

ción se hacen evidentes cuatro formas discursivas: una de intencionalidad surrealista, otra de intención social, la del relato de lo hedonista y sensual —a falta de un término mejor—, y la más reciente, aquella que se despoja de toda intención evidente y se desenvuelve en un universo de grafismos con la semblanza de los petroglifos, runas y alfabetos de escritura ancestral.

Lejos de ser contradictorias, la coexistencia de estas cuatro tendencias se convierten en la expresión de un universo interior efervescente en el que se recomponen los diversos intereses de Osterman, entre ellos las actividades

>>
 Título: *Ojo jo jo*
 Técnica: Óleo sobre tela
 Medidas: 50 cm x 40 cm
 Año: 1999



▲ Título: *Lenguaje político*
 ▲ Técnica: Óleo sobre tela
 Medidas: 50 cm x 40 cm
 Año: 1999

Se puede apreciar que en este período la actitud surrealista es el eje de la actividad artística de Osterman, pero el artista entiende por surrealismo —como lo definiría Aldo Pellegrini—, no un movimiento, tendencia o moda, sino un estado del alma. El carácter esotérico con el que abarca el tema de lo surreal se manifiesta en numerosos objetos que lo acompañan en los *performances* con los que inaugura, en forma de acto chamánico, sus exposiciones. Se trata de piezas en ensamblaje de huesos de animales, piedras, cordeles, maderas y telas, cuyos volúmenes integran la muestra *Ensamblajes místicos*, de 1996, acaso el germen de su expresión más reciente, en el que los sujetos y objetos de representación, geometrizados y yuxtapuestos, se convierten en grafías y expresiones de un alfabeto visual.

Osterman Velázquez retomaría la figuración de carácter social que esporádicamente se manifestaba en la década de 1980, reeditando la muestra *Los marginales* en 1998, en el Museo Alberto Henríquez, Coro, estado Falcón, y en una exposición de 1999 que revela su admiración por la obra del pintor ecuatoriano de cuya figuración nutre esta fase de labor, titulada *Tributo a Guayasamín*. En este período coexisten los temas de inspiración social con las obras de intención sensual, entre ellas las imágenes que conforman la muestra *Cuerpos de cacao* (1995, sala El Enjambre, La Colmena, Coro), cuyo tema central es la mujer del trópico caribeño en toda su exuberancia.

Esta constante que en la década de 1990 elabora piezas de imagen sensual y las de intención social, crea un escenario pictórico en el que Osterman incorpora ambos universos, el del deleite y el de la amargura, como si uno y doble fuera el destino de lo que existe en el trópico. Es un ciclo de luminosidad colorista en el que los espacios se enriquecen con tonos alegres y

exuberantes aunque la forma esté en correspondencia con ese espacio o se le ponga. La muestra individual *Luz, acción y color*, realizada en febrero de 2001 en la Alianza Francesa, Caracas, pareciera cerrar un período de figuras y abrir el período de los signos.

Este nuevo ciclo, definido por el autor como *Texturoetnias*, está influido por una visión personal de lo primigenio, por una vivencia de lo místico desde los signos más elementales. En palabras de Osterman: “Me sentí como un ser primigenio que descubre un mundo de relaciones mágicas”.

En este viaje hacia el fondo de sí mismo lo vemos dividir el

espacio pictórico en cuadrícula y red, ejerciendo un constructivismo primitivista al estilo de Joaquín Torres García para empezar a transgredir las normas propuestas por el maestro uruguayo. Osterman agrega texturas telúricas, sus cuadros se convierten en bajorrelieves de intensidad neo barroca, y como un alfarero de la psiquis, se sumerge en los rastros de la vida. Parafraseando a Osterman, el signo mágico empieza a surgir no de la culebra que se arrastra sobre la arena caliente, sino del rastro que deja sobre la superficie.

En un fluir continuo que se nos antoja hacia lo indescifrable, Osterman recientemente ha

empezado a avivar en colores lo que se expresó en una escala melódica al inicio de *Texturoetnias*, ahora logra con colores contrastantes, el volumen que antes conseguía con relieve. Así, Pellegrini, Dalí, Giger, Torres García, Guayasamín y Tápies son algunas de sus referencias, pero no nos cabe duda que nutriéndose de aquéllos Osterman, cada día más, es él mismo. En sus palabras: “Lo que me interesa no es mostrar las inconsistencias de mis descripciones de la realidad, sino la consistencia de la visión mágica del mundo.” <<

>>
 Título: *Texturoetnias*
 Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 50 cm x 70 cm
 Año: 2011





Yovanni Saracual

¿Por qué el caballo?

Por: Sorely Soto y Raúl Figueira Fotografía: Darwín García

El contraste de la naturaleza en los laberintos de las Ciudades Lúdicas.

A

propósito de una entrevista realizada el 17 de mayo de 2011 al artista Yovanni Saracual, en su taller ubicado en Parque Central, Caracas, tuvimos la oportunidad de aproxi-

marnos al relato de una experiencia de vida que se traduce en imágenes, haciéndonos partícipes de un juego en el que naturaleza y urbe se enfrentan moviéndose mucho más allá de lo evidente. Al aproximarnos a la biografía de un artista nos preguntamos por qué alguien decide ejercer esta labor. Para Saracual:

—Yo creo que el artista nace con esa intuición. No puedo decir que sea genético o que esté determinado por una herencia familiar, y aunque en mi familia hay artistas por el lado de la música, rompí con la tradición y me hice pintor. Mi afinidad por las artes nace desde la educación primaria, en el colegio Pedro Máximo Campos de Maturín. En esa época éramos cuatro los estudiantes que

nos destacábamos en el dibujo y competíamos en los concursos de carteleros que se hacían para cada una de las fechas festivas o patrias. Los mejores dibujos se colocaban en la cartelera de la dirección.

En esos tres últimos años de instrucción primaria Saracual no soñaba todavía con ser pintor. Acostumbraba a ayudar a su padre, Julián Flores, en el puesto de frutas y verduras que tenía en el mercado viejo de Maturín, frente al estadio de beisbol y a la escuela de artes que, en ese entonces, pasaba desapercibida para él.

—La maestra conocía a mi papá. Cada vez que ella le iba a comprar, papá le regalaba algo por ser ella la maestra de su hijo, por eso no podíamos hacer travesuras porque ahí mismito se enteraba.

Su maestra le aconsejó a la madre, Alejandrina Saracual, inscribirlo en los talleres libres de la Escuela de Artes y Oficios Eloy Palacios de Maturín.

—Mi mamá le dijo a papá lo que le había recomendado la maestra y él dijo ¡Bueno, si él quiere, que estudie ahí!

Dos años transcurrieron en la escuela Eloy Palacios, tiempo suficiente para que germinara el deseo de terminar el bachillerato e irse a Caracas a estudiar en la famosa Escuela de Artes Cristóbal Rojas. De la Escuela Eloy Palacios menciona a otros artistas de destacada trayectoria como Luis Rocca Brito, Alexis Fernández, Nel Ferrer, Juan Bolívar y Johnny D. Mendoza.

—Muchos de estos talentos pasaron años más tarde por los talleres de Crea 10, agrupación de la que formé parte y que se encontraba en la vieja sede de la Escuela de Artes Visuales Cristóbal Rojas.

Más allá de lo que una síntesis curricular suele ofrecer de la biografía de un artista, existe una serie de sucesos que van perfilando el gesto hacia una identidad artística. La Escuela Cristóbal Rojas sería el campo de experimentación hacia el trabajo

artístico que desarrolla actualmente. La influencia de un artista que enseña a otros el trabajo artístico con su ejemplo de vida, más que modelar su personalidad, le ofrece a quien se inicia caminos y formas de acercarse a su propia naturaleza. Así para Saracual Antonieta Sosa le descubrió un día su personalidad.

—La profesora Antonieta Sosa es muy analítica y observadora, ella proponía algún tema y nosotros teníamos que darle alguna respuesta a través de una obra. Yo en esa época siempre trataba de llevarle a sus clases algo diferente, para mí era un desafío defender mi trabajo y no entregarle imágenes sino ideas.

En la Cristóbal Rojas, sus entrañables guías fueron Gilberto Ramírez en dibujo, Alberto Guédez y Guillermo Abdala en escultura, Raúl González en fotografía y, quienes determinan gran parte de su trabajo y experiencia en su paso por esta escuela, Víctor Hugo Irazábal, Samuel Baroni y la mencionada Antonieta Sosa.

»»
 Título: *Serie ciudades lúdicas*
 Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 110 cm x 160 cm
 Año: 2011

—Por ese tiempo empecé a hacer una serie de representaciones arquitectónicas de una ciudad fabulada que emergía en el lienzo como una sucesión de laberintos formados por pasillos, torres y vacíos, y entre el profesor Samuel Baroni y el profesor Gilberto Ramírez, llegamos a la conclusión que esas ciudades no encontraban similitud con ninguna otra ciudad existente, tal vez las construcciones metafísicas de Giorgio de Chirico se le parecen un poco, pero las mías son en colores cálidos y parecieran invitarte a desplazarte por el espacio, como en un juego, una diversión. Fue conversando con ellos y desde ellos que surgió el nombre de *Ciudades lúdicas*, una constante en gran parte de mi obra hasta el presente.



En esa serie aparece la figura del caballo, bestia que atraviesa transversalmente gran parte de las piezas que realiza Saracual desde la época de la Cristóbal Rojas hasta el presente.

Título: *Serie ciudades lúdicas*
 Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 70 cm x 80 cm
 Año: 2011



Título: *Serie ciudades lúdicas*
 Técnica: Mixta sobre tela
 Medidas: 70 cm x 80 cm
 Año: 2011

—En una clase de pintura con el profesor Samuel Baroni, nos pidió que cada quien escogiera, ya desde el primer año de la escuela, un elemento con el cual nos identificáramos en lo sucesivo. Nos dijo que necesitaba que cada quien buscara su elemento para investigarlo, estudiarlo. Quería que ese elemento que cada quien escogiera se convirtiera en un elemento propio; si decides que sea una casa, que piensen que esa casa es Saracual.

—Escogí el caballo porque yo nací en el campo. Ahí había muchos de esos animales —se refiere a sus primeros años de vida en Caripe del Guácharo, estado Monagas, de donde es su familia—. Mi gran impacto de niño fue el caballo, aquella bestia enorme como una montaña. Imagínate estar delante de un dinosaurio, con aquel tamañote, que creí que me iba a comer. Era demasiado grande y yo era un bebé. Pero ese animal era el transporte donde yo vivía.

Tras el desafío de Baroni, Saracual incorpora la figura del equino a lo urbano de las ciudades lúdicas.

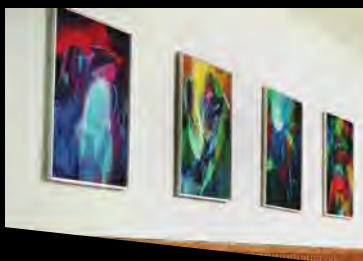
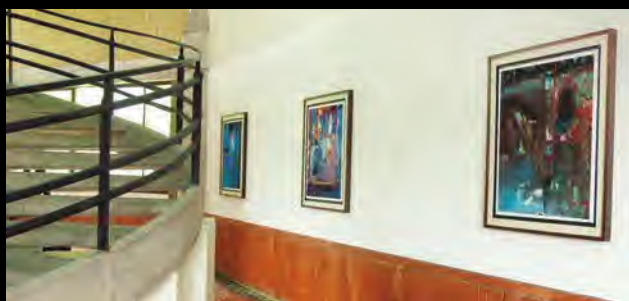
—Si te fijas esas ciudades no están habitadas por seres humanos sino por caballos. Esa es otra de las constantes que surgen en el período en el que estudié en la Cristóbal Rojas. ¿Por qué los caballos? Johnny Gavloski, psicólogo clínico, psicoanalista y dramaturgo venezo-

lano me hizo esa pregunta alguna vez. Aun cuando una obra no tiene necesariamente que ver con otra, la constante de las entradas y salidas, los espacios ambiguos en los que se mueve el personaje que es el caballo, denotan que no hay un fin sino un paso de un estado a otro, de una forma de entender a otra. El caballo como personaje es un elemento irónico, porque ¿qué hace un caballo en una ciudad? ¿Es una ciudad para caballos? ¿Qué necesidad tiene un caballo de la ciudad si son criaturas de la naturaleza? Para mí las torres, pasillos y laberintos son la ciudad a la que llegué, los caballos son el símbolo de lo natural, de mí mismo.

Ya al final de la entrevista, poblada de los ruidos de la urbe, mientras el tráfico y las luces de la noche empiezan a encender el ritmo de la tarde que cae, un sonido como de grillos parece alzarse entre las veladuras de tinta, las manchas de acrílico y los hilos de pintura que se descuelgan de las paredes del taller. Parecen ser las voces del bosque que habita en los lienzos que vamos dejando al salir. <<

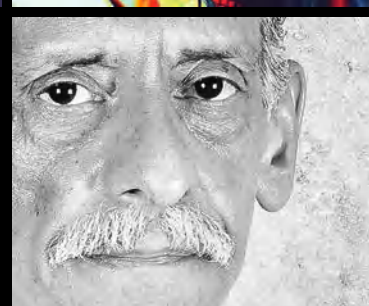
Este artista es representado por:





Percepciones del espacio

Del 28 de mayo al 28 de junio de 2011 se llevó a cabo en los espacios expositivos de la Universidad Metropolitana la muestra *Percepciones del espacio*, colectiva que agrupó a los artistas Ramón Belisario, José Coronel, Alexander Martínez, Félix Perdomo y Rolando Quero. En palabras de Nancy Arellano, directora de Inverarts, la muestra es "el resultado de conjugar a cinco artistas de carácter y hacerlos colindar para hablarnos de la más humana de las cualidades del hombre: la unicidad". En esta cualidad de ser único, irrepetible y singular destacó lo mejor de la producción reciente de cada uno de los artistas que formaron parte de *Percepciones del espacio*, evento que estuvo a cargo de la Dirección de Cultura de la Universidad Metropolitana, InverArts y ArteFacto. <<



Villalón expone Recorrido por Venezuela en Miami

Fotografía: Biaggio Correale

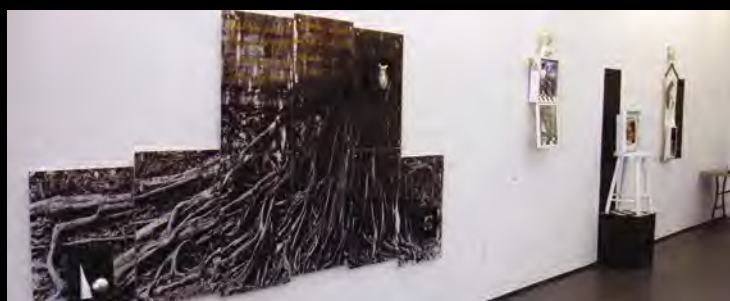
El artista plástico larense Armando Villalón trasciende nuevamente las fronteras y en esta oportunidad es la ciudad de Miami quien lo recibe, para exponer su último trabajo. La sala Simón Bolívar del Consulado Venezolano, ubicado en Brickell avenue 1101, abrió sus puertas este 7 de julio y exhibe esta muestra de altísima factura en la que Villalón presenta la abstracción del paisaje sin abandonar la esencia de sus musas, el eterno valle del Turbio, el majestuoso Ávila caraqueño, nuestras playas y ambientes andinos, logrando fusionar lo eterno, lo efímero y lo contemporáneo. <<





Felipe Herrera inaugura los espacios expositivos de One Art Space

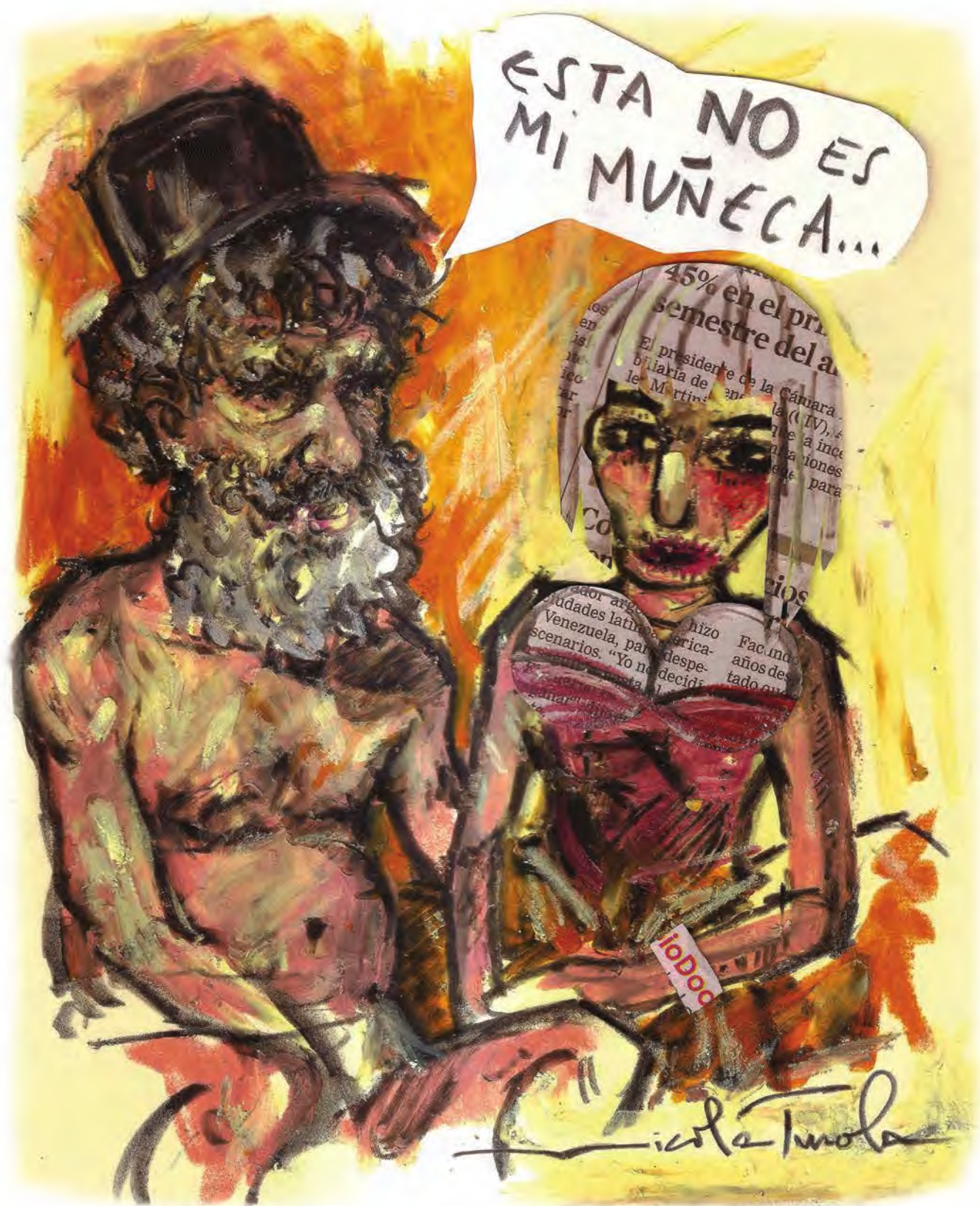
El 26 de mayo de 2011 se inauguró en la ciudad de Nueva York un nuevo espacio expositivo con la obra reciente del artista venezolano Felipe Herrera. Ubicada entre las calles Church and Broadway, en la Warren Street 23, se encuentra la galería One Art Space, fundada por Dan Giella y bajo la dirección de Elizabeth Villar, quienes han puesto particular énfasis en abrir este espacio para la difusión de artistas latinoamericanos. La muestra inaugural giró en torno a las obras de Felipe Herrera, autor de larga trayectoria y numerosos reconocimientos, quien engalanó los espacios con piezas que funden el dibujo y escultura en una composición fragmentaria e integrada. <<



Exposición de Martín Morales en Panamá

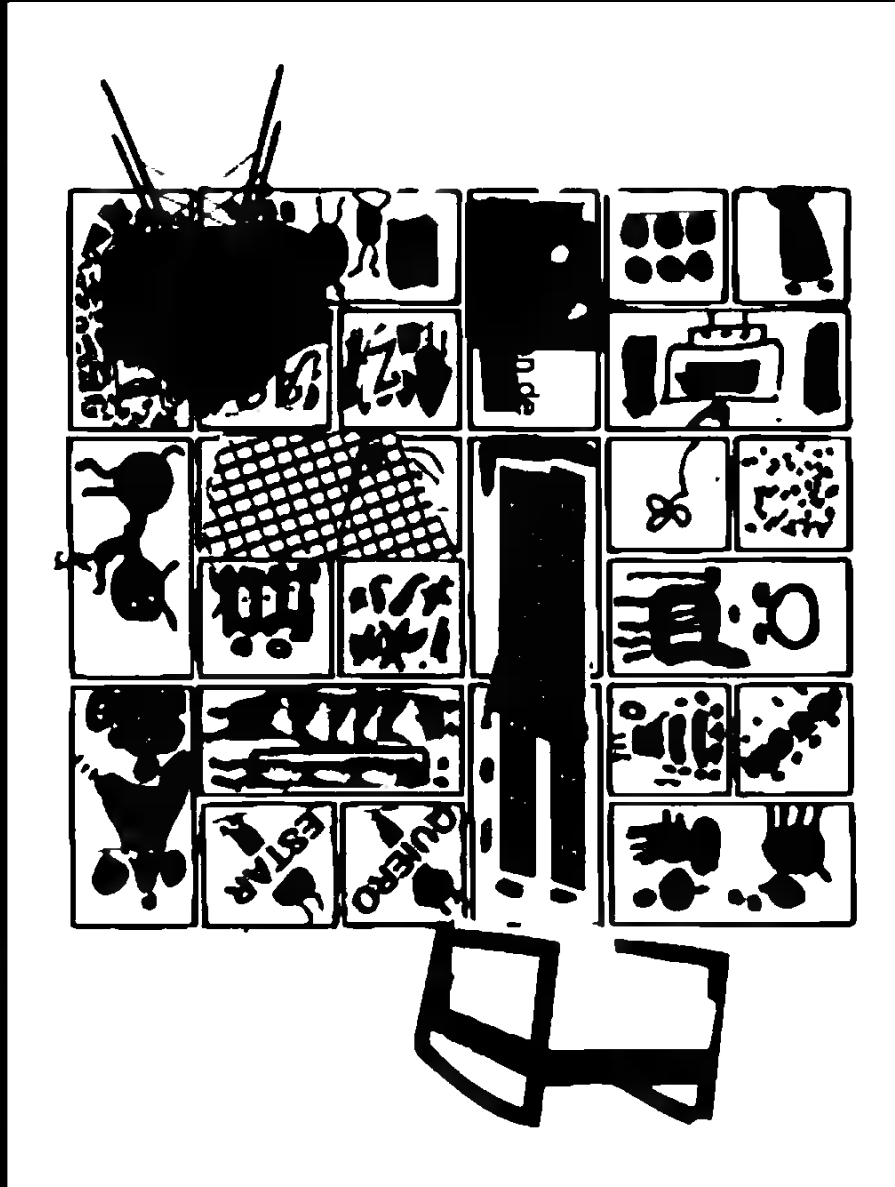
Martín Morales acaba de presentar su más reciente muestra individual en la Galería de Artes Visuales Juan Manuel Cedeño, ubicada en el Paseo Las Bóvedas, del casco antiguo de Ciudad de Panamá. Realizada entre el 15 de abril y el 30 de mayo de 2011, la muestra contó con el patrocinio del Instituto Nacional de Cultura de la República de Panamá, Inac. Esta exposición estuvo constituida por numerosas obras que parecen elaboradas a partir de la luz que pasa por un prisma. En palabras del Curador Juan Astorga Junquera, Martín Morales "mira directamente al sol, sin otra mediación que las siluetas que le sirven para desplegar la vasta gama cromática que sus rayos pueden crear". <<





BARTUS BARTOLOMES

Paint, Ink, Paper and
Digital Photo on Canvas and Paper



BARTUS BARTOLOMES
United - 29 1/2" x 50" media - 129 x 150 cm.

ανωνυμία

ANONYMOUS
GALLERY

100 Rm. 101

2000 York St. 90007 USA

tel: 323.975.9111

WWW.ANONYMOUSGALLERY.COM
info@anonymousgallery.com

Art Platform

Los Angeles - California

September 31th - October 4th

ARTISTS

Bartus Bartolomes

Greg Lamarche

Ed Ruscha

Shelley Serra

Lrie White

Megan Whitmarsh

Te invito a conocer

Algo de mi
Galería
Cianda de Arte

Centro Letonia - Torre ING Bank, Nivel PB - Local 1-4 - La Castellana - Caracas / Telf: 0212-8442986

Correo: algodemigaleria@gmail.com